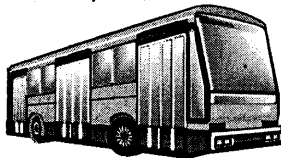




Упершыню выйшла  
у 1938 годзе.  
Аднорука  
у 1997 годзе.



Расписание  
движения  
автобусов **24** стар.

**2** Прайшла прысяга

**4** 3 прозвішчам  
Слонім

**5** Падарожжа па  
Слонімшчыне:  
Падлессе, Гарба-  
чы, Урач, Пра-  
дзелкі

**7** Закрылі  
Еўрапейскі  
гуманітарны  
універсітэт

**25** Кватэрнае пита-  
не: куплю, пра-  
дам, здыму...

# Газета Слоні́мская

Масва-палітычны штотыднёвік

Выдавец УП "Газета Слоні́мская" Выходзіць адзін раз на тыдзень Заснавана 24 сакавіка 1997 года  
№32 (374) Серада, 4 жніўня 2004 года www.gs.promedia.by

**32**  
старонкі  
свежай  
і разнастайнай  
інфармацыі



■ Бабулі з вёскі Гарбачы на сваім вяку чаго толькі не бачылі

## ВЯСКОВЫЯ ЖАНЧЫНЫ

**Р**укі вясковай жанчыны — пакручаныя пальцы, шурпатыя далоні, ад якіх ідзе водар малака і хлеба. Вочы вясковай жанчыны — у іх блакіт васількоў сярод жыта.

Старыя бабулькі — амаль адзіныя жыхаркі сучасных маленькіх вёсачак. Ва ўспамінах пра былую маладосць бавяць яны доўгія вечары. У чаканні ўнукаў і дзяцей праводзяць зіму. У бясконцай вясковай працы ідзе іх жыццё. Колькі працавалі яны, столькі ні адзін малады не вытрымае! І адкуль толькі сілы браліся?

А цяпер? Што чакае іх, адзінокіх, забытых роднымі, нямоглых жанчын?..

Працяг тэмы на 5 стар.

◆◆◆ РЕКЛАМА ◆◆◆

**Невеста**  
Слонім, пл. Ленина, 11  
(зданне ЗАГС) Выбярэй  
лучшае  
для сябе!  
8-02968-2-26-33  
Ежесечное поступление  
элитных свадебных и  
вечерних нарядов, мужских  
костюмов и детских платьев  
Ліч. 66С №05908, 10.05.00-10.05.05.

**МЯГКАЯ МЕБЕЛЬ**  
изготовление под заказ  
перетяжка  
изменение дизайна  
Гарантыя Домашня  
Качество  
Теп. 4-62-51 (до 19"), 4-23-93,  
8-029-656-19-29. Ул. Косаармейская, 51/1

Наше отличие - это наличие

**ГАЛАКТИКА**  
строительные материалы  
инструмент • бытовая техника

Новое поступление  
**ОБОЕВ**  
в наличии более 700 видов

Красноармейская, 11, тел. 2-12-35  
(с 9 до 19 в будние дни,  
с 9 до 16 по выходным)

Торговый павильон: г. Слоним,  
рынок РПО, ул. Школьная, 2  
(с 9 до 14, выходной понедельник)

**ПОЕЗДКИ**  
ежедневно  
**в г. ГРОДНО**  
Запись по тел.  
5-28-23  
8-0296-67-37-85.  
Ліч. АВ №5-0539, 26.02.2003г. - 25.02.2008г. МТК РБ

**ПОЕЗДКИ ЕЖЕДНЕВНО**  
**МИНСК**  
**НОВОГРУДОК**  
пт., вс., пн.  
5-31-32, 4-19-07,  
тел.: 8-0296-85-33-32, 8-0297-85-44-88

Ліч. № 30 от 30.11.99г. до 30.11.04г. - СПИСК  
**ТЕХНИКА**  
для  
ДОМА И ОФИСА  
ФОРМА ОПЛАТЫ - наличный,  
б/наличный расчёт, чековая книжка.  
г. Слоним,  
ул. Советская, 8  
2-15-30

Ліч. № 30 от 30.11.99г. до 30.11.04г. - СПИСК  
**Магазин**  
г. Слоним,  
ул. Первомайская, д.3.  
ФОРМА ОПЛАТЫ -  
наличный,  
б/наличный расчёт,  
чековая книжка.  
2-30-00

ПОСТОЯННО ОРГАНИЗОВЫВАЕМ  
**ПОЕЗДКИ**  
г. МИНСК Медицинский институт культуры  
Центр  
Пышки  
Рынок  
Центр  
**ГРОДНО**  
222-99, 250-05,  
Т. (8029)-615-14-99, 780-14-99  
Ж/Д вокзал ПРИНИМАЕМ ЗАЯВКИ  
ПО ПЕРВОЗКЕ Пассажиров по РБ.  
Надёжно, комфортно, БЕЗОПАСНО  
на автобусах Форд-Транзит, Мерседес-Спринтер (15 мест)

**ПОЕЗДКИ**  
ЕЖЕДНЕВНО  
**Гродно**  
**Минск** тел. 44-2-88  
Новогрудок  
Слоним  
Ліч. АВ №5-0562, 24.02.02-23.02.08, МТК РБ

**Организовываем**  
**поездки**  
на а/м "Форд-Транзит"  
**в ГРОДНО**  
15 мест.  
Принимаем  
коллективные  
заявки  
по перевозке пассажиров по РБ.  
Запись по тел.:  
2-14-90,  
8-0296-78-09-72.  
Ліч. № 5-0474, 15.07.02г. - 14.07.04г. МТК РБ

**ПОЕЗДКИ**  
**в г. Гродно**  
автобусом "Форд-Транзит".  
Принимаем заказы на обслуживание  
коллективных мероприятий.  
Справки по тел. 5-24-45  
8-029-630-76-60  
Ліч. № 5-0482, 02.08.02г. - 01.08.07г. МТК РБ

◆◆◆ «Газету Слоні́мскую» чытаюць Слонім, Ээльва, Дзятлава, Масты, Ваўкавыск, Шчучын, Ліда, Гродна, Баранавічы і іншыя гарады Беларусі ◆◆◆

НАВІНЫ

### ПОЛЬСКАЯ ДЭЛЕГАЦЫЯ НАВЕДАЛА СЛОНІМ

Дэлегацыя з польскага горада-пабраціма Чэхавіц-Дзедзіц на чале з бургамістрам Янам Бергерам наведала Слонім.

Госці пабывалі на некаторых прадпрыемствах горада, азнаёміліся з дзіцячым лагерам "Лясны", дзе цяпер адпачываюць польскія дзеці, наведалі Слоні́мскі раённы краязнаўчы музей імя Язэпа Стаброўскага. Прадстаўнікі польскай дэлегацыі ўсклалі таксама кветкі да месца захавання польскіх воінаў, якія загінулі ў 1919–1920 гадах.

У верасні Польшчу з візітам у адказ наведае слоні́мская дэлегацыя.

Сяргей ЧЫГРЫН

АРМІЯ

### СБОРЫ ВОЕННЫХ ВОСПИТАТЕЛЕЙ

На базе 11-й отдельной механизированной бригады прошли сборы офицеров по морально-психологическому обеспечению Западного оперативного командования.

Под руководством заместителя командующего войсками ЗОК по МПО полковника Анатолия Кондратовича офицеры рассматривали вопросы подготовки к учениям «Цит Отечества–2004», которые пройдут с 29 сентября по 4 октября. Кроме того, они посетили Жировичский монастырь и музей бригады.

Александр ЗАХАРЕНКО

Наш Web-адрес:  
<http://gs.promedia.by>  
• Новый дизайн  
• Слонимский форум  
• Гостевая книга



■ Белорусы хоть и мирный народ, но оружие в руках держать умеют

## ПРИСЯГНУЛИ РОДИНЕ

■ Янина МЕЛЬНИКОВА

В минувшее воскресенье Слонимская механизированная бригада переживала настоящий бум гостей: родители новобранцев приехали в Слоним на присягу своих детей. Более 500 юношей в этот день стали в единый строй защитников Отечества.

Командование части позаботилось об удобствах для гостей: для них поставили торговые точки, подвезли питьевую воду, организовали шашлыки.

С напутствием к молодому пополнению обратились командир бригады Николай Скобелев, председатель районного исполнительного комитета Мечислав Костюк. Свое благословение дал новобранцам священнослужитель православной церкви отец Вениамин, окропив строй солдат святой водой.

После произнесенных слов присяги новобранцев вместе с родителями и друзьями отпустили в увольнение, предупредив воздержаться от чрезмерного употребления алкоголя, купания на Солдатском озере. ■



■ За таким мужчиной надёжно и спокойно

ФОТОФАКТ

Это не городская свалка, это — мусорный контейнер на улице Черняховского. В старом военном городке всего два таких контейнера на более чем десять домов. Мусор из них вывозят два раза в неделю. Все остальное время жильцы близлежащих домов вдыхают "аромат" свалки. Такое соседство — настоящее испытание. Но о решении вопроса переноса мусорки речи не идет.

Янина МЕЛЬНИКОВА

ПРБЛЕМА

### МАЛАКО З ПАХАМ РАПСУ

У мінулую сераду ў рэдакцыю нашай газеты прыйшла слані́мчанка Марыя Сцяпануна Грышына і прынесла паказаць пакет малака, які яна купіла ў магазіне "Дружба" на Энцы. Малако мела назву "Слоні́мское" і выпушчана яно было на ААТ "Слоні́мскі завод сухага абястлушчанага малака".

Слані́мчанка была незадаволеная тым, што малако мела вельмі непрыемны пах. І сапраўды, пахла малако не дужа прыемна, і з такім водарам яго піць не зможа ні адзін чалавек.

Пасля гэтай крыўды ў рэдакцыю патэлефанавалі яшчэ некалькі чалавек і выказалі сваё незадавальненне якасцю малака "Слоні́мскага". У канцы рабочага дня наш карэспандэнт завітаў у магазін "Верасок" і купіў такі пакет.

Яго змесціва таксама мела дрэнны пах. Праўда, хутка гэтыя малочныя пакеты знялі з рэаліза-

цыі. А як казалі прадаўцы, такое малако ім прывезлі з завода і па віне прадпрыемства яно мае спецыфічны непрыемны пах.

На Слоні́мскім заводзе сухага абястлушчанага малака карэспандэнту "ГС" паведалі, што такі факт ёсць. Ён найперш звязаны з тым, што каровы некаторых сельскагаспадарчых вытворчых кааператываў харчуюцца рапсам — алейнай кармавой раслінай. З-за гэтага малако мае непрыемны пах. Але яно зусім няшкоднае для ўжывання. Адміністрацыя завода пастаянна звяртаецца да кіраўнікоў сельскагаспадарчых кааператываў, каб яны неяк адсочвалі гэтую сітуацыю. Але пакуль поўнаасцю такую праблему вырашыць не ўдаецца. Вось таму і трапляе ў гандаль малако з непрыемным рапсавым пахам. А ад гэтага церпяць найперш пакупнікі, а таксама вытворцы і гандляры. Праўду кажуць, што малако ў каровы на языку.

Сяргей ЧЫГРЫН

СЛОНІ́МСКИЙ РЫНОК  
ЦЕНЫ НА ПРОДУКТЫ  
3.08.2004 г.

Наименование	Цена за 1 кг
Молоко (1 л)	600 руб.
Творог	3 000 руб.
Масло	6 000 руб.
Яйца (1 дес.)	1 000 - 1 500 руб.
Картофель (кг)	250 - 500 руб.
Капуста свежая	300 - 500 руб.
Морковь	1 200 - 1 500 руб.
Лук	600 - 1 200 руб.
Свекла	350 руб.
Чеснок (за головку)	150 - 250 руб.
Помидоры	1 600 - 2 000 руб.
Огурцы	600 - 800 руб.
Яблоки	2 000 - 3 200 руб.
Апельсины	2 200 - 2 400 руб.
Мандарины	3 000 - 3 500 руб.
Лимоны	2 800 - 3 000 руб.
Кави	400 - 550 руб. шт.
Гранаты	3 100 руб.
Баклажаны	1 200 - 2 000 руб.
Перец	1 200 - 2 000 руб.
Вишня (5 литров)	6 000 - 7 000 руб.
Персики	4 000 руб.
Нектарины	3 500 руб.
Свинина	4 500 - 9 450 руб.
Говядина	500 - 8 800 руб.
Бананы	1 800 - 2 100 руб.
Сапо свежее солёное	2 350 - 3 900 руб.
Сельдь	3 900 - 4 800 руб.
Сельдь	3 200 руб.
Макаронные изделия	1 200 - 1 400 руб.
Гречка	1 200 - 1 700 руб.
Рис	1 150 - 1 500 руб.
Мука (2 кг)	2 100 - 2 200 руб.
Сахар	не продается
Подсолнечное масло (1 л)	1 900 - 2 600 руб.
Мёд	13 000 руб.
Арбузы	700 руб.

КУРСЫ ОБМЕНА ВАЛЮТ  
3.08.2004 г.

"Беларусбанк"		
	Покупка	Продажа
1 USD	2155	2195
1 EURO	2570	2670
1 ZL	520	600
1 RUR	70	74,5
"Белпромстройбанк"		
	Покупка	Продажа
1 USD	2160	2190
1 EURO	2570	2640
1 ZL	530	600
1 RUR	71	74,5
"Белагропромбанк"		
	Покупка	Продажа
1 USD	2160	2195
1 EURO	2540	2640
1 ZL	450	605
1 LAT	3800	4060
1 LIT	600	790
1 UAH	370	420
1 GBP	3700	4050
1 RUR	69	74,4
Нацбанк РБ		
	Покупка	Продажа
1 USD	2156	
1 EURO	2620,62	
1 RUR	74,11	

ПРОИСШЕСТВИЕ

### ОДИН ПОГИБ, ДВОЕ В БОЛЬНИЦЕ

На прошлой неделе, 1 августа, не работающий слоні́мчанин М. 1967 года рождения погиб при управлении автомобилем БМВ-318 на 144-ом км трассы Ивацевичи—Вильнюс.

Авария произошла вследствие неправильно выбранного скоростного режима: М. не справился с управлением автомобиля и съехал в кювет, задев при этом дерево.

Один из пассажиров БМВ-318 слоні́мчанин С. 1973 года рождения с различными черепно-мозговыми травмами был доставлен в Слоні́мское территориально-медицинское объединение. А второе пассажир, тоже слоні́мчанин, 1976 года рождения, — в реанимационное отделение ТМО.

Ольга ШИНКЕВИЧ





РЭЛІГІЯ

НАВІНЫ

# ВЕРА НАШАЙ МОЛАДЗІ

■ Антон ТРАФІМОВІЧ

Верыце у Бога ці не — уласная справа кожнага. Стаўленне да рэлігіі ў наш час — постсавецкі — вельмі змянілася. Цікава, ці бачыць сэнс веры ў Бога сённяшняя моладзь?

На пытанне “Ці верыце вы ў Бога?” большасць маладых людзей дае станоўчы адказ. А як кожны з іх верыць? Аказваецца, кожны па-рознаму. Можна лічыць сябе вернікам пасля таго, як цябе пахрысцілі ў дзяцінстве, далі крыжык, што носяць на шыі, навучылі “Ойча наш” і звадзілі на Каляды і Вялікдзень у царкву ці ў касцёл. Можна проста шыра верыць, не звязаўшы ні на якія перашкоды — царкву, дзяржаву, што стаяць паміж табой і Богам.

Ёсць яшчэ адзін спосаб — кожную нядзелю прыходзіць у храм, наведваць нядзельную школу, вывучаць Закон Божы. Апошняя з гэтага спісу даспадобы самой царкве і не вельмі падабаецца большай частцы моладзі. Але калі ёсць святыня і моладзь — абавязкова будучы і тыя, каго прываблівае такая форма веры. Такая моладзь была заўсёды, яна ёсць і ў наш час, не звязаўшы на выпрабаванні, якія прыйшлося пераадолець усім рэлігіям нашай краіны за час панавання сацыялізму.

У Слоніме сёння дзейнічаюць тры праваслаўныя царквы, тры касцёлы, згуртаванне уніятаў, чатыры пратэстанцкія царквы і мячэці. Пра ўсіх рэлігійных устаноў працуюць нядзельныя школы. Хоць усе, акрамя мусульман, — хрысціяне, Святое Пісанне кожны трактуе на свой лад. Да таго ж праваслаўныя і каталікі пачалі сваю дзейнасць задоўга да прыходу на Беларусь савецкай улады.

Сёння ў храмах можна ўбачыць і старых бабулек, і моладзь.



■ У храм дзверы для ўсіх адчыненыя

Не вельмі шмат людзей сярэдняга ўзросту, чыё пакаленне лепш ведае тэорыю марксізму-ленінізму. Колькасць жа маладых наведвальнікаў пастаянна расце, хоць і не так хутка, як гэтага хацелася б самім святарам. Напрыклад, у царкве нядзельную школу наведваюць каля 60 дзяцей. Акрамя таго, ёсць царква на Брэскай вуліцы са сваёй нядзельнай школай. У касцёлах Святога Андрэя і Святой Марыі — таксама каля шасцідзясяці дзяцей у нядзельнай школе. Акрамя таго, у саміх будынках касцёлаў перад асноўнымі лаўкамі стаяць лаўкі для дзяцей, якія падчас нядзельнай імшы не бываюць пустымі.

Шляхоў, якімі моладзь трапляе ў храм, шмат. Частку прыводзяць бабулі, што праз усе гады захаваў у сваім сэрцы месца для веры. Некаторыя прыходзяць разам з сябрамі, знаёмымі. Няма і тых, каго прыцягвае тое, чаго няма ў нашым паўсядзённым жыцці, чаго нам не хапае і чаго чалавек не можа нідзе больш знайсці, як толькі ў храме Божым. Маладыя людзі могуць прыйсці сюды ў пошуку справядлівасці, ласкі Божай.

Вучэнні царквы і касцёла маюць шмат агульных рысаў, але выкладанне ў праваслаўных адрозніваецца сваёй кансерватыўнасцю, і, наадварот, большая лібералізацыя ў касцёле ў дачы-

ненні да працы з моладдзю лепш прыцягвае да веры. Падобная да праваслаўных і каталікоў арганізацыя ўсяго і ва ўніятаў. Іншая справа, што іх мала. Уніяты збіраюцца толькі некалькі разоў на год на вялікія святы, і таму гаворка пра нядзельную школу нават не ідзе.

Акрамя традыцыйных хрысціянскіх канфесій, у Слоніме ёсць яшчэ і пратэстанцкія абшчыны. Сэнс усіх чатырох абшчын у адным і тым жа — выключэнне абавязковай ролі царквы ў дыялогу паміж чалавекам і Богам. Але ў кожнай плыні пратэстантаў ёсць свае адрозненні. Так, напрыклад, адвентысты сёмага дня — дзе сярод усіх моляцца і сямёра падлеткаў — абавязковым сярод усіх абрадаў лічаць вадохрыст і прычасце. Саюз евангелісцкіх хрысціян-баптыстаў наогул скіроўвае ўсе свае сілы на працу з моладдзю. Нядзіўна тады, што яна, моладзь, складае большую частку прыхаджанцаў — 90%. Царкву ж “Благодать” пастаянна наведвае 35 маладых вернікаў, а “Новае пакаленне” — каля 15. Мусульманскую мячэць, дзе, сярод іншага, вывучаюць Каран і арабскую мову, наведваюць і 5 дзяцей, для якіх іслам — гэта і вера ў Алаха, і павага да сваіх продкаў.

Гэта былі пераважна больш-менш звыклія для нас рэлігіі. Але з кожным годам усе большую папулярнасць набываюць вучэнні, пра якія гадоў пятнаццаць таму ніхто нават і не чуў. Тыя ж крышнаіты ўзніклі ў канцы 70-ых у ЗША. Сёння ў іх шмат паслядоўнікаў ва ўсім свеце, у тым ліку і на Беларусі. Асноўнай прычынай, з якой большая частка моладзі далучаецца да вучэння Крышны, — гэта знешняя прывабнасць. Некаторыя ж неаулы, такія, як сатанізм, — сапраўдныя таталітарныя секты, дзе людзям проста прамываюць мозгі. З імі трэба быць вельмі асцярожнымі. ■

## ЛЮДЗІ ПРОСЯЦЬ АДКРЫЦЬ ПРАДУКТОВУЮ КРАМУ

Дэпутат Слонімскага раённага Савета дэпутатаў Іван Шэга разам са сваімі выбаршчыкамі правёў збор подпісаў сярод жыхароў 18-й выбарчай акругі (вуліцы Палявая, Сянная, Мірошнікі, завулак Пліева і іншыя) наконт адкрыцця ў іх акрузе прадуктовай крамы.

Гэтае пытанне жыхары акругі ўздзімалі ўжо даўно, яшчэ перад дэпутатамі мінулых скліканняў, але яно так і не вырашылася.

Справа ў тым, што тэрыторыя гэтай акругі даволі вялікая. Пераважна гэта прыватны сектар, дзе пражае шмат людзей сталага веку, інвалідаў. А да найбліжэйшай крамы неабходна праехаць некалькі аўтобусных прыпынкаў. Таму жыхары гэтых вуліц даўно хочучы мець харчовую краму ў сваім раёне. Узнімалася пытанне і падчас сустрэчы выбаршчыкаў з дэпутатам, якая адбылася сёлета ў сакавіку. Дэпутат Іван Шэга нават звяртаўся з запытам у райсавет, але станоўчага адказу не атрымаў.

Цяпер наконт адкрыцця харчовай крамы сабрана 250 подпісаў ад слонімкаў. Зварот з подпісамі перададзены ў Слонімскі райвыканкам.

Сяргей ЧЫГРЫН

## БРОСАЙ КУРИТЬ!

В прошлую субботу в деревне Большая Кракотка Слонимского района прошёл тематический вечер отдыха в рамках акции, посвященной здоровому образу жизни и борьбе с табакокурением.

Организаторами этой акции выступили Слонимский горком БРСМ и местный Дом культуры.

Проблема табакокурения не нова. С ней борются на протяжении столетий, проводя акции в пропаганду здорового образа жизни, привлекая средства масс-медиа. По своим масштабам проблема сравнима лишь со СПИДом. В данный момент эта заразная привычка поработила миллионы людей разного возраста и стремительно продолжает пополняться ряды армии курильщиков.

В программе вечера были познавательные экскурсии в историю табакокурения, конкурсы и танцы.

Жаль, что было не так многолюдно, как надеялись организаторы вечера. Преобладающая часть публики была молодежь.

Дмитрий НИЧИПОР

ЗДАРЭННІ

## ТРЫ СТАРТЭРЫ — ЯК З КУСТА

Тры стартэры ад збожжаўборачных камбайнаў зніклі ў РУСП “Сасноўка” напярэдадні жніва.

Асоба злодзей устаноўлена. Па факце крадзяжу правадзіцца праверка.

Юрка КАРПАЧ

ЭТО ИНТЕРЕСНО

# ОДНОФАМИЛЬЦЫ НАШЕГО ГОРОДА

Фамилии бывают разные: красивые и не очень, смешные и грустные, величественные и обыденные. А есть фамилии, которые со звуками названиями городов. Немало людей и с фамилией Слоним.

Вот, например, скульптор **Илья Львович Слоним**, который родился в Ташкенте в 1906 году. В 1921 году его семья переехала из Ташкента в Москву.

Еще один однофамилец нашего города — режиссер **Андрей Есеевич Слоним** — родился в Ташкенте. В 1974 году закончил Ташкентский театрально-художественный институт им. Островского. С 1990 года работает в ГАБТа им. А. Навои. Сезон 1984–1986 годов работал в Москве в оперной студии ГМПИ им. Гне-

синых. Там были поставлены спектакли: опера “Ведьма” композиторов В. Власова и В. Фере по А.П. Чехову и “Пиковая дама” П.И. Чайковского.

Андреем Слонимом были также поставлены: “Али-Баба и 40 разбойников” В. Милова, “Волшебная флейта” и “Свадьба Фигаро” В.А. Моцарта и т.д.

Он также является основателем молодежного театра “Югенштерн” при немецком культурном центре Узбекистана. Там были поставлены спектакли “Фауст” Гете (на русском языке), “Страна ноября” Гюнтера Грасса, “Двенадцатая ночь” В. Шекспира. Слоним пишет стихи и часто публикуется в республиканской прессе. Он не только участвует в концертах и вечерах, но и является автором концертных композиций, таких, как “Импровизация в джазовом стиле” и др.

Переводчик **Яков Слоним** родился в 1883 в Москве. Литературную деятельность начал в 1908 году переводом на русский язык рассказа Менделеева Мойхера-Сфорима “Шейм вейофес”. Перевел с идиша на русский язык романы Шолом-Алейхема “Блуждающие звезды”, “Потоп”, “Степенно”, повести “Мальчик Мотл”, “Касриловка”; романы Ш. Аша “Мать”; роман О. Варшавского “Контрабандисты”; рассказы и роман “Сила жизни” Г.И. Добина; повести и рассказы И.З. Гордона и др. На идиш перевел произведения болгарских писателей, русских поэтов, в т.ч. сказки А.С. Пушкина.

Профессор-литературовед **Марк Львович Слоним** родился в 1894 году в России, получил образование в Петроградском университете. С 1918 в эмиграции в Италии.

На Западе Марк Львович опубликовал ряд книг, в том числе двухтомную историю русской литературы на английском языке. С 1920 г. — в Праге, член комитета пражского Земгора, редактор журнала “Воля России” (1922–1932), с 1927 г. подолгу жил в Париже, организатор и руководитель литературной группы “Кочевье” (с 1928), в 1932 окончательно переселился в Париж, возглавил агентство “Европейское литературное бюро”, с 1941 — в США, преподавал русскую литературу в американских университетах. Умер в Швейцарии.

Журналистка **Маша Слоним**. Внучка чистокровной англичанки и сталинского министра иностранных дел.

Выросла в среде диссидентов. Ее двоюродный брат, Павел Литвинов, оказался одним из тех семи, что вышли на Красную площадь в 1968 году во время событий в Чехословакии.

В 28 лет эмигрировала в никуда, побродила какое-то время по Америке, потом обнаружила себя в Лондоне замужем за английским лордом и журналисткой, работающей на радиостанции Би-би-си.

Сейчас на подмосковной даче недалеко от Барвихи Маша Слоним продолжает вести образ жизни жены лорда.

Подготовила  
Ольга ШИНКЕВИЧ

# ПАДАРОЖЖА ПА СЛОНІМШЧЫНЕ

— Дзе людзі падзеліся?  
— На могілках усе...  
(3 размовы з вяскоўцамі)

■ **Забітыя хаты — усе, што засталася ад вёскі Прудзелкі**

## Вёска пад лесам

Падлессе — гэта вёска з 36 двароў, каля 10-і з іх — пустыя. У адных жыве па адным гаспадары, радзей — па два. Раніцай у вёсцы ціха, толькі квохчуць куры. Жыхароў амаль не бачна. Старыя корпаюцца на градах за невялікімі старымі хаткамі. Ubачыўшы нашу машыну, выходзяць на ганак, здзіўлена пазіраюць: госці ў вёсцы бываюць зрэдку.

Пачынаем размову з мужчынам, які назваўся Мікалаем Якаўлевічам Серым:

— Мікалай Якаўлевіч, як вам жывецца ў вёсцы?

— Гападыня памерла колькі гадоў таму. Жыву адзін... Дзеці раз'ехаліся. Дачка жыве ў Маскве, сын — у Брэсце. Прыязджаюць, сын — часцей, дачка — радзей. Працаваў у калгасе, даглядаў кароў. Цяпер атрымліваю за сваю працу 140 тысяч рублёў пенсіі. Хапае на хлеб, каубасу. Нам тут у вёску прывозяць каммерсанты польскія прысмакі. Яны вельмі добрыя па якасці, купляю патроху. Прыязджае некалькі разоў на тыдзень аўталаўка, прывозіць хлеб, макаронны, іншыя патрэбныя рэчы.

— А гаспадарку трымаеце?

— Трымаю гаспадарку. Раней у мяне былі і карова, і конь, і парсюкі, цяпер трымаю толькі курэй ды качак. Больш мне і не трэба.

У вёсцы старому шмат і не папрабуецца, ёсць 15 сотак бульбы, 40 сотак пшаніцы. З дапамогай саўгаса апрацоўваю зямлю, збіраю ўраджай. Нават адзення старым ужо не трэба. Калі памру, то дзеці гэтыя анучы ўсе роўна спяляць.

— А чым увечары займаецеся?

— Тэлевізар гляджу. У нас дзве тэлепраграмы — маскоўская і беларуская. Гляджу навіны, "Большую стирку", і фільмы цяпер добрыя ідуць. Мне падабаецца "Клон". У нас такога кіно не здымуць. Памятаю, у маладосці, калі тэлевізара не было, усе разам хадзілі ў кіно, там знаёміліся, прызнаваліся ў каханні...

## Жыццё ідзе, а жыццё няма каму

Гарбачы. Невялічкая вёска амаль зарасла, платы нахіліліся, хаты ледзь выглядаюць з-за зеляні. Па вуліцы ідзе старая жанчына з сярпом у руках. Падыходзіць да журналіста. Калі даведваецца, што прыхілілі ў вёску, каб паглядзець на іх жыццё,

кажа:

— Цяпер усім цяжка — і вам у горадзе, і нам тут. У вас жыццё наперадзе цяжкае і складанае, а нам жыццё ўжо няма як, старыя, дажываем свае апошнія дні...

У вёсцы — адны жанчыны, мужчын — толькі шасцёра. Амаль усе — пенсіянеры. Сіл хапае толькі на тое, каб трымаць некалькіх курачак ды апрацаваць соткі каля хаты.

Бабулькі абступілі карэспандэнтаў з усіх бакоў, кажуць, адразу пазналі, што з газеты прыехалі. Бо хто ж яшчэ будзе пытацца ў іх пра жыццё? Праўда, вяскоўцы падумалі, што карэспандэнты прыехалі да іх ад самага Лукашэнка, каб правесці кіраўніцтва калгаса. Таму адразу пачалі казаць, што жывецца добра. Пенсію пшаніцы, адным больш (каля 150 тысяч рублёў), другім менш (90 тысяч). На хлеб хапае.

Адна праблема ў вяскоўцаў — дровы. Чулі, што ў іншых вёсках старым дровы калгас прывозіць. У іх такога ніколі не было, жанчыны нават і не думаюць па дапамогу звяртацца да дырэктара сельгасгаспадарчага вытворчага кааператыва. Ведаюць, што і без іх праблем у гаспадарцы хапае. Але спадзеў застаўся, можа, калі-небудзь кіраўніцтва ўспомніць пра старых калгаснікаў, якія адпрацавалі на зямлі столькі гадоў?

А яшчэ праз вёску ідзе добрая (па вясковых мерках) дарога. Некалькі гадоў таму вяскоўцы пісалі ўсім, каму маглі, каб праз Гарбачы пусцілі аўтобус. На сённяшні час ёсць і прыпынак, і аўтобусы ходзяць. Але бабулькі зусім знясіліліся і пра паездкі ў горад ужо не марачаць:

— Жыццё прыйшло, але ў нас ужо няма каму жыць...

З сумным пачуццём ад'язджаю карэспандэнты з Гарбачоў: здавалася, у паветры разліўся пах старасці і самотнасці.

## Урач

Гарбачоў дарога прывяла нас да Урачы. Ведалі, што вёска гэта значна большая, чым тыя, у якія ўжо зазірнулі. У ёй павінна быць крама (як потым даведаліся, яна з вясны зачыненая), ёсць фельдшарска-акушэрскі пункт. Двароў і людзей таксама больш будзе. Але, праехаўшы праз усю вёску, нікога амаль не знайшлі. Здалося, што ўсе жыхары дзесьці ў полі. І толькі напрыканцы ўбачылі жанчыну ў белым халаце.

Фельдшарка Ніна Якубаўна Дзягцэвіч паказала нам свой ФАП: стары дом, які патрабуе рамонт, з абсталявання — прылада для вымярэння ціску, вагі і тэрмометр. Ёсць якія-нікія медыкаменты, бінт, ёд. Старыя людзі ходзяць сюды не толькі з усялякімі балаячкамі, але і каб проста паразмаўляць, падзяліцца сваімі клопатамі. Яна ўжо трыццаць гадоў слухае, дапамагае. І як скончыла Слонімскае медвучылішча, так і працуе ў вёсцы. Дзеці раз'ехаліся, засталіся ўдава: жонка — на ФАПе, муж працуе ў калгасе.

Ніна Дзягцэвіч хутка сабрала разам аднавяскоўцаў, якія не працавалі на градах. Пачалася ўжо знаёмая размова:

— Як жывем? Хай Бог крые, так жывем!...

— Пенсію даюць, на жыццё больш-менш хапае.

— Вось каб яшчэ аўталаўка прыязджала часцей і прывозіла малака, смятанкі, было б добра. А то крама зачыненая, раней было больш за сотню рагуль, сёння — толькі 16. Няма моцы, каб іх трымаць, пасвіць. Хто маладзейшы, тыя яшчэ даюць рады з жывёлай, а мы, старыя, ямо сухі хлеб, бо запіць няма чым...

Паскардзіліся вяскоўцы карэспандэнтам, што ў вёсцы ніколі не было лазні, а мыюцца старыя ў чым прыйдзецца. І калі ўлетку прыязджаюць да бабуль унукі, іх таксама мыюць у балеях ці апраўляюць на рэчку Грыўду.

Уладзімір Емяльянавіч Усовіч:

— Усе жыццё працаваў у калгасе.

се. Спачатку, да арміі, малы, працаваў у жывёлагадоўлі. Потым — шаферам. Сорак гадоў за баранкай. За гэта атрымліваў пенсію — 160 тысяч рублёў. На гэтыя грошы жыць можна, калі ўсё сваё: карова, трымаю парсюка, ёсць свае соткі. А вунь стаіць Куліна, дык у яго нічога няма. Як яму жыць? Мы яшчэ маем сілы, апрацоўваем бульбу, буракі самыя, ніхто нам не дапамагае. Раней калгас даваў тэхніку, але цяпер кажуць, няма сальаркі...

Два разы на тыдзень прыязджае ў вёску аўталаўка. Раней на Урач прыязджалі аўталаўкі з Брэсцкай вобласці. Ім ехаць бліжэй, а значыць, прадукты ў іх былі заўсёды таннейшыя, таму ўрачы выбіралі менавіта гэтыя машыны. Але потым хтосьці "наверсе" забараніў гандляваць суседзям, маўляў, трэба купляць сваё.

Скардзіліся вяскоўцы на якасць хлеба. Казалі, падавы — яшчэ так-сяк, а іншы — зусім дрэнны, раней хлеб быў значна лепшы. Тым больш крыўдна людзям, што хлеб яны ўсё жыццё вырошчвалі, ведаюць яго якасць і яго кошт.

Дарэчы, Урач падалася нам больш "жывой": акрамя старых, у вёсцы сустракаюцца і маладыя людзі — унукі і ўнучкі, якія прыязджаюць на канікулы да бабуль і дзядуль. Сустрэліся карэспандэнтам два хлопцы — стрыечныя браты — Мікіта і Аляксеі, з Гродна і са Слоніма. Хлопцы толькі прыйшлі з ракі, налавілі рыбы — хоць не самыя з'яўдлівыя, але катом бабуліным хопіць паласавання. Кажуць, у вёсцы адпачываецца добра, цяжкаявата толькі дапамагаць бабулі на гародзе.

А вось Ала Антонаўна Табачкова прыехала на Урач з Мурманска. Калі яшчэ ў нас была адзіная дзяржава, у вёсцы было шмат расейцаў. Яны прыязджалі з поўначы, каб дыхаць нашым паветрам, есці садавіну і гародніну, грэцца на сонейку. Сёння расей-

цаў у вёсцы амаль не засталася. Ала Табачкова — адзіная з былых расейцаў вёскі — прыехала сёлета да сяброў-беларусаў.

Увечары сядзяць вяскоўцы на лаўках каля платоў, размаўляюць пра жыццё, шкадуюць маладых. Ім у наш час цяжка ў жыцці. Калі раней у калгасе яны будавалі дамы, працавалі, гадавалі дзяцей, то цяпер маладых цяжка самастойна стаць на ногі.

Размаўлялі людзі з намі шчыра, але час ад часу ўспаміналі, што іх адкрытасць можа выйсці бокам: маўляў, паскардзішся сёння карэспандэнтам, а заўтра дырэктар кааператыва капалку не дасць. А без яе як бульбу выкапаць?

## Памянальныя сталы з Прудзелак

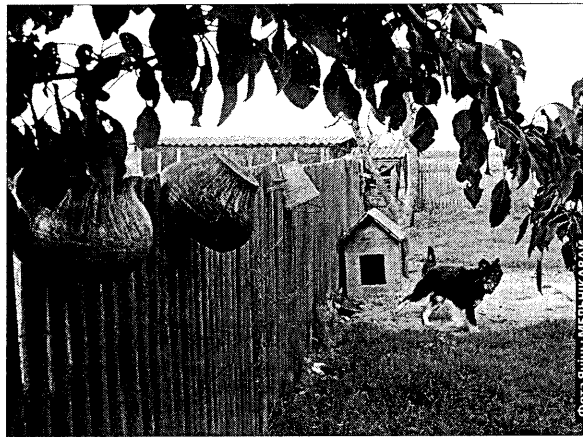
Праз які ідзе "панская" дарога, стаіць вёска з вясёлай назвай — Прудзелкі. Толькі гэтая вясёлая назва і засталася ад былой вёсачкі. А яшчэ — шмільда і некалькі амаль зруйнаваных дамоў, якіх з-за вільных незвычайных раслін, падобных да ўкропу, нават і не відаць.

Апошні жыхар не памёр у 2002 годзе. Цяпер вёска пустая, мёртва. У пачатку яе стаіць калодзеж-журэвель, вады ў якім няма, відаць, некалькі гадоў. Месца, дзе раней была вясковая вуліца, можна знайсці толькі па электрычных слупах, з якіх даўно зрэзалі ўсе правады.

Прабраўшыся да аднаго з дамоў, зазірнулі ў пустое акенца. Па цёле пабеглі дрыжкі: у хаце сталі доўгія памянальныя сталы і лаўкі. Відаць, які памёр гаспадар, пахавалі яго, паманулі як след, так і пайшлі...

А на вясковых могілках — чысціня і прыгажосць. Даглядаюць сваіх памерлых родных былыя вяскоўцы, якіх лёс раскідваў па іншых старонках.

Яна Мельніківа,  
Вольга ШЫНКЕВІЧ



■ Вясковыя замалёўкі з Падлесся



■ На Урачы яшчэ жыве моладзь



■ Жанчыны з Гарбачоў са здзіўленнем разглядалі свежы нумар "ГС" і прасілі дапамагчы прывезці дровы



■ Пятрабаванні да вадзіцеляў маршрутных таксі ўзраслі

Фота Таццяны ПЛАКЕТКА

## ЗМЕНЯЦЬ СІСТЭМУ ДОПУСКУ ДА ПЕРАВОЗАК

Транспартная інспекцыя Міністэрства транспарту і камунікацый Беларусі прапаноўвае ўдасканаліць сістэму допуску вадзіцеляў да перавозак пасажыраў маршрутнымі таксі.

Як паведаміў 30 ліпеня на прэс-канферэнцыі начальнік Транспартнай інспекцыі Сяргей Даніловіч, на разгляд міністэрства ўнесена прапанова аб абавязковым навучанні для вадзіцеляў на экспрэс-маршрутах з тым, каб

яны мелі адпаведныя навыкі. Плануецца таксама, што ўсе "маршруткі" будуць праходзіць тэхнічны агляд толькі на вызначаных сумесна з ДАІ станцыях дыягностыкі.

Паводле слоў С. Даніловіча, допуск вадзіцеляў да такіх перавозак будзе напamую залежыць ад колькасці ўчыненых на працягу года парушэнняў Правілаў дарожнага руху.

Вадзіцель не будзе дапускацца да перавозак, калі колькасць парушэнняў Правілаў дарожнага

руху дасягне трох і больш разоў, а таксама калі па яго віне ўчынены дарожна-транспартнае здарэнне.

Акрамя гэтага, для таго каб сістэма арганізацыі маршрутных перавозак стала больш зразумелай, Транспартная інспекцыя ўнесла прапанову ўстанавіць на ўсіх мікрааўтобусах, якія ажыццяўляюць экспрэс-маршруты, жоўтую паласу, як гэта было зроблена ў дачыненні да аўтамабіляў таксі.

Аляксей АРЭШКА

### ГІСТОРЫЯ

## ВУЧОНЫ ДАСЛЕДУЕ ПОМНІКІ

У Баранавічы прыехаў навуковы супрацоўнік нямецкага дзяржаўнага фонду "Мемарыял знішчаным яўрэям Еўропы" Аляксандр Бракель.

Мэтай яго візіту з'яўляецца вывучэнне помнікаў, узведзеных на месцах расстрэлу яўрэяў з тым, каб пасля падаць гэтую інфармацыю ў Музей ахвярам Халакоста, што ствараецца ў Берліне.

У інтэрв'ю БелаПАН Аляксандр Бракель расказаў, што ў Германіі ёсць памятныя мясціны ахвярам Халакоста, але няма ніводнага комплексу. У сувязі з гэтым у 1999 годзе быў абвешчаны конкурс праектаў мемарыяла, які выйграў архітэктар Пётр Айзенман. Менавіта па яго праекце ў цэнтры Берліна, непадалёку ад Брандэбургскіх варот, цяпер узводзіцца помнік знішчаным яўрэям Еўропы. На плошчы 19 тысяч квадратных метраў будзе ўзведзена больш за дзве тысячы высокіх слупоў, што сімвалізуюць магільныя загінуўшых.

Музей размесціцца пад мемарыялам.

рыялам. У ім прадугледжаны чатыры залы.

У першай можна будзе ўбачыць прозвішчы загінуўшых яўрэяў. Матэрыялы другой залы раскажучы пра трагічны лёс асобных яўрэйскіх сем'яў, у тым ліку з Беларусі. Трэцяя зала будзе прысвечана месцам масавага знішчэння яўрэяў — канцлагерам, гета і г.д. У ёй плануецца размясціць экспазіцыю пра Мінскае гета, адно з найбуйнейшых у Еўропе. Чацвёртая зала музея стане базай звестак аб месцах пахаванняў яўрэяў у Еўропе. Там будуць размешчаны старыя і сучасныя фатаграфіі помнікаў на месцах пахаванняў. Менавіта па такую інфармацыю і прыехаў Аляксандр Бракель.

Беларусь ён наведвае ўжо другі раз. Упершыню вучоны пabываў у Хатыні, Трасцянцы, вывучыў помнікі ў Магілёве, Бабруйску, Барысаве, Слуцку і Гомелі. З Баранавічаў ён плануе накіравацца ў Пінск, Ліду, Гродна, Брэст, Полацк і Віцебск.

Галіна ЗАГАДСКАЯ

### ТРАНСПАРТ

## З БАРАНАВІЧАЎ У МІНСК ПРАЕХАЦЬ У КАМФАРТАБЕЛЬНЫМ ЭЛЕКТРАЦЯГНІКУ

29 ліпеня з Баранавічаў у Мінск адправіўся ў свой першы рэйс электрацягнік павышанай камфортнасці.

Электрацягнік змяшчае вагоны другога і трэцяга класаў. Кожны пасажыр, купіўшы білет у вагон другога класа, будзе мець уласнае, абзначанае ў білетце месца. Крэслы ў вагонах другога класа — індывідуальныя, з адкідной спінкай.

Акрамя таго, вагоны абсталяваны кандыцыянерам, у іх ёсць тэлевізар. У новым электрацягніку пасажыры змогуць таксама скарыстацца паслугамі бара.

Ужо на наступным тыдні новы электрацягнік вернецца ў дэпо прыпыскі ў Мінск. І адтуль будзе ажыццяўляць рэйсы згодна з раскладам.

Галіна ЗАГАДСКАЯ

### НОВОСТИ

## ИЗЪЯЛИ ЗОЛОТЫЕ ИЗДЕЛИЯ

ГРОДНО. Партию золотых изделий изъяли на минувшей неделе таможенники в пограничном пункте таможенного оформления (ППТО) "Брузги-2". Было изъято 52 изделия из золота — подвески, браслеты, цепочки, стоимость которых оценивается в 3 миллиона 376 тысяч рублей.

Как сообщили БелаПАН в пресс-службе Государственного таможенного комитета, неработающая жительница Вороновского района Гродненской области при въезде из Польши в Беларусь на микроавтобусе "Форд-Транзит" не указала изделия из драгметалла в таможенной декларации и не предъявила их к таможенному оформлению.

Профессиональное чутье подсказало сотруднику ППТО, инспектору Гродненской региональной таможни, что нужно более внимательно проверить вещи гражданки. В результате в сумке пассажирки, находившейся в транспортном средстве, и было обнаружено золото.

В ГТК напоминают, что золотые изделия при ввозе на территорию нашей страны подлежат обязательному декларированию в письменной форме как облагаемые таможенными платежами. Однако на границе, к сожалению, их перемещение в тайниках или спрятанными в личных вещах — не редкость. По данному факту заведено дело об административном таможенном правонарушении.

Алексей ОРЕШКО

## ЗАТРИМАНЫ КАНТРАБАНДНЫЯ РАДЫЁТАВАРЫ

БАРАНАВІЧЫ. Вялікую партыю імпортнай тэле- і відэаапаратуры затрымалі супрацоўнікі УКДБ па Брэсцкай вобласці разам з прадстаўнікамі міліцыі і мытных органаў.

Як паведаміў БелаПАН прэс-сакратар абласнога ўпраўлення КДБ Сяргей Радзюк, напярэдадні была атрымана інфармацыя аб незаконным перамяшчэнні праз пункт пропуску "Казловічы" мытні "Заходні буг" партыі радыётаваараў. Падчас правядзення аперацыйных мерапрыемстваў гэты тавар, які перавозіўся на трох вялікагрузных аўтамабілях, быў затрыманы ў Баранавічах. Машыны, што ехалі з Галандыі ў Расію, па прад'яўленых дакументах перавозілі радыётаваары на суму 60 тысяч долараў ЗША. Аднак пры дакладным аглядзе было ўстаноўлена, што кошт груза вельмі занізжаны. На самой справе ў машынах знаходзілася тэлевізараў і відэаапаратуры амаль на 900 тысяч долараў ЗША, што ў 15 разоў больш, чым заяўлена ў дакументах.

Груз памешчаны на мытныя склады часовага захавання, абласным УКДБ сумесна з мытнымі органамі праводзіцца дадатковая праверка.

Ларыса ШЫГАНОВА

## ИНТЕРНАТ СТОИТ НА МИНАХ

МОСТЫ. 120-миллиметровая мина времен Великой Отечественной войны была обнаружена на территории Мостовской спецшколы-интерната. Звонок поступил в военкомат в 10.50 утра. В 11.05 сообщение было передано дежурному МЧС г. Мосты. Сразу же были вызваны саперы из Гродно.

К счастью, все 150 детей, проживающие в интернате, находятся сейчас в семьях на каникулах. В здании школы были лишь работники.

Мину обнаружили строители, которые прокладывают тепло-трассу на территории интерната.

## УТОПЛЕННИК В КАНАВЕ

МОСТЫ. Найден труп 34-летнего человека в канаве на перекрестке улиц Кирова и Зеленой в г. Мосты. Мужчина является жителем Столбцов Минской области. По предварительной версии, причиной смерти является утопление. По факту проводится проверка. Потерпевший находился в нетрезвом состоянии.

По данным прокуратуры, на этом участке дороги это первый случай за последние 4 года.

Канавы глубиной до 3 метров ничем не огорожена. После окончательного выяснения причин происшествия прокуратура обещает заняться ЖКХ города, отвечающим за установку оградительных знаков на этом перекрестке.

## ЗАКРЫВАЮТСЯ ШКОЛЫ

МОСТЫ. Стукаловская и Руда-Липичанская начальные школы по предварительному решению Мостовского райисполкома закрываются с 1 сентября. Пока вопрос окончательно не решен, судьба школ будет ясна к сентябрю.

По данным отдела образования, остальные сельские школы будут работать в прежнем режиме.

## ГОРЯТ АВТО

МОСТЫ. Загорелся легковой автомобиль по улице 1 Мая в деревне Б. Степанишики Мостовского района.

Причиной возгорания послужило замыкание электропроводки в панели машины. Водитель не пострадал. Сначала он попытался затушить огонь самостоятельно, но не справился. И только прибывшие на место пожарники потушили пламя.

## ОСТАНОВКА В ДЕРЕВНЕ

МОСТЫ. Новый знак "Большие Степанишки" на въезде в деревню будет установлен на этой неделе ДРСУ-208.

К концу месяца в Степанишках также установят новую автобусную остановку с прозрачной крышей, такую же, какие стоят теперь в г. Мосты. Она будет находиться напротив улицы Алфавитной, что возле магазина. Это будет единственная такая остановка на территории деревни.

Ирина ЛОЙКО





■ Акцыя пратэсту студэнтаў ЕГУ каля вучэбнага корпуса ў сувязі з закрыццём універсітэта

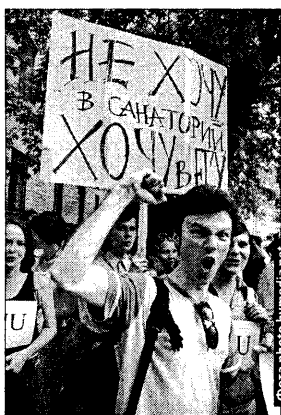
## АНУЛЯВАНА ЛІЦЭНЗІЯ

27 ліпеня міністр адукацыі Беларусі Аляксандр Радзькоў падпісаў загад №838 аб ануляванні ліцэнзіі на адукацыйную дзейнасць, выдадзенай Еўрапейскаму гуманітарнаму ўніверсітэту.

Такое рашэнне было прынята 26 ліпеня на калегіі Міністэрства адукацыі.

Нагадаем, што 21 ліпеня Еўрапейскі гуманітарны ўніверсітэт атрымаў прадпісанне аб неадкладным высяленні з будынка па адрасе: вуліца П. Броўкі, 3, у якім размяшчаецца ўніверсітэт. Прадпісанне атрымана з Кіраўніцтва спраў прэзідэнта Беларусі, якому належыць будынак. За некалькі дзён да гэтага быў спынены дагавор арэнды з ЕГУ.

"Па заключэнні юрыстаў, гэтак патрабаванне з'яўляецца неабгрунтаваным, — паведамілі ў рэктарце ўніверсітэта. — Гэтыя дзеянні пазбаўляюць ЕГУ магчымасці працягваць сваю дзейнасць. Студэнты і выкладчыкі губляюць магчымасць вучыцца і працаваць



■ Год таму студэнты абаранілі сваю альма-матэр, а цяпер — не

ва ўніверсітэце, які так стойка абаранялі апошнія паўгода".

Акрамя таго, як паведаміў рэктарат, міністр адукацыі Аляксандр Радзькоў "фактычна прад'явіў ультыматум ЕГУ, запатрабаваўшы неадкладнай адстаўкі рэктара Анатоля Міхайлава; у адваротным выпадку, як адзначыў міністр, ЕГУ чакаюць вялікія непрыемнасці".

Цяпер ЕГУ вядзе перамовы аб пераводзе студэнтаў у іншыя ВНУ. У прыватнасці, факультэт тэалогіі ўніверсітэта прыняў рашэнне аб пераходзе ў Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт.

ЕГУ быў створаны ў 1992 годзе. Сёння ва ўніверсітэце вучацца каля тысячы студэнтаў, каля 100 магістрантаў і 50 аспірантаў. Ва ўніверсітэце створана 10 факультэтаў і больш за 10 навукова-даследчых цэнтраў, пяць магістэрскіх праграм, аспірантура, найбгацейшая бібліятэка па гуманітарных навуках.

Па выніках апытання інфармацыйна-аналітычнага партала "Газета СНГ" і Фонду вывучэння новых незалежных дзяржаў, ЕГУ ўвайшоў у спіс самых прэстыжных ВНУ СНД. У гэтым спісе ён — адзіны недзяржаўны ўніверсітэт класічнага профілю.

Вольга АСІПЕНКА

### ПОВЫШЕНЫ ВСЕ ВИДЫ ПЕНСИЙ

**ФИНАНСЫ.** С 1 августа в Беларуси повышены все виды пенсий, выплачиваемых органами по труду и социальной защите. При этом минимальная трудовая пенсия по возрасту увеличена на 14 процентов, максимальная — на 18,3 процента.

Основанием для повышения стал рост средней заработной платы рабочих и служащих во втором квартале этого года — он составил более чем 15 процентов относительно зарплат, из которой рассчитывались пенсии до августа.

Увеличение размера пенсий различное, поскольку пенсия зависит от прошлого стажа и заработка каждого пенсионера. Так, минимальный размер трудовой пенсии составляет 84 тысячи 480 рублей, минимальная по возрасту — 32 тысячи 98 рублей, максимальная пенсия для неработающих пенсионеров составляет 257 тысяч 990 рублей, максимальный размер пенсии у работающих пенсионеров составляет 187 тысяч 270 рублей.

Нынешнее повышение пенсий — второе в текущем году и последнее.

Пенсии, выплачиваемые органами по труду и социальной защите, на сегодняшний день получают 2 млн. 468 тысяч человек.

Ольга ОСИПЕНКО

### В МИНСКЕ ОТКРЫЛИ РЕАБИЛИТАЦИОННЫЙ ПРИЮТ ДЛЯ ЖЕРТВ ТОРГОВЛИ ЖЕНЩИНАМИ

**СОЦИУМ.** В Минске открылся приют для жертв торговли женщинами. Его создание — часть проекта Европейского союза и Программы развития ООН «Борьба с торговлей женщинами в Республике Беларусь».

Приют создан на базе одного из подведомственных учреждений Минского городского исполнительного комитета. Основная цель данного проекта — оказание своевременной профессиональной социальной, психологической, реабилитационной и юридической помощи жертвам торговли женщинами и предоставление временного жилья.

Деятельность приюта для жертв сексуального рабства будет финансировать Европейская комиссия.

По оценкам экспертов, только в Беларуси теневой оборот от торговли людьми ежегодно составляет до 15 млн. долларов США. Девушек для продажи вывозят практически из всех белорусских городов. Наиболее популярными странами поставки белорусских женщин являются: Россия, Германия, Польша, Литва, Чехия, Турция, Греция, Италия, Испания, Ливан и ряд других. Жительниц западных регионов страны преимущественно вывозят в Восточную и Центральную Европу, Могилевской и Витебской областей — в Россию и страны Прибалтики, Гомельской — на Ближний Восток, в Ливан и Турцию.

Ольга ОСИПЕНКО

### ХОЧУЦЬ ПАВЯЛІЧЫЦЬ ТЭРМІНЫ АБАВЯЗКОВАГА РАЗМЕРКАВАННЯ СТУДЭНТАЎ З 2 ДА 5 ГАДОЎ

**АДУКАЦЫЯ.** Міністэрства адукацыі збіраецца павялічыць тэрміны абавязковага размеркавання студэнтаў бюджэтных аддзяленняў дзяржаўных ВНУ з 2 да 5 гадоў. Адпаведныя папярукі да закона "Аб вышэйшай адукацыі" Міністэрства адукацыі мае намер у найбліжэйшы час падаць у пастаянную камісію Палаты прадстаўнікоў Нацыянальнага сходу Беларусі па адукацыі, культуры, навуцы і навукова-тэхнічнаму прагрэсу.

Як паведаміў БелаПАН намеснік старшыні камісіі Уладзімір Здановіч, папярэдняе камісія ўжо разгледзела гэтую папярuku і не падтрымала яе. Паводле слоў парламентарыя, у пракце закона і без таго прадугледжаны пераход на кантрактную форму атрымання вышэйшай адукацыі за бюджэтныя сродкі. У гэтым кантракце, лічыць У. Здановіч, можна вызначыць тэрміны абавязковага размеркавання для кожнай асобнай ВНУ. "Мы лічым гэта больш разумным падыходам. Акрамя таго, увядзенне абавязковага п'яцігадовага размеркавання будзе стымуляваць пераход студэнтаў з бясплатнай на платную форму навучання, што не адпавядае канцэпцыі нашай сацыяльна арыентаванай дзяржавы", — сказаў У. Здановіч. Іншых прынцыповых направак да законапраекта няма, адзначыў дэпутат. Ён паведаміў таксама, што сёння члены камісіі сустрэліся з прадстаўнікамі ВНУ, дзе навучаюць супрацоўнікаў сілавых структур і ратавальнікаў. "Мы згадзіліся, што падрыхтоўка спецыялістаў у гэтых ВНУ будзе весціся не толькі ў адпаведнасці з законам "Аб вышэйшай адукацыі", але і іншымі нарматыўна-прававымі актамі, якія ўлічаюць спецыфіку гэтых устаноў", — сказаў дэпутат.

Паводле слоў У. Здановіча, закон "Аб вышэйшай адукацыі" можа быць разгледжаны Палатай прадстаўнікоў у другім чытанні ўжо ў кастрычніку гэтага года.

Юрый ПАЦЁМКІН

### ЗДАРЭННІ

### ЗМЕІ КУСАЮЦЬ ЛЮДЗЕЙ

У Пінскім раёне ад укусаў змей пацярпелі двое чалавек. У рэанімацыю Пінскай гарадской бальніцы даставілі 8-гадоваму дзяўчынку з вёскі Малатковічы. Гадзюка укусила дзяўчынку за плячо каля дома. Улічваючы ўзрост дзіцці, яд падзейнічаў вельмі хутка. Таму ў бальніцу пацярпелую даставілі ў цяжкім стане.

На тры дні пазней з укусам гадзюкі ў Пінскую гарадскую бальніцу трапіла састарэлая жыхарка гарадскога пасёлка Лагішын.

Паводле слоў ветэрынараў, у ліпені-жніўні гадзюкі рыхтуюцца да слячкі, у такі перыяд яны агрэсіўныя. Нягледзячы на гэта, змей рэдка нападаюць на людзей без прычыны. Звычайна яны кусаюць, калі адчуваюць небяспеку для сябе ці патомства.

Алег СТАЦЭНЯ

### ПАЛІТЫКА

## ЗША ЗАНЕПАКОЕНЫЯ ПАРУШЭННЯМІ БЕЛАРУССЮ ПРЫНЦЫПАЎ І АБАВЯЗАЦЕЛЬСТВАЎ АБСЕ

ЗША "глыбока занепакоеныя" працягам парушэнняў урадам Беларусі асноўных прынцыпаў і абавязальстваў АБСЕ — "нападкам на акадэмічныя свабоды, СМІ і права мірных сходаў". Аб гэтым заявіў намеснік кіраўніка мсіі ЗША пры АБСЕ Пол Джонс, выступаючы 29 ліпеня ў Вене на пасяджэнні Пастаяннага савета гэтай арганізацыі.

Злучаныя Штаты, у прыватнасці, занепакоеныя рашэннем беларускіх уладаў аб закрыцці Еўрапейскага гуманітарнага ўніверсітэта (ЕГУ). Універсітэт і яго рэктар Аляксандр Міхайлаў, зазначыў П. Джонс, робяць "значны ўклад у развіццё інтэлектуальнай думкі і акадэмічнага плюралізму ў краіне". Гэта, па-

вядле яго слоў, з'яўляецца "жыццёва важным", калі Беларусь хоча дамагчыся прагрэсу на шляху дэмакратыі".

ЗША лічаць, што "няма ніякіх падстаў" для пазбаўлення ЕГУ ліцэнзіі. "Мы спадзяемся, што беларускія ўлады тут жа спыняць нападкі на ўніверсітэт і пачнуць выконваць абавязальствы АБСЕ ў галіне адукацыйных і культурных правоў", — зазначыў П. Джонс.

Злучаныя Штаты таксама занепакоеныя "прымяненнем сілы для разгону мірнай дэманстрацыі" ў Мінску 21 ліпеня і арыштам яе ўдзельнікаў.

Хаця ЗША і ўсведмляюць, што абавязак праваахоўных органаў — падтрымліваць грамадскі парад і бяспеку, "мы не думаем", што ўдзельнікі дэманстрацыі "ўзбуралі нейкую пагрозу парадку

ці бяспекі"; яны проста мірна выказвалі свае погляды, зазначыў П. Джонс.

Паводзіны беларускіх праваахоўных органаў, лічыць ён, з'яўляюцца парушэннем абавязальстваў і прынцыпаў АБСЕ, што "гарантуюць права на мірныя сходы і забараняюць жорсткае, бесчалавечае і незважальнае пакаранне".

"Трывожным", паводле слоў П. Джонса, таксама з'яўляецца рашэнне беларускіх уладаў закрыць прадстаўніцтва Усерасійскай дзяржаўнай тэлерадыёкампаніі (УДТРК) у Мінску. "Такія дзеянні не павінны мець месца ў дзяржаве-члене АБСЕ, — заявіў ён. — Мы спадзяемся, што беларускія ўлады прымуць тэрміновыя меры для таго, каб аднавіць стандарты АБСЕ".

Вольга ЛАПІКАВА

СОСЕДИ

# УКРАИНА СЕГОДНЯ: ШАГ ДО ВЫБОРОВ

■ Янина МЕЛЬНИКОВА

Информация о том, что происходит в нашей стране, хоть скудная и однобокая, но все-таки доступна. Что делают и чем живут наши соседи, известно далеко не каждому.

А ведь от того, что происходит рядом, во многом зависит то, что будет происходить у нас. И если ситуация на политической и иных аренах России более-менее нам знакома, то Украину, Польшу, Литву и Латвию принято обходить стороной.

А ведь, к примеру, политическая жизнь Украины сегодня хоть и не в полной мере, но отдаленно напоминает нашу, белорусскую. Прошло ровно 10 лет, как президентом Украины стал Леонид Кучма.

## Десять лет — как целая жизнь

Инженер-ракетчик, руководитель одного из самых крупных предприятий того времени — «Южного машиностроительного завода», политик, премьер-министр, после избрания главой государства он стал одним из наиболее неоднозначных лидеров на постсоветском пространстве.

За эти годы украинцы президента любили и боялись, ненавидели и не ставили ни в грош. По данным различных социологических служб, на момент избрания Леонида Кучмы президентом в 1994 году ему доверяли около 40% населения. Тотальное недоверие испытывали около 30%. Спустя десять лет картина изменилась достаточно существенно: доверяют 22%, не доверяют — около 70%. Объяснение этому в принципе может быть лишь одно — в стране по-прежнему, как и десять лет назад, сохраняется низкий уровень жизни. Количество тех, кто еле еле концы с концами сводит, составляет около 80% населения. Среднего класса как такового тоже в принципе на Украине за последние годы не появилось. Законодательная система постоянно претерпевает тотальные изменения, и бизнес просто не успевает к ней подстраиваться.

Одним из наибольших достижений — и одновременно недостатков — курса Кучмы за минувшее десятилетие большинство украинских политологов считают «политику многовекторности». Это только на Украине могут радоваться за вступление в Европейский Союз и тут же подписывать соглашение о создании Единого экономического пространства между постсоветскими странами.

В число десятка самых важных событий двух президентских сроков можно было бы отнести: преодоление сепаратизма в Крыму — отстранение от должности радикально-пророссийского президента автономии Юрия Мешкова, введение национальной денежной единицы — гривны, подписание Хартии о партнерстве с НАТО, пропашу



■ Путин и Кучма нашли общий язык

оппозиционного журналиста Георгия Гонгадзе, акция «Восстань, Украина», международный скандал, связанный с якобы незаконными поставками украинских зенитно-ракетных комплексов «Кольчуга» в Ирак, подписание соглашения о создании Единого экономического пространства, в которое вошли Украина, Россия, Белоруссия и Казахстан.

## Европейский Союз: особое отношение к Украине не будет

Совсем недавно президент Украины Леонид Кучма исключил из Военной доктрины положения о вступлении Украины в НАТО и Европейский Союз как конечных целей политики евроатлантической и европейской интеграции страны. Это вызвало резко отрицательную реакцию у демократически настроенных сил страны. С вступлением Украины в НАТО и ЕС связывались большие надежды на улучшение политической и экономической ситуации в стране, прилив иностранного капитала. Украина считалась одной из наиболее вероятных стран-кандидатов в ЕС.

Изначально в доктрине шла речь о том, что национальные интересы Украины обусловливают существенное углубление отношений с НАТО и ЕС, а исходя из того, что обе эти организации — гаранты безопасности и стабильности в Европе, Украина готовится к полноправному членству в них. В новой редакции, осужденной Президентом, исключен фрагмент «готовится к полноправному членству в этих организациях».

Европейский Союз прохладно отреагировал на сообщения об изменениях в Военной доктрине Украины, из которой были исключены положения о вступлении Украины в ЕС и НАТО.

При этом в Брюсселе отвергают обвинения в том, что именно Евросоюз несет ответственность за похолодание в отношениях с Киевом. Приглашая Украину к участию в политике соседства, ЕС в то же время дает понять, что к украинцам сейчас не будет никакого особого отношения.

«Мы сейчас поддерживаем от-

ношения с Украиной через политику соседства — это политика, которая не закрывает дверей, но берет во внимание нынешнее положение, то, что Украина — один из наших соседей после расширения. Это политика, которая открывает много возможностей для соседей, желающих с нами сотрудничать», — сказала официальный представитель Еврокомиссии Эмма Удвин.

Вместе с тем в Брюсселе есть серьезные замечания к тому, как Украина выполняет свое нынешнее соглашение о партнерстве и сотрудничестве с ЕС. Главным образом, они касаются ущемления демократии и прав человека, которые, по мнению западных дипломатов, получили распространение в Украине во время 10-летнего президентства Леонида Кучмы.

Позтому амбиции Киева иметь более тесные контакты с Брюсселем, в частности, подписать соглашение об ассоциации, в ЕС считают безосновательными.

## Выборы не за горами

Третьего июля официально стартовала президентская предвыборная кампания на Украине. Партии, блоки и граждане во вторник, 27 июля, завершили выдвижение кандидатов на пост главы государства.

За это время Центральная избирательная комиссия зарегистрировала 15 кандидатов. Среди них лидер блока партий «Наша Украина», самовыдвиженец Виктор Ющенко, лидер Социалистической партии Александр Мороз, лидера «Партії регіонів» Виктор Янукович, лидер Коммунистической партии Петр Симоненко и другие. Главным фаворитом президентской гонки на Украине считается преемник Леонида Кучмы, премьер-министр страны Виктор Ющенко. За него было собрано более миллиона подписей. В его поддержку высказываются более 50 политических партий и общественных объединений. При этом уже сейчас известно, что если президентом станет Ющенко, Украине скорее всего придется забыть об интеграции в Единую Европу. Выборы Президента запланированы на 31 октября. ■

С МИРУ ПО НИТКЕ

## АДВОКАТЫ РОССИЯН СМОГУТ ОБЖАЛОВАТЬ ПРИГОВОР

**ПРАВОСУДИЕ.** Защита продолжит прилагать все усилия с целью добиться «наиболее благоприятных результатов» для россиян, осужденных в Катаре по обвинению в убийстве эмигранта чеченских сепаратистов Зелимхана Яндарбиева.

Об этом заявил адвокат защиты двух российских граждан, приговоренных к пожизненному заключению по обвинению в убийстве в Дохе. На прошлой неделе апелляционный суд отклонил ходатайство адвоката и поддержал первоначальный приговор.

Как указал адвокат, для защиты интересов обвиняемых будут использованы все возможности, которые предоставляет действующее в Катаре законодательство. Катар, по его словам, проходит сейчас этап «развития процессуальной системы и издания новых законов», и защита намерена использовать эти нововведения в интересах осужденных. В частности, в октябре нынешнего года в стране должен начать работу кассационный суд. Это даст возможность обжаловать решения, принятые апелляционным и гражданским судами.

Напомним, что в ночь на 19 февраля 2004 года катарские спецслужбы арестовали троих российских граждан. Им было предъявлено обвинение в умышленном убийстве Яндарбиева, который погиб при взрыве заминированного автомобиля 13 февраля. Один из задержанных, первый секретарь посольства РФ в Катаре, обладавший дипломатической неприкосновенностью, был отпущен и в марте вернулся на родину.

МИД России неоднократно заявлял о невинности задержанных в Катаре российских граждан, требовал их освобождения и возвращения на родину.

РИА «Новости»

## САДДАМА В ТЮРЬМЕ ЧУТЬ НЕ ХВАТИЛ УДАР

**ПОЛИТИКА.** Ожидаящий в тюрьме суда Саддам Хусейн перенес инсульт и был близок к смерти. Об этом заявил иорданский адвокат бывшего иракского лидера Мохаммед аль-Рашдан.

По словам юриста, он отправил письмо главе иракской прокуратуры Салему Халаби с требованием допустить врача к бывшему диктатору. Аль-Рашдан утверждает, что, по имеющейся у него информации, у Саддама очень плохо со здоровьем и, по данным Международного комитета Красного Креста, он подвергся сканированию мозга, чтобы выяснить, насколько серьезным оказался последний инсульт.

Тем временем замминистра иностранных дел Ирака Хамид аль-Баяти заявил, что сведения о том, что Саддам был доставлен в больницу в тяжелом состоянии, помещен в реанимационное отделение и что у него наступила клиническая смерть, не соответствуют действительности.

Между тем заместитель главы Ирака Ибрахим Аль-Джаафари отрицает, что условия в тюрьме, где содержится Хусейн, соответствуют уровню «пятизвездочной гостиницы». По его словам, в камере бывшего президента находятся «обычные удобства» для проживания человека, ее окна выходят на сад. Кроме того, Саддаму предоставлена бумага для ведения записей.

tut.by

## В БРИТАНИИ СОЗДАЁТСЯ БАНК ДНК ИСЧЕЗАЮЩИХ ВИДОВ ЖИВОТНЫХ

**ИССЛЕДОВАНИЯ.** Проект под названием «Замороженный ковчег» предусматривает создание коллекции образцов ДНК млекопитающих, птиц, насекомых и рептилий, которые находятся на грани вымирания.

В банк ДНК уже помещены первые образцы генетической информации таких редких животных, как сокорский голубь, арабский сернобык и желтый морской конек.

Собранные образцы будут храниться в замороженном состоянии при температуре минус 80 градусов Цельсия. Они не будут использоваться для клонирования, но призваны помочь в деле сохранения вымирающих обитателей фауны и в генетических исследованиях. Стоимость изготовления и хранения одного образца оценивается примерно в 200 фунтов стерлингов.

По подсчетам организаторов проекта, в течение ближайших 30 лет на Земле могут навсегда исчезнуть тысячи видов животных, среди них свыше 1 тысячи 100 видов млекопитающих и около 1 тысячи 200 видов птиц.

РИА «Новости»

## «АЛЬ-КАИДА» НАМЕРЕНА СОРВАТЬ В США ВЫБОРЫ ПРЕЗИДЕНТА

**ТЕРРОРИЗМ.** В США уровень террористической угрозы для крупнейших финансовых учреждений Нью-Йорка и Вашингтона поднят с «повышенного» на «высокий». Об этом, как передают СМИ США, сообщил на пресс-конференции в Вашингтоне министр национальной безопасности Том Ридж. По его словам, спецслужбы располагают информацией о том, что «Аль-Каида» планирует теракты в финансовом секторе США.

Министр, в частности, сообщил: «Несколько часов назад мы получили новую, необычайно подробную информацию о том, где «Аль-Каида» планирует нас атаковать, поэтому в Нью-Йорке, Вашингтоне и штате Нью-Джерси мы повысили уровень террористической угрозы до «оранжевого» цвета. Он означает «высокий уровень готовности к терактам», пояснил он.

Том Ридж также отметил, что «Аль-Каида» планирует совершить нападение в ближайшие месяцы — чтобы сорвать выборы президента, намеченные на 2 ноября. Об этом, как пояснил министр, свидетельствуют сразу несколько источников.

Накануне.ru



Дорогая и любимая наша доченька  
и сестрёнка

**Оксана Николаевна  
КРИВОШЕИНА!**

От всего сердца поздравляем тебя  
с юбилеем!



Улыбнись веселей —  
Это твой юбилей!  
Мы целуем тебя, обнимаем.  
Много радостных дней  
И спокойных ночей  
Долгой жизни, здоровья  
желаем!

С любовью мама, папа, брат с семьёй

Любимая  
**Инночка!**

Поздравляю тебя  
с 20-летием!

Пусть глаза твои искрятся,  
Улыбка никогда не сходит с губ.  
Умей, когда и трудно, рассмеяться,  
Улыбкой погасить любой недуг,  
Умей любить, и ждать, и верить людям,  
Ни злости, ни корысти не тая,  
Умей дышать свободно, полной грудью,  
И счастье, верь, не обойдёт тебя.  
Будь загадочной и желанной,  
Самой нежной и долгожданной,  
Самой любимой и самой красивой,  
Самой-самой на свете счастливой.

Твой любимый

Дорогая наша

**Людмила Ивановна ЛЕВКЕВИЧ!**

От всего сердца поздравляем тебя с юбилеем!

Оставайся всегда такой, какая ты есть. Пусть жизнь твоя будет светлой и безоблачной, а мечты — реальной  
действительностью! Знай, мы очень любим тебя, и в этот светлый праздничный день  
прими наши самые искренние поздравления.

И в час такого торжества  
Прими от нас, твоих родных,  
Простые, нежные слова.  
Единственная, родная и неповторимая!  
Спасибо, родная, за ласку твою,  
За нежность и доброе сердце,  
За мудрость, заботу о близких своих,  
За то, что ты есть на свете.  
Пусть в глазах твоих добрых, лучистых  
Будет вечно гореть яркий свет,  
Много лет тебе — светлых и чистых,  
А здоровья — на тысячи лет!  
Берет себя, не болей,  
Потому что нет на белом свете  
Человека нам ближе и родней.



Муж Андрей, дочери Оля и Вероника

Дорогие наши и любимые  
**Андрей Михайлович и  
Татьяна Анатольевна  
КОЗЛОВЫ!**

Поздравляем вас  
с 5-летием совместной жизни!



Пусть Ваша любовь не сдаётся годам,  
Пусть счастье, удача сопутствует Вам!  
Ваши сын Никита, папа, мама, брат  
Андрей с семьёй

Дорогой и любимый сын и друг  
**Борис ТОЛКУН!**  
Поздравляем тебя с днём рождения!



Всё, что в мире звучит красиво,  
Мы хотим пожелать тебе.  
Пусть ты будешь самым счастливым  
В этот день и на этой земле!

**Мама, Потап**

Дорогие

**Света и Серёжа  
БРАЙЧУКИ!**

Поздравляем вас с 10-летием  
совместной жизни!



Пусть время летит,  
Только вы не старейте.  
Живите надеждой,  
Друг друга жалейте,  
Храните любовь,  
Обходите беду  
И счастливы будьте  
В юбилейном году!

С уважением друзья  
Санюта и Дощечко

Дорогую нашу любимую  
жену, маму, дочь, сестру  
**Наталью  
Казимировну  
СМОЛИЧ**

Сердечно поздравляем  
с днём рождения!



Желаем, чтобы в этот день  
Тебе согрели душу дети!  
И чтоб все горести за дверь  
Унёс с собой попутный ветер.  
Муж, дети, мама и брат

Дорогая и любимая наша  
**Надежда Львовна  
ШВИДЧЕНКО!**

Поздравляем тебя  
с юбилеем!



Полсотни лет — хороший срок  
И нет нужды печалиться,  
Пусть ещё полста пройдёт  
Не надо только стариться.  
И в этот светлый, тёплый день  
Тебя мы поздравляем,  
Здоровья, счастья и добра  
От всей души желаем.

С любовью дочь, муж

Дорогие и горячо любимые наши  
**Василий Степанович и Мария Степановна ТРОФИМОВИЧИ!**

Поздравляем вас с 50-летием совместной жизни!

Дорогие наши юбиляры! Дожить до золотой свадьбы выпадает лишь избранным. Люди доживают до золотой свадьбы, когда у них золотое сердце и золотой ум. Эти качества мы определили вашу избранность. От всей души поздравляем вас с юбилеем. Дай вам Бог здоровья на долгие годы, счастливой жизни в окружении детей, внуков и правнуков!

Не беда, что виски серебрятся

И, как тройка, мчатся года.

Надо жить и судьбе улыбаться,

И душой не стареть никогда.



С уважением ваши сыновья, невестки и внуки

От всей души, горячо и сердечно поздравляем  
**Людмилу Павловну КАЗЕЛЕЦКУЮ  
С ЮБИЛЕЕМ!**

Искренне желаем от Бога — здоровья, от солнца — тепла, а  
от людей добра, долголетия и семейного благополучия!

Пусть в этот день, такой прекрасный,  
Поют и птицы, и цветы,  
И счастья целые охапки  
Прими от нас в подарок ты.  
Пусть в этот день  
И солнце светит ярче,  
Цветы под ногами падают ковром.  
Желаем молодости,  
Мира, счастья —  
Всего, что называется добром.  
Долгих лет и крепкого здоровья,  
Молодости, силы, красоты.  
Пусть всегда —  
Не только в день рождения —  
Исполняются заветные мечты!



С любовью и уважением подруга Люба с семьёй

ПО СЛЕДАМ ТРАГЕДИИ

# НОВАЯ ВЕРСИЯ ГИБЕЛИ ПРИНЦЕССЫ ДИАНЫ

Принца Чарльза и раньше пытались обвинять в причастности к смерти принцессы Дианы.

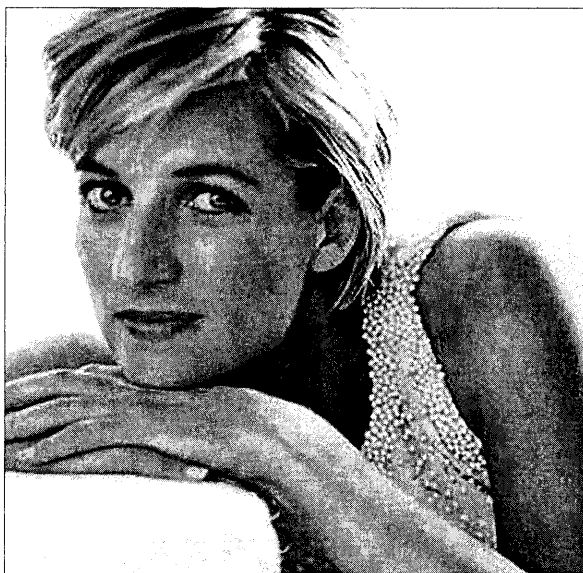
Пресса нагромождала одну версию за другой, одна другой абсурднее. Например, где-то проскочило сообщение о том, что принц Чарльз планировал убийство Дианы, чтобы якобы "расчистить путь для новой женьтибы". И вот, спустя более чем 8 лет со дня трагедии, появилась новая разоблачительная информация.

Финансовый советник принца Чарльза предал огласке факт, что наследник Британского трона при разводе почти полностью лишился своих капиталов, передав их бывшей жене. Таковы были условия развода, исполнение которых Диана строго контролировала.

"Принцесса Диана забрала всё до последнего пенни", — заявил Джеффри Бигнелл британской газете "Воскресный Телеграф" и рассказал в деталях, как всё это происходило.

Таким образом, в процессе развода в июле 1996 Диана стала обладательницей состояния порядка 17,5 миллиона фунтов (26,3 миллиона евро или 32 миллиона долларов) плюс денежное содержание.

Кроме того, королева Елизавет-



та II позволила проживать у себя в Кенсингтонском дворце двум сыновьям от этого брака — принцам Уильяму и Гарри.

Итак, после оглашенных фактов принц Чарльз предстаёт просто агнцем божьим, если на минуту забыть, что Диана трагически погибла в автокатастрофе примерно через год после скандального

развода. Многие годы эксперты ломали голову над вопросом: что такого сделала Диана, за что ее могли убить? Названная ныне причина — большие деньги — наиболее реалистичная и действительно наиболее веская из всех ранее приведенных. А вы говорите — любовь...

Yandex.ru

ИЗ ЖИЗНИ ЗВЁЗД

## ГОНОРАРЫ РОССИЙСКОЙ ЭСТРАДЫ

Сколько зарабатывают поп-звезды? Вопрос этот наверняка задавали себе многие из нас.

Когда листаешь глянцевики журналы и видишь их, выползающих из лакированных лимузинов или греющих брюхо на дорожках курортах, кажется, что все эстрадные артисты — сплошь миллионеры и деньги гребут лопатой. Рассказывает торговец попой — Александр Васильев, менеджер Театра массовых представлений при Союзе театральных деятелей России: «Цены на артистов, конечно, имеют свойство меняться. Посмотрите, как они увеличиваются во время выборов. Попса очень тонко чувствует конъюнктуру момента. Сегодня же, без сомнения, самый дорогой — Филипп Киркоров. За ним Алла Борисовна. Их ставки за сольники — от 25 до 40 тысяч долларов. Газманов стоит дороже, чем Леонтьев. В Москве его концерт идет не менее чем за пятнашку. В провинции — двадцатник. Хотя Валерий — самый смелый: работает на кассу без всякой предоплаты! Ведь большинство артистов требуют гонорар независимо от сборов. Для этого и существуют так называемые директора — посредники, занимающиеся выколачиванием денег до того, как их подопечный выходит на сцену. При этом, кстати, певец может даже не знать, сколько наваривает его



■ Филипп Киркоров — самый "дорогой" певец российской эстрады

ушлый продюсер! Иногда артисты заламывают неадекватные цены. Например, Коля Басков. Просит за концерт 30 тысяч, хотя его цена сегодня — максимум восемь тысяч. Ведь, кроме вокала, ему нечем похвастаться.

Гонорары некоторых артистов за концерт (цифры в тысячах долларов): София Ротару — от

25, Дмитрий Маликов — 8–10, Валерий Меладзе — 7–10, Борис Моисеев — 6–8, Игорь Николаев — от 8, Анжелика Варум — от 6, Андрей Губин — 3–4, Наталья Гулькина — 1,5, Лариса Черникова — 1,5–2, Татьяна Буланова — 2, Ирина Отиева — 500 долларов за концерт.

Rambler.ru

СПЛЕТНИ И НЕ ТОЛЬКО

## У ВАЛЕРИИ УКРАЛИ СВАДЕБНЫЙ ПОДАРОК

Путешествие по Европе обернулось для новообрачной певицы потерей. На пляже в Сен-Тропе, когда Валерия и Иосиф плавали в море, у певицы украли свадебный подарок. Его Валерии в честь бракосочетания преподнесла супруга известного банкира Александра Гафина Ирина. Эксклюзивная, расшитая камнями голубая кепка так понравилась Валерии, что на отдыхе она с ней не расставалась.

Пропажу молодожены заметили, когда стали собирать вещи, отправляясь в отель. Обыскали все вокруг, потом Пригожин обыскал весь пляж, надеясь увидеть уникальную кепку у кого-нибудь на голове. Все усилия оказались тщетны. Валерия была так расстроена утратой, что даже ужин в роскошном ресторане был ей не в радость. Любящий супруг поклялся, что по прибытии в Москву тут же закажет точно такую же кепку или даже еще лучше.



## НАТАША КОРОЛЁВА ПОДАЛА НА РАЗВОД

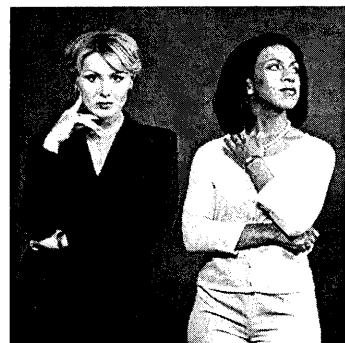


По слухам, Наташа Королева подала на развод с мужем Сергеем Глушко, более известным в определенных кругах как Тарзан. Несмотря на то что на мероприятиях, посвященных Московскому международному кинофестивалю, Наталья и Сергей появлялись исключительно вместе, друзья певицы шепчутся, что супруги разъехались еще два месяца назад. Как говорят, Королева устала от постоянных слухов об изменах мужа и пару раз якобы застала Тарзана на "месте преступления". Возможно, он просто слишком рьяно исполнял свои рабочие обязанности, ведь на кусок хлеба с мас-

лом стриптизеры зарабатывают сами знаете чем. Но вот незадача: последний раз, когда Королева застала мужа в недвусмысленной ситуации, у Тарзана, если можно так выразиться, был выходной. Очень расстроило Королеву и то, что супруг не приехал со съемок поздравить ее с днем рождения. Сергей уверял, что у него было много работы, однако "доброжелатели" доложили Королевой, что Тарзан в тот день закончил сниматься раньше обычного и отбыл в неизвестном направлении.

## ИЩЕЕВУ ЗАМЕНЯТ МУЖЧИНОЙ

Елена Ищеева "доживает" в "Принципе домино" последние дни. В июне она еще принимает участие в популярной передаче, а с июля уже не имеет к ней никакого отношения. "Принцип домино" остался в телевизионной сетке, но без Ищеевой. Скандал между двумя соведущими ток-шоу и близкими подругами Еленой Хангой и Еленой Ищеевой случился, когда вторая узнала о серьезной прибавке к зарплате, которую выторговала себе у начальства первая. Узнав, что разница между их вознаграждениями составила 8 тысяч долларов, Ищеева отправилась в высокие кабинеты телевизионного начальства — добиваться справедливости: дескать, если работаем одинаково, то и получать должны поровну. Гонорар Ищеевой не повысили, но о ее визите к руководству тут же узнала Ханга. Случился скандал, после которого Елены перестали друг с другом разговаривать и даже здороваться. Сейчас в партнеры Ханге ищут нового ведущего — мужчину.



По материалам Интернета

**ВИДЕОСТУДИЯ**  
**«Моя Семья»**

Профессиональная видеосъемка  
+ фотосъемка  
+ компьютерная обработка  
+ запись на диски  
+ музыка и тамада:

Мадам Брошкина, «Сердочка» — тамада, конкурсы, игры

г. Слоним **Тел. 2-58-55**  
М.Н.Н. 11.02.04 - 11.03.04 М.Г. 8-029-67-2-58-55 2-30-32

МОДЕЛИ ЛУЧШИХ ЕВРОПЕЙСКИХ КОЛЛЕКЦИЙ!  
**Салон свадебной моды**

**MILALUX**

Вторник-пятница 10.00 - 18.00  
Суббота - воскресенье 10.00 - 18.00

Ул. Пушкина - 6, тел. 2-10-82

**Салон «Джессика»**  
**ЛЕТО—ОСЕНЬ 2004**

Фата любой модели под заказ  
г. Слоним, гостиница «Щара», к. 205.

Лич. БСГ №01538, 09.06.99-09.06.04

**Свадебный салон**  
**«Виктория»**

Лучшие невесты  
одеваются у нас!  
ул. Первомайская, 10.  
(напротив павильона «Теремок»)

Лич. 01549, 9.07.99 - 9.07.04, БСГ

**Центр свадебной моды**  
**КЛЕОПАТРА**

Г. Слоним, ул. Первомайская, 17  
(Дом быта) **Тел. 2-38-80**

Любые поступления свадебных платьев из Германии

**Магазин «УЮТ»**  
**Стройматериалы на любой вкус**

*Качественно... Дешево... Красиво...*

**В наличии и под заказ:**

- Гипсокартон
- Сайдинг
- Краски
- Пены
- Герметики
- Жалюзи
- Плитуса
- Окна ПВХ
- Панели ПВХ и МДФ
- Облицовочная плитка
- Декоративные штукатурки
- Ламинированные полы
- Сухие строительные смеси

Наш адрес: ул. Красноармейская, 73 (АРЗ), **Тел. 8-029-634-72-70**

**КУХНИ**  
на любой вкус  
по вашим размерам. От классики до модерна. От самых недорогих до элитных

Слоним, ул. Первомайская, 17  
(Дом быта, 2 этаж)

**2-13-39, 654-52-44**  
**4-52-44, 664-52-44**

**МЕБЕЛЬ**  
БЕЛОРУССКИХ ФАБРИК  
«Пинскдрев», «Бобруйскмебель»,  
«Гомельдрев», «Минскмебель»,  
«Мозырдрев», «Зов-мебель» и др.

СПАЛЬНИ, СТЕНКИ, ГОРКИ,  
ДЕТСКИЕ, МЯГКАЯ МЕБЕЛЬ  
ПРИХОЖИЕ, ШКАФЫ-КУПЕ

Консультации. Бесплатный замер  
и доставка. Заводская гарантия.  
Банковский кредит.

Белорусско-Польское предприятие

**ОКНА-СТИЛЬ**

Любая корпусная МЕБЕЛЬ под заказ:

кухни, прихожие, спальни, столы,  
тумбы под TV, офисная мебель,  
торговое оборудование и др.

низкие цены!

Слонимский р-н, д. Новоселки, ул. Школьная, 21.  
**Тел./факс 5-00-76, тел. 5-00-75.**

Лич. №10 до 19.03.2007 г., СРПК Т-свар. Сертификат Сертификат № ВР/112 03.1.1: НВ 0079 до 15.05.2005 г.

**РАСЦЕНКИ**  
на рекламные услуги в «Газете Слоні́мская»:

Строчная (частная) реклама ..... 4000 руб. (повтор бесплатно),  
Поздравление без фото ..... 5000 руб.,  
Поздравление с фото ..... 5500 руб.,  
Соболезнование, благодарность ..... 3000 руб.,  
Модульная реклама — 1 кв.см ..... 813 руб.  
Дополнительная плата взимается ЗА СРОЧНОСТЬ + 1000 руб.;

Реклама, выделенная ЦВЕТОМ, + 30% от стоимости;  
Реклама на 1 стр. + 150%, 32 стр. + 50% от базовой стоимости;  
Частная реклама С ФОТО ..... 5000 руб.  
Реклама в программе ТВ: внутренние полосы +50%, 1 полоса +100%;  
Вашу рекламу мы также можем разместить в Интернете. Эта услуга стоит +20%.

В «Газете Слоні́мская» могут разместить поздравление или рекламу жители соседних регионов. Для этого необходимо оплатить стоимость заказанного объявления на:

ИП Володашук В.В. р/с 3013215550011 в АСБ «Беларусбанк»,  
ф. 422 в г. Слониме, код 852 УНН 590079996  
и отправить текст вместе с квитанцией по адресу:  
231800, г. Слоним Гродненской обл., ул. Комсомольская, 8,  
или по факсу 2-49-39.

Последний срок подачи рекламы в текущий номер —  
**понеделі́к 18.00.**

ВРЕМЯ ПРИЕМА РЕКЛАМЫ С 9.00 ДО 18.00,  
воскресенье — с 11.00 до 16.00, выходной — суббота.

**ЦВЕТЫ**

- Большой выбор комнатных растений, срезанные цветы: розы, хризантемы, герберы, лилии
- оформление букетов для всех торжеств, свадебных букетов, семенов, земля, удобрения.

Магазины «ЛЕТО», «САЛЮТ», рынок по ул. Брестской, павильон «ЦВЕТЫ». Работаем с 9.00 до 19.30 без выходных.

**Тел. 8-029-622-56-63, 2-56-63, 2-99-24,**

Лич. № 6, № 7, 09.02.2000-09.02.2005, СРПК

**ТРИКОТАЖНАЯ ФАБРИКА**  
**«Ареола»**

приглашает на работу в прядильное производство: начальники смены, наладчиков, прядильщиц, операторов ленточного, ровничного, трестильного, крутильного, мотального оборудования.

**Тел. 8-017-207-84-63**

ПРОИЗВОДСТВО

**ТРОТУАРНОЙ ПЛИТКИ**  
РАЗНЫХ ТИПОВ

**БЛАГОУСТРОЙСТВО**  
ПРИСАДЕБНЫХ УЧАСТКОВ,  
ЖЕЛОБА, БАЛАСИНЫ, ШЛЯПЫ, БОРДЮРЫ

**Тел. 4-41-91, 8-029-73-78-113**  
Ул. Красноармейская, 343

Смд. №037517, от 28.04.04 г., СРПК

Контроль специалиста Бесплатные консультации

**ПОХУДЕТЬ И НЕ НАБРАТЬ**  
(Изучения спроса)

**Тел.: 8-0296-40-40-72**

**ОКНА**  
**ДВЕРИ** из ПВХ  
витражи  
стеклопакеты

Мы сохраним ваше тепло,  
а вы деньги!

Современный дизайн  
Индивидуальное изготовление  
Качественный монтаж

**Доставка**  
**Консультации**

Тел. 91-6-48,  
8-029-687-44-64

Лич. №42540/1027713, смд. СРПК до 12.05.09

LOEWS Mitsubishi Electric Fujitsu General

КАЧЕСТВЕННЫЙ МОНТАЖ  
ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

**КОНДИЦИОНЕРЫ**

41-62-65  
49-10-32  
(0163) 49-10-33

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ - БЕСПЛАТНО

Для легковых и грузовых автомобилям

**АВТОСТЕКЛА**

установка, гарантийное обслуживание  
г. Барановичи, ул. Малиновского, 13 А

8- (0163) 42-46-82

Лич. № 541 до 13.02.2006 г.

ИЗГОТОВЛЕНИЕ И РЕМОНТ корпусной

**мебели**

из ламинированной ДСП:  
шкафы, прихожие, кухни,  
тумбочки, письменные столы и т.п.

**Тел. 2-58-96, 5-19-69, 4-28-24**

Лич. БСГ №029864, 02.08.99-02.08.04

**РЕМОНТ**  
**ПЕРЕТЯЖКА**  
мягкой мебели.

Выбор ткани.  
Гарантия, качество.

**98-3-84, 5-29-13,  
8-029-63-4-28-10**

Св-во №590083124, СРПК

**ПОСТФОРМИНГ**  
от производителя

Очень низкие цены. Большой выбор.

**Т.: 8-0296-31-20-04  
8-0296-45-41-25**

ООО «Слоні́мская мягкая мебель»

**Это ваша мягкая мебель**

Брестская 135

В наличии и под заказ  
Наличный и безналичный расчёт

Гарантия, сертификат, доставка

**Справки по тел.: 4-27-61, 2-06-91, 8-029-624-27-61**

ПЫЛЕСОСЫ от 105 тысяч  
СТИРАЛЬНЫЕ машины от 185 тысяч  
ПЛИТЫ газовые от 245 тысяч  
КОТЛЫ газовые от 325 тысяч  
КОЛОДКИ газовые от 290 тысяч

**Доставка, всё новое**  
Д. 4-48-77 (Слоним), 2-66-63 (Волковск),  
8-029-72-44-877 Сл. № 01792, от 18.02.00 г. БрестСМ

**САНТЕХНИКА**

Специализированный павильон **САНТЕХНИКА** предлагает ежедневно (кроме понедельника) с 8.00 до 15.00 по доступным ценам широкий выбор товаров для канализации, водопровода, отопления за наличный и безналичный расчет.

Наш адрес: г. Слоним, рынок РПО, павильон **САНТЕХНИКА**, тел. 8-0296-80-25-29.

Лич. №58, от 18.07.03 г., СРПК

**М-Н «Будаўнік»**  
предлагает  
кирпич, блоки,  
перегородки,  
утеплитель производства  
Гродненского НСМ.

г. Слоним, ул. Горького, 1.  
(на территории МПМК-164)

**Тел. 4-63-92.**

**СТЕКЛО**  
огромный выбор  
**СТЕКЛОПАКЕТЫ**

Тел. 8- (0163) 42-23-75  
Факс: 8- (0163) 42-45-88

ул. Пушкина, 8  
(на территории №2)

**ПРЕДПРИЯТИЕ**  
**снимет в аренду**  
**ПОМЕЩЕНИЕ**

площадью 20-40 м² для открытия  
фирменного магазина в г. Слониме.  
Обращаться по тел.:

**8-0152-33-69-37, 33-41-10**

**ПРОДАЁТСЯ**  
**СВАДЕБНЫЙ САЛОН**  
в центре  
или свадебные и  
вечерние наряды

Звонить в г. Барановичи  
**8-01636-46-51-18, 8-029-696-51-18**

**ПРОДАЁМ** с доставкой  
Для Вас

Газосиликатные блоки (всех размеров)  
Блоки перегородок зданий  
Кирпич силикатный полуторный  
Цемент М-500 в мешках  
Шифер

**ФОРМА ОПЛАТЫ ЛЮБАЯ**

*Цена договорная*

**Тел. 8-01514-4-32-22, 8-029-684-32-22**

Образовательный центр «Лидер»  
приглашает на постоянную работу  
начальника отделения  
в г. Слоним

Требования: в/о,  
наличие мобильного телефона  
Зарплата: сдельная,  
от 200 до 400 т.р.

**Тел. 8-029-692-37-68**  
(автоответчик, круглосуточно)

**ЗАКУПАЕМ**  
**СВИНЕЙ, ТЕЛЯТ** живым весом  
Цена договорная.

Тел. 99-2-83, 8-029-66-99-2-99, 2-50-77  
Смд. СРПК №033449, до 27.09.05 г.

**ЗАКУПАЮ**  
свинину, телятину, говядину

Тел. 99-2-48, 2-21-77,  
8-029-632-73-30

Смд. СРПК №008751, 05.11.99

**Куплю живым весом**  
телёнка, корову, свинину.

Заберу своим транспортом.  
Тел. 5-04-76, 94-2-91, 8-0296-183-182

Смд. №003812, 19.12.2000г. — 19.12.05г., СРПК

**КУПЛЮ**  
телят, свиней живым весом  
по хорошей цене

**Тел. 2-21-52**

Смд. №008752, от 08.11.99, СРПК

**Куплю**  
корову, быка, кабана, телятину

**Тел. 4-63-39, 8-0296-4-53-39-4,  
4-49-97, 8-02943-44-99-7**



**ТАКСИ 0-53**  
4-13-12  
и моб. 644-13-12

7-я поездка 0-53 бесплатно

Лин. № 05-0013, до 12.01.08 г., МТК РБ

**ТАКСИ ЭСКОРТ 058**

РАЗВІТРАШ ЛАТЭРА ПРАМІЯ — МОБІЛЬНЫ ТЭЛЕФОН  
КАЖДАЯ 8-я поездка — БЕСПЛАТНО

**VELCOM 69-58-058**  
**MTS 78-58-058**

Лин. № 05-0205, до 01.10.08 г., МТК РБ

**ПРОДАЮ**

**дачу, дом**

ДОМ в р-не Лобазовки, есть газ, гараж, приусадебный участок. Тел. 94-3-46 (до 18.00), 8-029-786-04-74 (после 18.00).

ДОМ по ул. Шоссейной, 13 в д. Драбавичи Дятловского р-на, размер 6х12, с мансардой, участок 17 соток, паровое отопление. Тел. 8-01563-3-06-82.

ДОМ деревянный в д. Чепелёво, 15 мин. идти от остановки автобуса №10, имеется приусадебный участок, гараж, хоз. постройки, садовые деревья, колодец. Тел. 5-22-72 (18.00-22.00).

ДОМ деревянный со всеми удобствами, по ул. Пушкина, 99. Тел. 3-28-62.

ДОМ жилой в д. Воробьевичи. Тел. 2-96-46.

ДОМ деревянный в д. Тальковщина, д. 124, имеются хоз. постройки, баня, земельный участок, печное отопление. Тел. 2-24-47.

ДОМ недостроенный по ул. Подлесной. Тел. 2-24-66.

ДОМ кирпичный в р-не Рыщичей-2, имеется гараж, сарай, возможен обмен. Тел. 2-17-08 (после 18.00).

ДОМ в д. Черемы, ул. А. Король, 4 или меняю на 1-комн. квартиру, рассматриваю все варианты. Д. Черемы, ул. А. Король, 4. Тел. 2-35-67.

ДОМ, недорого, 3 комнаты, кухня, веранда, хоз. постройки, гараж. Слоним, ул. Юбилейная, д. 24.

ДОМИК маленький, старый, деревянный, по ул. Вилеской, 29. Тел. 2-37-71.

ДОМ на перенос в деревне, 550 у.е. Тел. 4-50-08.

ДОМ жилой с хоз. постройками в д. Жировичи, недорого. Тел. 96-6-53.

КОТТЕДЖ, 1,5 этажа, все коммуникации, по ул. III-й Переизд или меняю на 2-комн. квартиру с доплатой в Слониме или Барановичах; квартиру 1-комн. по ул. Черняховского, 5 этаж, санузел раздельный, срочно, недорого. Тел. 2-20-14, 2-47-05 (20.00-23.00).

ПОЛДОМА по ул. Синичкина, все удобства, 2 комнаты, участок 19 соток; дом деревянный и дом блочный в д. Тушевичи, 30 соток, хоз. постройки. Д. Тушевичи, ул. Советская, 6 (рядом с магазином).

ПОЛДОМА с земельным участком, имеются коммуникации, срочно. Тел. 8-029-619-17-44, 4-21-60.

ПОЛДОМА по ул. Кирпичной, печное отопление, коммуникации рядом, 12 соток. Тел. 4-60-51.

ПОЛДОМА 2-квартирного, кирпичного (3-комн. квартира) с подвалом и гаражом под домом, в р-не Рыщичей-2; квартиру 2-комн. по ул. Клипоина, 6, комнаты и с/у раздельные, телефон. Тел. 2-10-85 (после 17.00).

## квартиру

КВАРТИРУ 1-комн. в Минске, Фрунзенский р-н, рядом метро "Пушкинская", 5 этаж 5-эт. дома, балкон, домофон. Тел. 4-16-40.

КВАРТИРУ 1-комн. по ул. 1-ой Семилетки, д. 18, 2 этаж, общ. пл. 44,7 м<sup>2</sup>, чешской планировки или меняю на 3-комн. квартиру с доплатой. Тел. 2-15-56.

КВАРТИРУ 1-комн. по ул. Брестской, д. 85, кв. 15, кооперативную, общ. пл. 43 м<sup>2</sup>, 4 этаж 5-эт. дома, улучшенной планировки, срочно. Ул. Брестская, д. 85, кв. 15.

**РАДИОТАКСИ 0-55**  
4-75-59  
GSM MTC  
78-59-055

8-я поездка бесплатно

Лин. № 05-0013, до 12.01.08 г., МТК РБ

**Поездки в Минск**  
на а/м Форд-Транзит

4-70-85,  
8-029-66-414-62.

Посадка в любом месте города.

Лин. № 05-0115, до 12.09-05.12.04, МТК РБ

КВАРТИРУ 1-комн., 4 этаж 4-эт. дома, по ул. Черняховского, 15, общ. пл. 29,8, жил. пл. 16,5. Тел. 2-08-77.

КВАРТИРУ 1-комн. по ул. 17 Сентября, д. 22, имеется, сарай, грядки, 6000 у.е. Тел. 2-98-36.

КВАРТИРУ 1-комн. по ул. Топольной, 31а, 1 этаж, балкон, общ. пл. 41,9, жил. пл. 17,2, кухня 8,7. Тел. 2-95-80, 8-029-786-89-70.

КВАРТИРУ 2-комн. по ул. Брестской, старой планировки, 3 этаж. Тел. 2-98-05.

КВАРТИРУ 2-комн. в 2-этажном доме, по ул. Черняховского, со всеми удобствами. Тел. 4-70-63.

КВАРТИРУ 2-комн. по ул. новой Брестской, 1 этаж. Тел. 8-029-620-25-73, 5-24-98.

КВАРТИРУ 2-комн. в центре, 1 этаж; дачу в р-не Лобазовки. Тел. 2-56-35.

КВАРТИРУ 2-комн. по ул. Шоссейной, 18/129, новой планировки, общ. пл. 46 м<sup>2</sup>, жил. пл. 27 м<sup>2</sup>, 15/12/9, лоджия, телефон, домофон. Тел. 2-11-51.

КВАРТИРУ 2-комн. в 2-квартирном доме. Тел. 8-029-694-26-99.

КВАРТИРУ 3-комн., 5 этаж, 2 кладовых, 2 балкона, 12000 у.е., срочно. Тел. 4-17-77.

КВАРТИРУ 3-комн. в р-не ул. Топольной, 5 этаж 5-эт. дома. Тел. 5-11-21.

КВАРТИРУ 3-комн. с двумя отдельными выходами, предложение для людей, инициативных, смелых людей, имеется телефон, все удобства. Тел. 2-08-76, 8-0296-195-111, 8-0296-229-221.

КВАРТИРУ 3-комн. по ул. Ф. Скорины, кладовая, телефон, подвал, лоджия застеклена. Тел. 4-60-38.

КВАРТИРУ 4-комн. по ул. Еришова, чешской планировки, срочно, недорого или меняю на 1- или 2-комн. квартиру, рассматриваю любые варианты. Тел. 4-62-32.

КВАРТИРУ 4-комн. в Жировичах, по ул. Молодежной, срочно. Тел. 90-4-70.

КВАРТИРУ 4-комн. на Энке, 1 этаж, без балкона или меняю на дом, 12000 у.е. Тел. 4-15-09 (после 18.00).

КВАРТИРУ 4-комн., в центре, благоустроенную, по ул. К. Маркса, 38-8, 2 этаж, 2 балкона, один застеклен, есть подвал, кладовая, телефон, срочно, недорого. Тел. 2-03-05.

КВАРТИРУ 4-комн., 1 этаж 5-эт. дома, по ул. Топольной, есть два балкона, подвал, телефон или меняю на дом в любом городе. Тел. 5-10-15.

## гараж, участок

ГАРАЖ в ГСК "Заозёрный", подвал на весь гараж, хорошее место, в первом ряду. Тел. 5-21-04.

ГАРАЖ в ГСК "Заозёрный". Тел. 8-029-707-64-03, 8-029-659-73-41.

УЧАСТОК с фундаментом, 10х13, коммуникации рядом. Тел. 4-77-82.

## АУДИО

АУДИО-80, 91 г.в., серебристый металл, 1,9Д, г/у, ц/з, люк 2 положения, литые диски ("звезда"). 1 день из Европы. Тел. 8-029-751-87-08.

АУДИО-100, 83 г.в., красный металл, 2,2, г/у, ц/з. Тел. 4-47-94 (в любое время).

БУС "Пежо-15", 91 г.в., 2,5Д, грузовой, высокий, длинный, с правом занятия коммерческой деятельностью. Тел. 8-01562-5-20-77, 8-029-660-20-77.

ВАЗ-2101, 76 г.в., газ/бензин, хорошее состояние; прицеп "Зубренок". Тел. 8-029-783-53-48.

ВАЗ-2101, красный, новая резина, фаркоп, аккумулятор, на ходу, нормальное состояние, страховка, 400 у.е., торг. Тел. 2-05-40.

ВАЗ-21013, 83 г.в., "немка", белого цвета, фаркоп, 390 у.е., торг. Тел. 4-68-34 (в любое время).

ВАЗ-21013, 84 г.в., красный, 1,2, состояние хорошее. Тел. 5-41-79.

**Радиятакси Феникс 056**

10-я поездка бесплатно!

GSM 61-56-056

Организовываем поездки в **МИНСК**

пятница  
суббота  
понедельник

ПОСТОЯННО ОРГАНИЗОВЫВАЕМ **ПОЕЗДКИ**

Минск

Медицинский-центр  
Институт культуры  
Центр

Пашки  
Рынок  
Центр

**222-99, 250-05, 1, (0292)-615-14-99, 788-14-99**

ЖД вокзал  
ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ ПО ПЕРЕВОЗКЕ ПАССАЖИРОВ ПО РБ.

НАДЕЖНО КОМФОРТНО, БЕЗОПАСНО  
не автобусы Форд-Транзит, Мерседес-Спринтер (3 мес)

ВАЗ-2105, 84 г.в., кап. ремонт двигателя 2004 г., 500 у.е., торг при осмотре. Тел. 2-15-82, 4-49-04 (в любое время).

ВАЗ-2106, 83 г.в., 1,6, новые резина, АКБ, подвеска, рулевое, тормоза, 750 у.е. Тел. 5-03-25.

ВАЗ-21063, 88 г.в., цвет "сафари", АИ-76, в хорошем состоянии + запчасти, 1150 у.е., торг. Тел. 3-26-89.

ВАЗ-2107, цвет красный, 87 г.в., цена договорная. Тел. 8-029-78-44-79.

ВАЗ-2108, 85 г.в., хорошее состояние, цвет синий металл, цена договорная. Тел. 8-029-782-50-30.

КИА-Прайд, 98 г.в., 1,35, 4-дв., АКПП, фидоветовый металл, 148 тыс. км пробег, сервисная книжка, айрбэг, г/у, эл. стекла, музыка, только из Германии, 3200 у.е. Тел. 8-029-693-23-75.

КИА-Селфия, 94-95 г.в., 1,6 Б, синий перламутр, полный эл. пакет, г/у, ц/з, кор. фар, тел. 4-46-03.

МАЗ-35549, седельный тягач + фура изотерма, ОДА3-9370. Тел. в Зелье 2-23-63.

МАЗДА-626, 2,0 Б, 87 г.в., зелёный металл, велюр, эл. стекла, ц/з, расход 7 л на 100 км, 1400 у.е. Тел. 8-029-605-84-63.

МЕРСЕДЕС-123, 84 г.в., белый, 2,4 Д, Тел. 3-11-93 (Волода).

МЕРСЕДЕС-Бенц-123, 2,4 Д, белый, 84 г.в., 1300 у.е. Тел. 8-029-646-99-38, 4-54-69.

МЕРСЕДЕС-Бенц-207Д, 87 г.в., 2,4 Д, пассажирский, 8 + 1, 5-КПП, тахограф, цифровая магнитола, хорошее состояние, 3500 у.е., торг при осмотре. Тел. 8-01562-4-24-30, 8-029-788-63-53.

МИКРОАВТОБУС "Тойота Хай Эйс", 90 г.в., 2,0 Д, синий, 5-КПП, 8 + 1 место, цена договорная, срочно. Тел. 4-18-36.

НИССАН-Премира, 91 г.в., 2,0 Д, г/у, ц/з, сигнализация, велюровый салон, 2400 у.е. Тел. 8-029-66-784-80.

НИССАН-Премира, 94 г.в., 1,6 Б, 16 В, синий металл, полный эл. пакет, г/у, АБС, новая резина, отличное состояние. Тел. 5-02-93, 8-029-628-03-88.

ОПЕЛЬ-Аскона, 96-97 г.в., 1,6 Б, кузов седан, цвет синий, хорошее состояние. Тел. 8-029-675-80-36, 8-029-66-328-40.

ОПЕЛЬ-Вектра, 94 г.в., 1,6 моно, г/у, ц/з, АБС, 2 айрбага, дипломат, 2 года в РБ, отличное состояние. Тел. 8-029-703-32-60.

ОПЕЛЬ-Кадет Караван, 83 г.в., 1,6 Д, 5-КПП. Тел. 2-45-70.

**Радиятакси "Вояж" 0-51**

Тел. для вызова **0-51**

GSM 78-78-051

С нами быстрее и дешевле

**2-44-44**

**СЛОНИМ-МИНСК**

автобус МАН (видео)

	пт., сб.	воскр.
отпр. из Слонима	6 <sup>30</sup>	17 <sup>00</sup>
отпр. из Минска	18 <sup>10</sup>	20 <sup>00</sup>

САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ ИЗ СЛОНИМА  
Справки и запись по тел.: **2-44-44**

**Организовываем поездки на а/м "Форд-Транзит" в ГРОДНО**

15 мест.

Принимаем коллективные заявки по перевозке пассажиров по РБ.

Запись по тел.: **2-14-90, 8-0296-78-09-72.**

Лин. № 5-0474, 15.07.02г.-14.07.04г. МТК РБ

ОПЕЛЬ-Кадет, 91 г.в., 1,4 моно, красный, кор. фар, блокировка сигнализации, люк, 50 тыс. км по РБ, вложен денег не требуется + дилетель на запчасти, 1650 у.е., торг. Тел. 4-74-69.

ОПЕЛЬ-Омега, 87 г.в., бежевый металл, 2,3 ТД, универсал, хорошее состояние, 1700 у.е., торг. Тел. 8-029-788-93-29.

ОПЕЛЬ-Омега В Караван, 2,0 i, 16 V, 95 г.в., зелёный металл, э/п, АБС, г/у, ц/з, 3/3, кор. фар, эл. сидения, 2 айрбага, кондиционер, CD-магнитола, 2 мес. из Германии. Тел. 5-25-83, 8-029-724-17-63.

ПЕЖО-405, 93-94 г.в., 1,6 газ/бензин, сервоуль, г/у, ц/з, 10 мес. в РБ, хорошее состояние, цвет тёмно-синий, 2900 у.е., \*BMW-524TD, 86 г.в., 1000 у.е. Тел. 7-32-08.

РЕНО-Клио, 94 г.в., 1,2, 3-дв., красный, "VW-Пассат В-3", 89 г.в., 1,8 моно, "вишня". Тел. 8-029-661-28-04.

РЕНО-Шамара, 91 г.в., голубой металл, эл. люк, сервоуль, 1,7 моно. Тел. 5-17-59.

РЕНО-19 Шамара, 91 г.в., 1,7 моно, г/у, с/р, эл. стекла, эл. зеркала, ц/з, сигнализация, новая резина, прицепное. Тел. 2-41-20, 4-79-87, 8-029-644-79-87.

РЕНО-19, 93 г.в., "спелая вишня", 1,4 моно. Тел. 2-59-49 (после 18.00), 8-029-785-66-03.

СЕАТ-Кордоба, 94 г.в., серый металл, 1,6 моно, г/у, ц/з, люк, спойлер, торг при осмотре. Тел. 4-70-32 (после 18.00).

СЕАТ-Кордоба, 1,6 Б, 94 г.в., г/у, ц/з, ТО-2004, 3300 у.е. Тел. 8-029-664-29-49.

СЕАТ-Толедо, 92 г.в., 1,9 ТД, цвет тёмно-синий, г/у, ц/з, состояние нормальное, цена договорная. Тел. 8-01564-38-3-70.

СЕАТ-Толедо, 93 г.в., серый металл, подвеска и двигатель 1,8 м.в. от В3 "Пассата", г/у, кор. фар, музыка, 1 год в РБ. Тел. 2-94-45, 5-22-76.

СЕАТ-Толедо, 12,94 г.в., 1,9 ТД, сервоуль, велюр, люк, литые диски, чёрный цвет, 8 мес. из Германии, цена договорная. Тел. 5-10-29 (после 18.00).

СИТРОЕН ZX Reflex, 95 г.в., хэтчбек, 5-дв., 1,4 Б, белый, айрбэг, противоугонка, эл. кор. фар, магнитола, 5-КПП, пробег 119 тыс. км, сервоуль, сервисная книжка, копия брфа, с марта 2004 г. в РБ, 2650 у.е. Тел. 8-01563-30-6-34, 8-029-78-49-42.

ТРАКТОР ЮМЗ, в технически исправном состоянии. Тел. 8-01564-2-21-95.

ТРАКТОР Т-25, с с/х оборудованием. Тел. 79-4-53.

ФОРД-Мондео, 10,93 г.в., 1,8 i, цвет белый, хэтчбек, новый АКБ, г/у, кор. фар, ДОНС, 2 п/б, недорого, торг при осмотре. Тел. 5-17-23 (вечером).

ФОРД-Корпори, 93 г.в., серо-голубой, 1,8, ц/з, люк 2 положения, АКПП, состояние отличное, цена договорная. Тел. 4-17-53.

ФОРД-Таунас, 81 г.в., красный, универсал, 2,0 V6 Б, диски, кап. ремонт, срочно, цена договорная. Тел. 8-029-634-78-36, 4-27-27.

**ПОЕЗДКИ в г. Гродно**

автобусом "Форд-Транзит".  
Принимаем заказы на обслуживание коллективных мероприятий.

**Справки по тел. 5-24-45**  
**8-029-630-76-60**

Лин. № 5-0482, 02.08.02г.-01.08.07г. МТК РБ

ФОРД-Фиеста, 94 г.в., красный, 3-дв., 1,1, состояние хорошее, цена договорная. Тел. 4-21-10.

ФОРД-Эскорт, 88 г.в., цвет красный, 1,6 Д, 1350 у.е. Тел. 2-39-04.

ФОРД-Эскорт, универсал, 85 г.в., серебристый металл, 1,6 Б, Тел. 2-98-16 (18.00-21.00).

ФОРД-Эскорт, 88 г.в., 1,3 к, красный, хэтчбек, 5-дв., люк, 1300 у.е. Тел. 3-18-72.

ФОРД-Эскорт, 1,6 Д, 88 г.в., серый металл, в хорошем состоянии, эконоличная, 1700 у.е., "Форд-Эскорт", 1,3, 95 г.в., "спелая вишня", только из Германии, 3500 у.е. Тел. 3-28-38.

ФОРД-Эскорт, универсал, 93 г.в., 1,8 Б, бордовый, 5-КПП, люк 2 положения, г/у. Тел. 2-09-16 (после 17.00).

ФОРД-Эскорт, 88 г.в., цвет "гранат", 1,6 Д, люк; "Волга" 2410, 88 г.в., цвет чёрный; ВАЗ-21013, 85 г.в., 1,6, цвет синий, цена при осмотре. Тел. 8-029-629-50-15.

ФОРД-Эскорт, 94 г.в., хэтчбек, 1,6 ДОНС, 7 мес. в РБ, сине-зелёный металл, к/ф, 2 п/б, АБС, люк 2 положения, фаркоп, салон велюр, новые шины и АКБ, магнитола "Кенвуд", состояние отличное, цена договорная. Тел. 4-79-79.

ХОНДА-Цивик, 95 г.в., 1,4 моно 16 V, 5 л на 100 км, хэтчбек, светло-зелёный металл, 3-дв., спортивный люк, сигнализация, ц/з и многое другое, цена договорная. Тел. 8-029-78-255-17, 4-48-95 (9.00-21.00).

ХОНДА-Цивик, 90 г.в., 1,3 Б, в хорошем состоянии, пройден ТО. Тел. 4-63-64.

ХУндай-Акцент, 95 г.в., 1,4 Б, зелёный металл, 2 пед. из Германии, АБС, г/у, айрбэг, 3200 у.е. Тел. 2-91-44, 8-029-675-65-63.

ХУндай-Пони, 93 г.в., 1,5 инж., 3-дв., эл. пакет, 1800 у.е., торг. Тел. 4-72-43.

ХУндай-5-соре, 92 г.в., 1,5, 12 V, п/п, г/у, ц/з, люк, CD, "листва", литые диски R15, сигнализация, красный, 2250 у.е., "VW-Пассат В-3", 88-89 г.в., 1,8 моно, седан, 5-КПП, ц/з, г/у, сигнализация, 2600 у.е. Тел. 4-22-59, 4-67-69, 8-029-770-30-53.

VW-Гольф, 83 г.в., цвет голубой, состояние хорошее, цена договорная. Тел. 4-74-28.

VW-Гольф-2, конец 84 г.в., 1,6 Д, кап. ремонт двигателя, новый АКБ, 5-дв., состояние хорошее, 1650 у.е. Тел. 8-029-726-62-14.

VW-Гольф-3, 92-93 г.в., 1,9 ТД, дипломат-металлик, г/у, велюр, ц/з, ЧИП, 3850 у.е., торг небульшой, состояние супер; "VW-Гольф-3", 93 г.в., 1,4 моно, красный, 2850 у.е. Тел. 2-25-19, 8-029-69-2-25-19.

VW-Гольф-3,

# Гаспадар

КРАМА

Ліц. №20, до 23.05.07, СРІК

## В продаже:

Окна, двери из ПВХ по ценам производителя в г.Слониме "Лайк-Пол" г.Брест

**"Барановичские окна" г.Барановичи**

Высота	Ширина	Цена, у.е.
1000	700	100 / 82
1500	900	133 / 118
1800	900	145 / 135

Высота	Ширина	Цена, у.е.
1400	1400	155 / 151
1500	1200	150 / 148
1500	1500	165 / 166
1500	1800	180 / 180
1800	1500	185 / 196

Высота	Ширина	Цена, у.е.
1400	2000	195 / 198
1500	1800	190 / 197
1500	2100	205 / 215
1500	2500	225 / 238
1500	2800	240 / 258

ТЕПЛО-ИЗОЛЯЦИОННЫЙ МАТЕРИАЛ URSA упаковка 21,6 м<sup>2</sup>, 1,08 м<sup>3</sup> цена за упаковку 68100 руб.

**ЕСЛИ ВЫ НАЙДЕТЕ ТОВАР ДЕШЕВЛЕ, ЧЕМ У НАС, — МЫ ПРОДАДИМ ЕЩЕ ДЕШЕВЛЕ!**

# BOSCH

ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ бытового и профессионального назначения

ПРИХОДИТЕ: 9.00-20.00; сб.-вс. 9.00-17.00 (без обеда) ул. Красноармейская, 104 ЗВОНИТЕ: тел. 4-52-33, факс 4-41-00

Мощны гаспадар выбірае "Гаспадар"

## Магазин бытовой химии МОИДОЛЫР

Ваш Житт шчыры выдас:

- Стиральные порошки
- Моющие и чистящие средства
- Мыло
- Шампуни
- Отбеливатели
- Зубные пасты
- Средства личной гигиены

ул. Красноармейская 73 (АРБ), 9-19.00, сб.-вс. 9.00-17.00 (без обеда) ЗВОНИТЕ: тел. 4-52-33, факс 4-41-00

VW-Пассат, 93 г.в., чёрный, 1,9 ТД, г/у, ц/з, эл. лок 2 положения, эл. зеркала, дуги. Тел. 94-4-81.

VW-Пассат, 87 г.в., ТД, красного цвета, имеется лок, фаркоп, срочно. Тел. 2-34-59.

VW-Поло, 87 г.в., 1,1 к, синий перламутр, литые диски, спортивный руль, ц/з, сигнализация, новый АКБ, хорошее состояние, 1100 у.е. Тел. 4-25-36, 8-029-788-2079.

### запчасти

БАМПЕР передний к "Форд-Сьерра", бампер передний к "Форд-Скорпио". Тел. 4-19-02 (после 19.00), 8-029-783-73-53.

ВАЗ-2101, на запчасти. Тел. 75-3-35. ВАЗ-2103, на запчасти. Тел. 4-48-67, 8-029-789-06-08.

ДВИГАТЕЛЬ "Ауди-100", 1,8 к. Тел. 8-029-69-33-889.

ЗАПЧАСТИ к "Москвич-2140", 88 г.в., кузов в хорошем состоянии. Тел. 2-37-25.

ЗАПЧАСТИ к "Форд-Эскорт", "Мерседес-190Е". Тел. 4-22-37.

КАРТОФЕЛЕКОПАЛКА; КПП ЗИЛ-157. Тел. 5-26-84.

РЕЗИНУ (на дисках), немного б/у, Matador Omak Shina 165 SR13, 4 шт., в отличном состоянии; запчасти к двигателю ВАЗ-2101. Тел. 4-12-91, 8-029-784-37-52 (18.00-22.00).

ФОРД-Сьерра, 85 г.в., 2,3 Д; "ВВ-Гольф-2", 1,6 Д; "Форд-Эскорт", 85 г.в., 1,6 Д; 5-КПП; "Хундай-Пони", 93 г.в., 1,5 Б; прицеп к/л/а, 1200 кг г.п. Тел. 8-029-639-34-65, 92-3-44.

VW-Сантана, 81 г.в., аварийная, на запчасти. Тел. 5-19-09.

### мото, вело

ВЕЛОСИПЕД горный, новый, 18-21

скоростей. Тел. 2-97-57.



ВЕЛОСИПЕД, срочно, в хорошем состоянии, запчасти к нему. Тел. 2-26-24.

МОТОРОЛЛЕР Simson Shwalbe, 50 см<sup>3</sup>, 75 г.в., в отличном состоянии, 250 у.е. Тел. 2-46-88.

### быт. технику

АОН "Русь-27 Pro + Sclassic", новейшая версия, новый, гарантия, низкая цена; телефон ключницы, квартирный, 23 тыс. р. Тел. 8-029-701-92-47.

ВИДЕОМАГНИТОФОН; музыкальный центр блоками; колонки; усилитель; пульта оригинальные. Тел. 8-029-634-78-36.

ВИДЕОМАГНИТОФОН "Томсон", б/у, из Германии, срочно, недорого. Тел. 2-59-88.

ВИДЕОМАГНИТОФОН, 97-2000 г.в.; радиотелефон, стандарт DECT, 1,9 ГГц, 300 м, всё б/у. Тел. 2-03-82.

КАМЕРА морозильную, б/у; телевизор "Горизонт" 61 ТЦ, б/у. Тел. 5-11-09 (после 18.00).

ЛАРЬ низкотемпературной, для уличной торговли, работает на АКБ 10 часов. Тел. 5-19-00, 8-029-637-86-76.

МАГНИТОФОН, диск, радио, кассета, пулт, новый, в упаковке, гарантия; пылесос, мощ. 2200 Вт, новый. Тел. 96-5-97.

МАШИНУ гладильную "Калинка", пр-во Россия, б/у, в хорошем состоянии. Тел. 8-029-784-61-15.

МАШИНУ посудомоечную Whirlpool, отличное состояние, цена договорная. Тел. 8-0296-89-82-43.

МАШИНУ стиральную автомат, б/у, из Германии, в хорошем состоянии. Тел. 4-64-92, 8-029-783-10-50.

МАШИНУ стиральную автомат, б/у. Тел. 2-47-97, 8-0297-84-83-41.

МАШИНУ стиральную автомат; музыкальный центр; видеоманифонт; DVD-плеер, всё б/у, из Германии. Тел. 4-15-93.

МАШИНУ стиральную автомат, б/у, в отличном состоянии, из Германии; плиту газовую, 4-конф., б/у. Тел. 2-94-70 (9.00-22.00).

МАШИНУ стиральную "Аурика"; электродрель, всё б/у, хорошее состояние. Тел. 4-15-01.

МАШИНУ стиральную "Волга"; холодильник "Днепр-2", б/у, в хорошем состоянии, срочно. Тел. 2-26-24.

МОРОЗИЛЬНИК 118-1; холодильник М16ЕС; холодильник "Дамбас"; две плиты газовые. Тел. 2-49-54.

ПЛИТУ газовую, б/у; газовый баллон, б/у. Тел. 3-26-05.

ПЛИТУ газовую "Гестет", б/у, в отличном состоянии, 60 у.е. Тел. 4-22-59, 8-029-77-90-353.

ПРИСТАВКУ игровую Sega Dreamcast, в наличии 8 дисков, б/у, в хорошем состоянии, 90 у.е. Тел. 2-98-05.

ПРОИГРЫВАТЕЛЬ DVD/VCD/CD/MP3, встроенный декодер Dolby Digital, карман 1+1, управление пультом. Тел. 2-09-58, 4-76-67.

ПЫЛЕСОС Siemens, б/у 6 лет, 1400 Вт; телевизор цветной Panasonic, б/у 7 лет, 63 см, Pal, 100 каналов, д/у, документы; станок д/у УБДН-5М "Умник", 8 операций, столярно-фрезерный приставкой, 1080 Вт, 220 В, 45 кг, новый. Тел. 4-19-10.

РАДИОТЕЛЕФОН Panasonic, 900 МГц, 300 м, ЖКИ, АОН, записная книжка, будильник и мн. др., новый; "Джентерал-Электрик", 900 МГц, квартирно-офисный, многофункциональный, новый, гарантия 12 мес., низкая цена. Тел. 8-029-665-81-57.

РАДИОТЕЛЕФОН "Харвест-НТ4в", радиус до 20 км, б/у 7 мес., отличное состояние, со всеми принадлежностями, недорого, срочно. Тел. 4-20-59 (в любое время).

СИСТЕМУ спутникового ТВ, на русском языке и зарубежные каналы, цифровую, новую, установка, гарантия, установка дополнительных головок. Тел. 2-03-51, 8-029-783-53-64.

СИСТЕМУ спутникового ТВ, русскоязычные и зарубежные каналы, цифровую, новую. Тел. 2-34-52, 8-029-673-99-48.

СИСТЕМУ спутникового ТВ, 4 кодировки, помощь в установке. Тел. 2-46-47, 8-029-622-46-47.

СИСТЕМУ спутниковую, на русскоязычные каналы, без абонентской платы. Тел. 8-029-723-00-02.

СПУТНИКОВОЕ ТВ, б/у. Тел. 8-029-778-21-77 (Алексей).

ТЕЛЕВИЗОР "Горизонт" 61 ТЦ-431Д, б/у, с д/у. Тел. 5-40-18.

ТЕЛЕВИЗОР "Горизонт" 51 ТЦ-431 Д, б/у, в отличном состоянии. Тел. 2-92-00.

ТЕЛЕВИЗОР, 37-70 см, б/у, Philips, Sharp, Palladium, из Германии. Тел. 4-71-33.

ТЕЛЕФОН сотовый Sony-Ericsson T230, цветной дисплей полифония, возможность подключения камеры и т.д., новый, гарантия; Siemens C60, новый, гарантия. Тел. 8-0297-81-22-63.

ТЕЛЕФОН сотовый Mitsubishi M21, 40-тоновая полифония, ИК-порт, цветной дисплей, серебристый корпус, новый, 1 год гарантии, 135 у.е. Тел. 8-0297-81-22-63.

ТЕЛЕФОН сотовый Nokia-3310, Siemens C35, Sagem 3026, Nokia-3410, всё б/у, недорого. Тел. 8-0297-92-68-94.

ТЕЛЕФОН сотовый Ericsson T28S, раскладной, 50 у.е.; Motorola V50, раскладной, 70 у.е.; Siemens A55, 1 неделя б/у, 80 у.е. Тел. 4-25-36, 8-029-788-20-79.

ТЕЛЕФОН сотовый Sagem MX-1 twin, новый, полифония, громкая связь. Тел. 8-029-644-92-51.

ТЕЛЕФОН Siemens M55, 4096 цветов, 16-тоновая полифония, закаленные мелодии и картинки, на гарантии, б/у; телефон Motorola C450, 4096 цветов, 32-тоновая полифония, б/у. Тел. 5-28-21, 8-029-763-77-91.

## Магазин ОБУВИ фабрики "BELWEST" РАСПРОДАЖА

Сезонной и зимней обуви Скидка 20%

ул. Первомайская, 2 (под магистралью "Текстиль")

Лит. №4548/100894, под СРІК 18.03.04 до 24.03.04

ТЕЛЕФОН Sony-Ericsson T68i, б/у, цветной дисплей, хорошее состояние, 90 у.е.; Sony-Ericsson T65, б/у, 60 у.е. Тел. 8-029-765-01-22.

ТЕЛЕФОН сотовый Motorola T-190, отличное состояние, чехол, инструкция, коробка, 50 у.е.; телефон сотовый Motorola C-350, отличное состояние, 4 мес. б/у, инструкция, 80 у.е., срочно. Тел. 5-17-47, 8-029-783-03-68, 2-13-96, 8-029-721-87-60.

ТЕЛЕФОН мобильный Siemens A50, Siemens A55, Samsung C100. Тел. 4-26-19, 4-45-97, 8-029-670-93-20.

ТЕЛЕФОН GSM Siemens A52, корпус чёрный "антрацит", полифония, вибро, будильник и т.д., коробка, документы, гарантия, с силиконовым чехлом, 80 у.е. Тел. 5-42-77, 8-029-675-45-59.

ТЕЛЕФОН сотовый, новый и б/у, недорого. Тел. 8-029-784-18-04.

ТЕЛЕФОН сотовый Nokia 3210, б/у, новая батарея; Nokia 3310, новый, в упаковке; Nokia 5110, б/у. Тел. 8-0296-30-12-29.

ТЕЛЕФОН мобильный Siemens C45. Тел. 8-029-785-66-03.

ТЕЛЕФОНЫ сотовые: Nokia Siemens, Ericsson, Samsung, Motorola, стоимость 30 у.е. Тел. 8-029-783-86-86.

ТЕЛЕФОНЫ Nokia 3310, Samsung C100, б/у; телефоны Siemens, б/у. Тел. 4-27-24, 8-029-614-71-64.

ТЕЛЕФОНЫ сотовые: Sony-Ericsson T230, полифония, цветной дисплей; Sagem MYC1, "раскладушка", полифония; LG B1300, полифония, новые, в упаковке, гарантия; Samsung R210, б/у. Тел. 8-029-788-59-64, 8-029-784-25-96.

ТЕЛЕФОНЫ сотовые, б/у и аксессуары к ним. Тел. 8-029-649-60-67.

ХОЛОДИЛЬНИК "Минск-15М", б/у; машину стиральную, новую. Тел. 2-06-55, 2-44-95.

ХОЛОДИЛЬНИК "Минск-15", телевизор "Горизонт", цветной. Тел. 4-20-64.

ХОЛОДИЛЬНИК "Минск-15", б/у, в хорошем состоянии, 100 у.е. Тел. 4-28-87.

ХОЛОДИЛЬНИК "Минск-126-01", б/у; морозильник MM-163, б/у; стиральную машину "Ока-7", б/у. Тел. 5-22-82.

ХОЛОДИЛЬНИК; морозильник; стиральную машину автомат, всё б/у. Тел. 4-67-32.

ХОЛОДИЛЬНИК "Минск-126", с отделной морозильной камерой, б/у, в хорошем состоянии, цена договорная; плиту газовую, 4-конф., с электроподжигом, б/у, в хорошем состоянии, цена договорная. Тел. 2-53-12, 8-029-783-08-53.

ХОЛОДИЛЬНИК "Атлант", 2-камерный, 99 г.в., идеальная работа и состояние. Тел. 5-28-55.

DVD-проигрыватель LG, новый, в упаковке, 1 год гарантии; музыкальный центр LG, 1 год б/у, в идеальном состоянии; ч/б телевизор "Витязь", 34 по диагонали, 1 год б/у, 2 года гарантии, срочно. Тел. 4-64-85.

### компьютеры

ДИСК жёсткий 20 Gb; оперативную память 128 Mb, новую, 19 у.е.; аналоговый джойстик для Sony PS, 15 тыс. р.; телевизор Grundig, 37 по диагонали, б/у, из Германии, 2000 г.в., современный дизайн, новый пулт. Тел. 4-16-44, 8-029-610-81-27, 8-029-666-31-23.

КОМПЬЮТЕР Athlon XP 2000+, KT-400, 256 Mb DDR, 40 Gb, GeForce 4MX 440 64 Mb, CD-RW LG 48x, клавиатура, колонки Genius 3D, оптическая мышь (scroll), FDD, LAN, монитор Proview 797 17" (1600x1200), есть гарантия на монитор, 1 год, б/у + диски с играми, фильмами. Тел. 2-97-05.

КОМПЬЮТЕР Pentium-II-350, 128 Mb DDR, 3,2 Gb HDD, монитор 14", мышь, клавиатура, фильмы, музыка, учебные программы, игры, 230 у.е., всё срочно. Тел. 4-53-04, 8-029-60-627-01.

КОМПЬЮТЕР Pentium-100, монитор, клавиатура, мышь, колонки, модем. Тел. 4-23-47.

КОМПЬЮТЕР Duron 1600, 256 Mb DDR, 80 Gb HDD, GeForce 4 MX 440 64, CD 52x, FDD, модем, клавиатура, мышь, монитор 15", игры, фильмы, музыка, ПО, гарантия, недорого. Тел. 8-029-789-01-05.

КОМПЬЮТЕР Athlon XP 2000+, KT-400, 256 Mb DDR, 40 Gb, GeForce 4MX 440 64 Mb, CD-RW LG 48x, клавиатура, колонки Genius 3D, оптическая мышь (scroll), FDD, LAN, монитор Proview 797 17" (1600x1200), есть гарантия на монитор, 1 год, б/у + диски с играми, фильмами. Тел. 2-97-05.

КОМПЬЮТЕР Pentium-II-350, 128 Mb DDR, 3,2 Gb HDD, монитор 14", мышь, клавиатура, фильмы, музыка, учебные программы, игры, 230 у.е., всё срочно. Тел. 4-53-04, 8-029-60-627-01.

КОМПЬЮТЕР Pentium-100, монитор, клавиатура, мышь, колонки, модем. Тел. 4-23-47.

КОМПЬЮТЕР Duron 1600, 256 Mb DDR, 80 Gb HDD, GeForce 4 MX 440 64, CD 52x, FDD, модем, клавиатура, мышь, монитор 15", игры, фильмы, музыка, ПО, гарантия, недорого. Тел. 8-029-789-01-05.

КОМПЬЮТЕР Athlon XP 2000+, KT-400, 256 Mb DDR, 40 Gb, GeForce 4MX 440 64 Mb, CD-RW LG 48x, клавиатура, колонки Genius 3D, оптическая мышь (scroll), FDD, LAN, монитор Proview 797 17" (1600x1200), есть гарантия на монитор, 1 год, б/у + диски с играми, фильмами. Тел. 2-97-05.

КОМПЬЮТЕР Pentium-II-350, 128 Mb DDR, 3,2 Gb HDD, монитор 14", мышь, клавиатура, фильмы, музыка, учебные программы, игры, 230 у.е., всё срочно. Тел. 4-53-04, 8-029-60-627-01.

КОМПЬЮТЕР Pentium-100, монитор, клавиатура, мышь, колонки, модем. Тел. 4-23-47.

КОМПЬЮТЕР Duron 1600, 256 Mb DDR, 80 Gb HDD, GeForce 4 MX 440 64, CD 52x, FDD, модем, клавиатура, мышь, монитор 15", игры, фильмы, музыка, ПО, гарантия, недорого. Тел. 8-029-789-01-05.

## Новые современные КОМПЬЮТЕРЫ

любой конфигурации с гарантией

ДОСТАВКА И УСТАНОВКА по Слониму и району - БЕСПЛАТНО

Г.Слоним, 8

2-15-30, 4-73-56 ул. Советская, 8

## КОМПЬЮТЕРЫ для дома и офиса

ОЧЕНЬ низкие цены

любой конфигурации

Тел. 4-60-50, 4-66-50, ул. Шоссейная, 18

Лит. № 220, до 26.12.2007, СРІК

КОМПЬЮТЕР P-4 Duron. Тел. 8-029-775-11-56.

### мебель

ГАРНИТУР спальный "Любава"; стенку "Волоринка-8", всё б/у. Тел. 4-12-46, 8-029-697-95-11.

ДИВАН-кровать; два кресла, б/у; кровать 1,5-спальная, б/у; тумбочку под телевизор, б/у; полочку под телевизор, б/у; набор для ванной комнаты, б/у. Тел. 2-02-02.

КРОВАТЬ 2-спальную от спальни "Шара", б/у, в хорошем состоянии. Тел. 2-54-56.

КРОВАТЬ полуторную, с 2-сторонним матрасом; тумбу для белья, б/у, состояние хорошее. Тел. 4-21-26.

КРОВАТЬ деревянную, 1,27x1,90; шкаф 2-сторонний; шкаф 3-сторонний; столик журнальный; коверную дорожку, всё б/у. Тел. 2-34-45.

ПРИХОЖОЖУ; письменный и компьютерные столы, новые. Тел. 4-70-09, 2-39-31.

СЕКЦИЮ "Гродно", отличное состояние, б/у; мягкий уголок (диван + 2 стула), б/у. Тел. 5-28-21, 8-029-763-77-91.

СЕКЦИЮ "Леда"; стол-книгу; тумбочку под телевизор; сервант "Хельга", стулья под пианино (винтовые), всё б/у, недорого. Тел. 2-27-59 (в любое время).

СЕКЦИЮ "Ипуть"; мягкий уголок "Журавинка"; диван-карапуз; кресло-кровать; тахту. Тел. 5-21-04.

СЕКЦИЮ "Ипуть"; мягкий уголок "Журавинка"; диван-карапуз; кресло-кровать; тахту. Тел. 5-21-04.

СЕКЦИЮ "Ипуть"; мягкий уголок "Журавинка"; диван-карапуз; кресло-кровать; тахту. Тел. 5-21-04.

СЕКЦИЮ "Ипуть"; мягкий уголок "Журавинка"; диван-карапуз; кресло-кровать; тахту. Тел. 5-21-04.

СЕКЦИЮ "Ипуть"; мягкий уголок "Журавинка"; диван-карапуз; кресло-кровать; тахту. Тел. 5-21-04.

СЕКЦИЮ "Ипуть"; мягкий уголок "Журавинка"; диван-карапуз; кресло-кровать; тахту. Тел. 5-21-04.

СЕКЦИЮ "Ипуть"; мягкий уголок "Журавинка"; диван-карапуз; кресло-кровать; тахту. Тел. 5-21-04.

СЕКЦИЮ "Ипуть"; мягкий уголок "Журавинка"; диван-карапуз; кресло-кровать; тахту. Тел. 5-21-04.

СЕКЦИЮ "Ипуть"; мягкий уголок "Журавинка"; диван-карапуз; кресло-кровать; тахту. Тел. 5-21-04.

СЕКЦИЮ "Ипуть"; мягкий уголок "Журавинка"; диван-карапуз; кресло-кровать; тахту. Тел. 5-21-04.

СЕКЦИЮ "Ипуть"; мягкий уголок "Журавинка"; диван-карапуз; кресло-кровать; тахту. Тел. 5-21-04.

СЕКЦИЮ "Ипуть"; мягкий уголок "Журавинка"; диван-



**БЛАГОДАРНОСТЬ**  
27 июня в 19 часов в наш дом пришло горе. У мужа был приступ. Вызвали врачей «скорой помощи», которые приехали очень быстро. Его положили в неврологию, а через два дня у него случился инфаркт миокарда. Мужа быстро поместили в реанимацию, потом опять привезли в неврологию. Три недели врачи и сестринский персонал боролись за его жизнь. Это были зав. отд. Багдана Н.Н., врач Кулина Н.А., лечащий врач Кеменик Ю.В., Печко М.П., врач, которая в ту ночь спасла, — Матвеева И.В., зав. отд. Кеменик П.П., все медсестры, которые лечили, ставили капельницы, делали реанимацию, санитарочки — всем большое спасибо, люди в белых халатах. Да хранит вас Господь!

*Жена Натальи П.В.*

**СПАЛЬНЯ** "Шара", тахту; кухню; кресло-кровать; прихожую, всё немного б/у, в отличном состоянии. Тел. 2-41-74.

**СПАЛЬНЯ** "Иванко", немного б/у, в отличном состоянии. Тел. 96-7-35.

**СТЕНКУ** "Ипуть", б/у; кресло-кровать, 2 шт. б/у, недорого. Тел. 4-21-43 (19.00-22.00).

**СТОЛ** журнальный; сервант; буфет кухонный, б/у, недорого; шкаф с зеркалом. Тел. 2-12-73 (после 17.00).

**УГОЛОК** мягкий "Аир" (диван + 2 кресла), б/у, минская фабрика, на пружинах, хорошее состояние. Тел. 4-17-62.

**УГОЛОК** кухонный; две полки для книг; парту, кровать 1,30х1,90; тумбу прикроватную. Тел. 2-34-45.

**УГОЛОК** мягкий, польский, из коврового gobelena; два кресла-кровать, перетянуты. Тел. 4-62-81, 4-23-93, 8-029-656-19-29.

**УГОЛОК** мягкий (3 + 2 + 1); секцию "горку"; спальню "Мелисса", новую. Тел. 4-17-16, 8-029-664-29-49.

**УГОЛОК** мягкий (диван + 2 кресла), новый, ткань велюр, пружинный блок, современный дизайн, срочно, недорого. Тел. 5-04-28 (после 18.00).

**УГОЛОК** мягкий, синий, немного б/у, недорого. Тел. 2-09-21 (после 19.00).

**ШКАФ** платяной, с антресолями; шкаф 2-створчатый, с антресолью (полочка с полочками, полочка платяная); тумбочку фигурную с двумя шкафчиками, всё б/у, в очень хорошем состоянии. Тел. 5-20-62.

**ШКАФ** платяной, с антресолью, б/у; набор кухонной мебели, б/у; стол обеденный, детский, б/у. Тел. 5-22-82.

**ШКАФ** 3-створчатый, б/у, 60 тыс. р.; стол письменный, б/у, 50 тыс. р.; тахту, б/у, хорошее состояние. Тел. 2-11-63.

## муз. инструменты

**АККОРДЕОН** "Восход", полный, скрипка 3/4, чехол 4/4, два смычка 4/4, всё б/у. Тел. 2-40-21.

**ПИАНИНО** "Беларусь", 89 г.в., 3 педаль. Тел. 4-22-10.

## одежду

**ПАЛЬТО**; полупальто мужское; зимнее пальто женское; замшевый плащ; норковые шапки мужские и женские, дешево. Тел. 2-13-01.

## животных

**КОЗОЧКИ** две и козлёнок, 4 мес., недорого. Тел. 5-36-92.

**КОЗ** дойных, козлят. Тел. 9-11-04 (в любое время).

**КОНЯ** рабочего, 10 лет; воз, с/х инвентарь. Тел. 2-21-01, 8-0296-99-42-14.

**КОРОВУ**, 4 года, покрытую. Тел. 5-26-67.

**КОТЯТ** персидских. Тел. 8-029-66-326-95.

**КОТЯТ** персидских. Тел. 8-029-69-52-315.

**ТЕЛКУ** покрытую, цена договорная. Тел. 2-39-81.

**ЩЕНКОВ** таксы. Тел. 5-02-40.

## стройматериалы

**БАТАРЕИ** чугунные, б/у. Тел. 4-79-98.

**БАТАРЕИ** чугунные, новые. Тел. 8-029-696-12-66.

**БЛОКИ** оконные, новые, 110х120, 4 шт., верандные, 120х110, 6 шт., камин "Палеска-11". Тел. 2-53-10.

**БЛОКИ** оконные, б/у, двойные коробки, двойные рамы, открывающиеся вовнутрь, остеклены, оснащены фурнитурой, окрашены, оборудованы жалюзи, размеры 1500х2290, 2 шт., 1500х1470, 3 шт.; 1500х790, 2 шт. Тел. 4-46-21.

**БЛОКИ** бетонные, 20х20х40, 500 шт.; стекло оконное, 4 мм, 0,38х0,45, 5 м², 0,45х1,3, 20 м². Тел. 4-72-43.

**БРУС**, длина 4,50, 7 м³, толщ. 12 (шп. 27); рельсы, 2 шт., по 8 м. Тел. 4-74-28.

**ОКНА** деревянные, окрашены, со стеклом; межкомнатные двери (сосна). Тел. 5-19-00, 8-029-637-86-76.

**ПЛИТКУ** бетонную; облицовочную "равный камень", напольную, тротуарную; шляпы, скаты, желоба, балаясины, бордюры. Тел. 8-01645-2-86-84, 8-029-723-88-60, 8-029-723-88-67.

**РАДИАТОРЫ** чугунные; трубы водопроводные или меняю на металлические уголок, цена договорная. Тел. 4-27-70, 8-029-78-44-121.

**РАМЫ** оконные, стандартные, деревянные, Тел. 4-16-38 (после 18.00), 8-029-640-62-86.

## разное

**ВАННУ** чугунную, новую, 170 см, цена договорная; электропривод к швейной машине; игру "Менеджер". Тел. 2-12-08.

**ВАННУ** чугунную, 1,5 м, эмалированную, б/у, в хорошем состоянии, со смесителем, недорого; мойку чугунную, б/у, для кухни; раковину фарфорово-фаянсовую, новую. Тел. 2-32-86 (после 18.00).

**ВОЗ** Зельвенский р-н, тел. 8-01564-3-33-21.

**КАРТОФЕЛЬ** молодой, сортовой, в больших количествах, цена договорная. Тел. 98-1-92 (после 21.00).

**КОВЕР** 2х3, ч/д, б/у, 65 тыс. р.; ковер, 2х1,5, ч/д, б/у, 50 тыс. р. Тел. 4-25-11.

**КОЛОНКУ** газовую; ванну чугунную, 1,7 м, всё новое. Тел. 5-19-00, 8-029-637-86-76.

**КОЛЯСКУ** детскую, пр-во РП, х/б, 3 положения, в хорошем состоянии, 40 у.е. Тел. 4-15-63. Коляску детскую, пр-во РП, х/б, "тройку", в хорошем состоянии, 30 у.е. Тел. 4-24-88.

**КОЛЯСКУ** детскую, пр-во Польша, б/у, "тройку", в хорошем состоянии. Тел. 5-31-33.

**КОЛЯСКУ** детскую, импортную, новую; памперсы, возможна доставка. Тел. 8-029-791-87-19, 8-029-793-16-53 (19.00-23.00).

**КОЛЯСКУ** детскую, б/у. Тел. 5-22-82.

**КОЛЯСКУ** детскую "джип", в хорошем состоянии б/у 8 мес. Тел. 5-43-08.

**КОЛЯСКУ** детскую "джип", б/у, тёмно-синюю, отличное состояние, 70 у.е.; манеж, 15 у.е. Тел. 4-20-59 (в любое время).

**КОТЕЛ** на твёрдом топливе; котёл на жидком топливе; станок деревообрабатывающий; электростанция 1 кВт; лебёдку 1 тонна; ванну чугунную. Тел. 2-49-54.

**НАСОС** для воды. Тел. 2-97-57.

**ПАЛАТКУ** торговую, б/у, отличное состояние. Тел. 4-28-16.

**ПОКРЫТИЕ** ковровое, 2,5х6 м, новое, цвет голубой, недорого. Тел. 5-33-65.

**ЧЕКИ** "Жильё", Тел. 2-05-72.

## КУПЛЮ

**недвижимость**  
**ГАРАЖ** в р-не ул. Брестской, ГСК "Заозёрный", Тел. 5-31-80 (после 18.00), 8-029-786-54-58.

**ДОМ** в черте города, с земельным участком не менее 10 соток. Тел. 5-11-48.

**ДОМ** со всеми удобствами, рассматриваю любые варианты. Тел. 2-02-22.

**КВАРТИРУ** 1-комн., 5-6 тыс. у.е. Тел. 8-029-795-59-75 (17.00-22.00).

**КВАРТИРУ** 2-комн., 1 и 5 этажи не предлагать. Тел. 5-22-86.

**КВАРТИРУ** 2- или 3-комн., по разумной цене. Тел. 4-62-32.

**КОТТЕДЖ** готовый, срочно. Тел. 4-62-13.

## авто

**ИНОМАРКУ**, неисправную или аварийную, 90-х годов. Тел. 8-01563-308-03.

**АУДИ**, "ВМ", "Опель", "Форд", не старше 86 г.в., желательно дизель, можно дефективный или аварийный. Тел. 8-029-631-27-49.

**АУДИ**, "ВМ", "Рено" и др., с дефектами кузова и аварийную, до 1300 у.е., не старше 15 лет, срочно. Тел. 8-029-631-08-43.

**ИНОМАРКУ**, рассматриваю любые предложения; мотороллер "Тулица" (или двигатель к нему). Тел. 4-68-34 (в любое время).

**ИНОМАРКУ**, не старше 85 г.в., можно с дефектами кузова или аварийную, для себя, дорого; передний бампер на "Форд-Эскорт", 88 г.в. Тел. 2-95-58, 8-029-653-31-33.

**КРЫЛЬЯ** передние "Москвич-412", можно б/у. Тел. 2-14-11 (после 20.00).

**МОТОБЛОК** МТЗ. Тел. 4-67-32.

**МОТОЦИКЛ** "Ява-350", 12 В, в отличном состоянии, до 200 у.е. Тел. 90-4-26.

**МОТОЦИКЛ** "Минск". Тел. 8-029-78-87-3-38, 2-39-77.

## разное

**БАЙЛОН** с углекислотой или пустой. Тел. 4-43-15.

**БАЛКИ** деревянные, длина 6,30-6,50 м. Тел. 4-24-26, 8-029-650-62-40.

**ВЕШАЛКИ** деревянные и пластиковые; бетономешалку на 220 В, б/у. Тел. 8-029-615-98-77, 5-30-93.

**ВИДЕОМАГНИТОФОНЫ**, музыкальные центры, усилители, бумбоксы, в неисправном состоянии, колонки S-50, S-90, недорого. Тел. 8-029-634-78-36.

**ВЛАГОМЕР** для измерения влажности древесины. Тел. 4-61-23.

**ЗАДВИЖКИ**, вентиля, фланцы, клапана, отводы, переходы, счётчики воды, электроды, манометры, ЭКМ, приборы КИПИА, лампы ДРЛ, ЛБ, ЛБ5, сам заберу. Тел. в Гродно 8-01642-38-39-68.

**КИРПИЧ** красный, белый, б/у, 6 тыс.; машину камня. Тел. 2-12-08.

**КОРОВУ**, любую, дорого, самовывоз. Тел. 8-01642-2-99-50, 8-029-791-56-10.

**КОРОВУ** живым весом, заберу своим транспортом. Тел. 8-01642-60-322, 8-029-67-52-643.

**КОРОВУ**, Тел. 8-01642-2-98-20, 8-029-729-67-15.

**КОРОВУ**, заберу своим транспортом. Тел. 8-01642-6-04-49.

**КОРОВУ** по хорошей цене для вас. Тел. 8-01642-60-30-7.

**КОРОВУ** живым весом, дорого. Тел. 8-01642-60-4-86.

**КОРОВУ** живым весом, по хорошей цене. Тел. 8-01642-2-01-62, 8-029-675-73-19.

**КОРОВУ** живым весом, заберу своим транспортом, дорого. Тел. 8-01642-60-3-22, 8-029-675-26-43.

**КОРОВУ** по хорошей цене, самовывоз. Тел. 8-01642-2-62-28, 8-029-66-15-664.

**КОРОВУ** живым весом, заберу своим транспортом. Тел. 8-01642-4-06-79, 8-029-721-88-65.

**КОСТЮМ** для подводного плавания. Тел. 5-37-13 (20.00-23.00).

**РЕЛЬСЫ**, уголок металлический, арматура. Тел. 8-029-622-07-91.

**СТАНОК** деревообрабатывающий (фреза, рейсмус, пила). Тел. 4-10-39, 8-0296-931-371.

**ТЕЛЕФОН** сотовый Nokia, Siemens, Motorola, можно неисправный, без з/у. Тел. 8-0297-92-68-94.

**ЧЕКИ** "Жильё". Тел. в Слониме 5-44-88, 8-029-628-47-92.

**ЧЕКИ** "Жильё", 900 шт. Тел. 5-36-68.

## МЕНЯЮ

**КВАРТИРУ** 1-комн. на Энке, 4 этаж, санузел совмещен на 2-комн. на Энке. Тел. 4-40-06.

**КВАРТИРУ** 2-комн. на Энке, 1 этаж, приватизированную, счётчики воды на 3-комн. на Энке, 4 и 5 этажи не предлагать, доплата. Тел. 8-01562-4-24-30, 8-029-788-63-53.

**КВАРТИРУ** 2-комн. ("хрущёвку"), 1 этаж на 2-комн. лучшей планировки, с доплатой. Тел. 2-96-14 (после 18.00).

**КВАРТИРУ** 2-комн. по ул. Брестской, лд 49,9, 3 этаж, кирпичный дом, лоджия на Сергеев Пасад или Калугу или продам. Тел. 8-107-096-54-7-18-44.

## В НАЁМ

### сдаю

**ДВЕ** комнаты в частном доме молодой семейной паре, вход вместе с хозяйкой. Тел. в Слониме 8-029-784-61-15.

**КВАРТИРУ** 2-комн. по ул. Брестской, на длительный срок. Тел. 4-68-25.

**КВАРТИРУ** 2-комн., срочно, с телефоном, предплата за год. Тел. 5-40-72 (после 18.00).

**ПОЛДОМА** на 1 год, предплата, газ, вода, канализация. Тел. 4-71-57.

### сниму

**ГАРАЖ** в ГСК "Заозёрный". Тел. 5-36-20.

**ДОМ** или полдома на длительный срок. Тел. 8-0296-84-54-74, 4-54-70.

**ДОМ** с удобствами или 2-комн. квартиру, желательно с телефоном снимет семья. Тел. 5-39-73.

**ДОМ** в Слониме, желательно с последующим выкупом. Тел. в Слониме 2-31-50.

**ДОМ** или квартиру на 20 дней, с мебелью и телефоном. Тел. 8-029-789-12-96.

**КВАРТИРУ** 1-комн. на длительный срок в р-не Энки, ул. Ф. Скорины. Тел. 4-11-20.

**КВАРТИРУ** 1-комн. на длительный срок. Тел. 2-22-52.

**КВАРТИРУ** 1-комн., комнату на длительный срок. Тел. 2-47-29 (Лена, 9.00-17.00).

**КВАРТИРУ** 1-2-комн., полдома с мебелью и телефоном на длительный срок, в р-не центра, ул. Синичкина, Даватара, Брестской, современную оплату и порядок гарантируем. Тел. 2-09-74, 2-27-82, 8-029-783-59-15.

**КВАРТИРУ** 1-2-комн. или дом на длительный срок снимет молодая семья из 2 человек. Тел. 2-40-10, 8-029-785-93-08 (Даша).

**КВАРТИРУ** 1-2-комн. или дом снимет молодая семья из 3 человек, на длительный срок, с телефоном, порядок и своевременную оплату гарантируем. Тел. 5-39-12.

**КВАРТИРУ** 1-2-комн., с телефоном, желательно 1 этаж. Тел. 5-39-06, 8-0296-38-11-38.

**КВАРТИРУ** 1-2-комн. снимет семья из 2 человек, оплату и порядок гарантируем. Тел. 91-5-22.

**КВАРТИРУ** 1-2-комн. на длительный срок. Тел. 8-029-782-72-46.

**КВАРТИРУ** 1-2-комн. на длительный срок снимет молодая семья, порядок и своевременную оплату гарантируем. Тел. 2-94-54.

**КВАРТИРУ** 1-2-комн. с телефоном. Тел. 5-12-70, 8-029-632-83-42.

**КВАРТИРУ** 2-комн. на длительный срок снимет семья из 3 человек, порядок и оплату гарантируем, возможна предплата. Тел. 5-21-32.

**КВАРТИРУ** 2-комн., обязательно с телефоном, порядок гарантирован, возможна предплата. Тел. 9-11-04 (Олег), 8-029-687-69-52.

**КВАРТИРУ** на длительный срок снимет семья из 3 человек, предплата, порядок гарантируем. Тел. 5-41-71.

**КВАРТИРУ** в центре города снимут две студентки. Тел. 8-029-78-64-621.

**КВАРТИРУ** или полдома, дом, с телефоном, в р-не центра, ул. Даватара снимет семья, оплату гарантируем. Тел. 3-25-24 (после 18.00).

**КВАРТИРУ** на длительный срок, предоплату и порядок гарантирую. Тел. 4-24-78, 2-52-93, 8-029-684-08-72.

**КВАРТИРУ** или комнату на 1-ом этаже, в р-не ул. Брестской, Ершова. Тел. 2-94-70.

**КВАРТИРУ** на длительный срок снимет молодая семья. Тел. 5-19-36, 8-029-610-80-69.

## УСЛУГИ

**ОБОИ** жидкие, структурная отделка стен и потолков по испанской технологии, блёстки. Тел. 4-60-00, 4-77-17, 8-029-684-77-17.

**ОТДЕЛКА** сайдингом, МДФ, ламинированные полы, установка окон, дверей, арок, гипсокартон. Тел. 8-029-784-18-43, 8-029-783-30-32.

**ОТДЕЛОЧНЫЕ** работы, все виды; евро-отделка квартир под ключ. Тел. 4-14-79, 2-59-58, 2-13-48.

**ПОЛЫ** паркетные, укладка, шлифовка, ремонт, ламинат. Тел. 4-19-23.

**ПОТОЛКИ**: шпатель, покраска, выравнивание, откосы, обои. Тел. 4-10-30.

**РЕМОНТ** редукторов мостов "Жигулей", "Нивы". Ул. Красноармейская, 181.

**ШПАТЛЕВКА**, облицовка плиткой и др. отделочные работы. Тел. 8-029-784-76-93.

## РАБОТА

**ищу**  
**ВОДИТЕЛЬ** с личным легковым авто "Газель-33021", грузовой, 1,5 т, тент ищет работу, можно разовую. Тел. 4-41-88, 8-029-671-96-78.

**МОЛОДАЯ** девушка ищет работу, не требующую слонимской прописки (например, продавец на рынке), рассматриваю любые предложения. Тел. 8-029-617-66-61.

**ПСИХОЛОГ** практический ищет интересную работу, желательно хорошо оплачиваемую. Тел. 8-029-78-27-680.

**требуется**  
**ВОДИТЕЛЬ** категории С, Е, без в/п, для работы на МАЗ-509 с прицепом, по перевозке пиломатериалов. Тел. 8-107-812-973-45-13 (Сергей Анастольевич).

**ВОДИТЕЛЬ** с личным легковым авто. Тел. 5-10-15.

**КАМЕНЩИКИ** высококвалифицированные. Тел. 8-01562-2-15-43.

**КАМЕНЩИКИ** для строительства дома. Тел. 96-7-24.



**САНТЕХНИКА:**  
ванны чугунныя, сталёныя.  
**Фаянс:**  
унітазы, умывальнікі, смесітэлі.  
Каналізацыя.  
Радыёныя атопаўняльнікі. Котлы газавыя, наасосы.  
**Тэл. 8-029-654-16-90.**  
См. № 329, 14.06.2003. Копія ІК

**ШКАФЫ-КУПЕ**  
**ПРИХОЖИЕ ДЕТСКИЕ**  
**КОМПЬЮТЕРНЫЕ СТОЛЫ**



*Высокое качество  
гарантию 5 года*

**Тел.: 2-43-93, 8-0297721321,  
8-0296954463.**

**ТРИКОТАЖНОМУ**  
**ПРЕДПРИЯТИЮ**  
**ТРЕБУЮТСЯ:**

■ **ИНЖЕНЕР-**  
**ПРОГРАММИСТ**  
■ **КОНТРОЛЁР НА**  
**КПП**

Справки по телефону:  
**4-75-01, 4-63-00**

Обращаться по адресу:  
**г. Слоним,  
ул. Космонавтов, 55**

Требуется для работы в частной аптеке  
фармацевт или провизор  
с квалификационной категорией, можно  
по совместительству  
**Тел. 8-029-662-10-17,  
8-029-633-47-35**

**ОРГАНИЗАЦИЯ**  
**ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ**  
(полный, неполный рабочий день)  
в г. Слониме  
**преподавателей для**  
**обучения работе на**  
**компьютере**

Требования:  
в/о, знание Windows+Office  
**Тел. для справок: 8-029-656-00-10**

**мягкая мебель** **удобная**  
**РЕМОНТ** **изготовление**  
**перетяжка** **Большой**  
**изменение** **выбор тканей**  
**ДИЗАЙНА** **7 моделей**



Ковалевского, 78  
**Тел. 4-44-46  
8-02969-4-44-46**  
в любое время!

Транспорт и погрузка  
предприятия  
Гибкая система  
скидок

**Мебель**

велопр. шенип. годелен. гарантия. качество. доставка.

**ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ**  
**ДЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ**  
**МАЗ, КаМАЗ, ЗИЛ 5301**  
**ДЛЯ ТРАКТОРОВ**  
**МТЗ**



Слоним, ул. Красноармейская, 73  
**т.: (01562) 4-76-23, (029) 664-75-30**

Брест (0162) 22-96-01  
Витебск (0212) 26-69-01  
Гомель (0232) 78-89-76  
Гродно (01562) 2-15-06  
Клецк (01793) 5-20-18  
Минск (017) 226-18-64  
Новополоцк (0214) 57-91-90  
Полоцк (0214) 44-60-25  
Слоним (01655) 2-28-90

**ЦЕМЕНТ** М-500Д20, 50 кг, 7300 р.  
**ИЗВЕСТЬ** 30 кг, 4700 р.  
**ШИФЕР** 1 кв.м, 6300 р.  
**ЗАБОР** 47500 р.  
металлические секции, пр-во Новоград  
Доставка от 500 кг  
по г. Слониму бесплатно.  
**Тел.: 8-0296-55-02-26, 4-71-03.**  
Лит. №0142432, 24.04.02-24.04.07г. СРК

**Шкафы-купе**  
с зеркальными, ламинированными  
и комбинированными дверями  
**Детские и молодежные**  
**комнаты**

Индивидуальный проект,  
высокое качество



**ТЕЛ. (8-01562) 457-41**  
**В ГРОДНО (0152) 78-56-66, 78-55-55**  
**8-029-696-58-03**

Вам поможет  
научиться жить трезвым  
врач психиатр-нарколог высшей категории  
**доктор Белоус В.Н.**  
из Дятлова  
Предварительная запись и вызов на дом  
по тел. **8 (01563) 2-29-79, 8-0296-80-39-85**  
Лит. №02940101911, 21.12.01г.-21.12.06г. МЗ РБ.

**14.08.2004г. в 10.00 состоится**  
**СЕАНС КОДИРОВАНИЯ**  
от алкоголизма и избыточного веса, который  
проводится врачами медпредприятия «Наркотер».  
Тел. для справок: 2-45-10, 8-029-639-45-44.  
Лит. №468 до 2005г. МЗ РБ

Слонимская РО БелОСТО  
**ПРОВОДИТ НАБОР**  
учащихся по подготовке  
**ВОДИТЕЛЕЙ**  
категории В в вечернюю группу  
категории Е в вечернюю группу  
Ул. Я. Купалы, 27 Тел. (8-01562) 2-51-23.

**А ты записался?**  
**Обучение работе на компьютере**

- удобное для вас время и дни;
- группы по 4 человека;
- 1 человек — 1 компьютер;
- срок обучения 2 месяца;

По окончании выдаётся свидетельство  
установленного образца.

**Тел: 2-46-33, 5-21-26**  
(с 8.00 до 21.00, без выходных).  
ООО «Соперническое образование», с/во о регист.  
№567 от 29.06.2001г.  
Лит. №5 на оказание образовательных услуг.

**МОТОВЕЛОМИР**  
в районе рынка  
г. Слоним, ул. Советская, 2/1,  
тел.: 8-01562-4-27-08,  
т. моб.: 8-0296-38-79-04



**ВЕЛОСИПЕДЫ**  
**ЗАПЧАСТИ**  
к велосипедам, мотоциклам,  
мопедан  
**БЕЗОПЫЛЫ**  
и комплектующие к ним  
**МОТОВЕЛОРЕЗИНА**  
Лит. №216, 26.09.02г.-26.09.07г., Засл. ГИК

**Перетяжка и ремонт**  
**МЯГКОЙ МЕБЕЛИ**  
с изменением дизайна.  
Качественно, оперативно, недорого  
**Тел. 8-029-724-43-10, 8-029-722-64-74**  
Лит. №44661, выд. 05.04.04

**МУКА, ОТРУБИ,**  
**кормовая мука**  
от 25 кг,  
с доставкой на дом  
по городу и району.  
**Тел. 5-40-09, 2-22-63.**  
Лит. СРК №425401022084, до 26.04.2005г.

**Хорошая мебель —**  
**для хороших людей**



- Кухни,
- прихожие,
- стенки,
- столы и др.

По вашим размерам  
под заказ

**Тел.: 2-16-81, 8-029-635-26-61.**  
См. №00339, Слоним ГИК

**Изменение дизайна,**  
**выбор тканей,**  
**индивидуальность**  
**и красота,**  
**пошив**  
**чехлов а/м**



**Мы ждем Вас!**  
**Тел.: 4-68-20,  
8-0296795195.**  
См. №690083129 СРК

Качество  
Гарантия  
Доставка

**Жалюзи**  
**От А до Я**  
Вертикальные, горизонтальные  
НАШ АССОРТИМЕНТ  
Не оставит Вас  
**РАВНОДУШНЫМ!**  
А так же мы предлагаем  
Противомоскитные системы!  
спасение от мух,  
комаров и пухля  
**Выбор за Вами!**  
**2-15-19, 3-15-46**  
Лит. №003375, 07.04.2004г. — 07.04.05г. СРК

**МЯГКАЯ МЕБЕЛЬ**  
изготовление, перетяжка, изменение дизайна.  
Высокое качество,  
форма, гарантия  
Широкий  
выбор тканей  
любых  
оплат  
Доставка бесплатно!



**Тел. 4-11-81, 8-029-701-52-45**

**БАНКА**  
Продаётся  
для консервирования — 1л, 1,5л, 3л  
Минимальная порция 500 шт.  
**Тел. 8-029-659-89-46**  
Лит. №41300036525, выд. Лидский ГИП 19.02.04 до 19.02.04

Предприятие-импортёр предлагает  
с склада в г. Лиде и приглашает к  
сотрудничеству индивидуальных  
предпринимателей и строительные  
организации

- Ламинированные полы бесклеевые  
31 класс Клеопар
- Постформинг-столешиницы  
Клеопар 28x3660x600, Лан  
28x3050x600
- Планту ламинированный, профили  
мебельные, лента кромоочная

**Тел. 8-029-688-36-27,  
8-01561-5-69-63**

**ВІНШАВАННЕ**

Дорогой и любимый муж  
и папочка  
**Юрий Иванович**  
**МАТЮК!**  
Поздравляем с днём  
рождения!



Будь всегда хорошим,  
Будь всегда весёлым,  
Добрый, славный, милый.  
С горем не встречайся  
И не будь унылым,  
Чаще улыбайся...  
Словом, будь счастливым!  
*С любовью жена Алёна и дети*

**РЕДАКЦИЯ**  
**“Газеты**  
**Слоні́мская”**  
приглашает  
к сотрудничеству  
**ЭНЕРГИЧНЫХ МОЛОДЫХ ЛЮДЕЙ**  
**ДЛЯ РАБОТЫ ВНЕШТАТНЫМИ**  
**КОРРЕСПОНДЕНТАМИ “ГС”**  
**ПО ЗЕЛЬВЕНСКОМУ**  
**И ДЯТЛОВСКОМУ РАЙОНАМ.**

Обращаться по телефонам:  
**2-14-39, 4-79-34, 2-49-39**

**ЖАЛЮЗИ**  
**ролеты**  
**Сетки от комаров**



**Тел. 22519, 41177**  
**8-029-69-2-25-19**

**ТРЕБУЮТСЯ**  
рабочие строительных специальностей  
в г. Минск:  
отделочники (маляры, штукатурки),  
кровельщики-жестянщики.  
**Тел. 8-017-223-07-15 (тел./факс),  
223-89-86, 8-029-656-62-61**

**Установка**  
**ЖАЛЮЗИ**  
Кухни, шкафы-купе  
системы «Командор»




**Мебель**  
**вашей**  
**мечты**

(обмеры, качество). **Тел. 5-26-15, 4-68-85**


**У СЛОНІ́МСКИМ АДДЗЕПЕ ЗАГІС ЗАРЭГІСТРАВАНЫ ШЛЮБЫ:**

Кавалерскі Пётр	і Кірыя Людміла
Копач Аляксандр	і Палевы Юлія
Рукан Вадзім	і Задзярэя Волга
Бурчэўскі Дзмітрый	і Хоманна Алена
Ешану Дзмітрый	і Баганец Аляся
Расько Дзмітрый	і Кахановіч Наталія
Пшчмевы Андрэй	і Грышоўская Наталія
Калевы Аляксандр	і Іліацік Алена
Якубовіч Аляксей	і Ганчар Таціцяна
Лукашэвіч Аляксандр	і Габар Наталія
Сіняк Андрэй	і Панасеня Наталія
Прыжадоўскі Руслан	і Андрас Алена
Валяр’янаў Аляксандр	і Садойніцава Святлана
Закара Сяргей	і Лаванова Алена
Жылінскі Аляксандр	і Салейка Волга
Грышч Андрэй	і Кулік Святлана
Гусараў Яўген	і Чарнуха Аўксана
Снон Сяргей	і Шацкія Кацярына
Прылуцкі Іван	і Назаранка Наталія
Сідуцьскі Аляксандр	і Гішча Наталія
Дыбаль Дзяніс	і Юрчан Святлана



**У СЛОНІ́МСКИМ АДДЗЕПЕ ЗАГІС ЗАРЭГІСТРАВАНЫ ДЗЕТКІ, ЯКІЯ НЯДЗІНА НАРАДЗІЛІСЯ:**

Міхалчык Вікторыя
Емяльяныч Дзмітрый
Гуля Лаваста
Антановіч Дзяна
Данілыч Дар’я
Станкевіч Аляксандра
Шуршч Расьцислаў
Багдановіч Карына
Лысенка Мікіта
Івасішэна Анастасія
Пож Дэвід
Савіч Дзяна



Частное стоматологическое  
унитарное предприятие  
**“Блиц-Дент”**

предлагает стоматологические услуги:

- лечение зубов без боли;
- хирургический приём;
- протезирование металлокерамической;
- лечение пародонтоза (шинирование);
- удаление зубного камня;
- герметизация фиссур;
- детский приём;
- декоративное украшение на зубы;
- рентген-диагностика зубов.

Мы работаем:  
**9.00-21.00, сб., вс. — 9.00-14.00**  
Справки по телефону: 2-99-65.  
Ул. Брестская, 69/4.

- **ЛИНОЛЕУМ** от 6100 за 1м2
- **КОВРОВЫЕ ПОКРЫТИЯ** для дома и офиса; дорожки.
- **ЛАМИНИРОВАННЫЙ ПОЛ CLASSEN** Германия (на клею 8мм — 10 у.е. пол+клей+подложка; на замках 8мм — 10,3 у.е.; износостойкий на замках 8мм 32 класс — 12 у.е.).
- **ОТДЕЛОЧНЫЕ ПАНЕЛИ МДФ** (Россия 6мм — 3,6 у.е., Польша 8мм — 4,25 у.е.)
- **ПАНЕЛИ ПВХ** 10 см, 16,5см, 25см белые и цветные (10см БЕЛАЯ, длина 2,7м; 3м — 3 у.е.).
- **ПЛАСТИКОВЫЙ ПЛИНТУС.**

**ОТЛИЧНЫЙ ВЫБОР! ОТЛИЧНЫЕ ЦЕНЫ! СКИДКИ!**  
Бесплатная доставка. Форма оплаты любая. Товар сертифицирован.  
**Ул. Красноармейская, 73 (АРЗ), 2 этаж.**  
**Тел.: 8 (029) 6188511, 80296563497.**  
Режим работы: пн.-пт 10.00-17.00, сб. 10.00-16.00, вс.-выходной.  
Лит. № 425401009812, 11.02.04-11.02.09, СРК

Дорогая, любимая жена, мамочка, доченька, сестра  
**Елена Николаевна СУМА!**

От всей души поздравляем тебя с днём рождения!  
У тебя сегодня день рождения  
И при этом — юбилей!  
Так прими же поздравленья  
От родных тебе людей.  
От всей души тебя мы поздравляем,  
И желаем всем сердцем тебе  
Сил, здоровья, любви, уваженья  
И удачи в дальнейшей судьбе!  
Пусть заботы, печали, сомненья  
Не тревожат тебя никогда,  
Долгой жизни, счастливой желаем  
Не на день, не на год — навсегда!  
Пусть будет всё, о чём мечтаешь,  
Друзья, надежда и покой!  
А если в чём-то будет трудно,  
То знай, что мы всегда с тобой!



С любовью муж, сыновья, мама, брат

Дорогой и любимый муж, папа и дедушка  
**Виктор Владимирович  
ДОБРИЯН!**

От всего сердца, с огромной любовью и  
нечестно поздравляем тебя с юбилеем!



У тебя сегодня день рождения  
И при этом юбилей!  
Так прими же поздравленья  
От родных тебе людей.  
Желаем радости, успехов,  
Здоровья крепкого вдвойне.  
А также самого простого,  
Чтоб мир и лад царил в семье.  
Желаем солнечного света,  
Гостей за праздничным столом.  
Пусть будет жизнь твоя согрета  
Любовью, радостью, теплом.  
С любовью и уважением жена, сын Олег,  
сын Володя, невестка Элла, внук Дима и  
внучка Маргарита

## РАСПИСАНИЕ ДВИЖЕНИЯ ГОРОДСКИХ АВТОБУСОВ В Г. СЛОНИМЕ

РАБОЧИЕ ДНИ **С изменением** ВЫХОДНЫЕ ДНИ

<p><b>Маршрут №1</b> "Вокзал": 6.00, 6.55, 7.55, 8.55, 9.55 (до "Спутника"), 12.00 (от АП-3), 12.55, 13.55, 14.55, 15.55, 16.55, 17.58, 19.10. "Рязановщина": 6.25, 7.25, 8.25, 9.25, 12.25, 13.25, 14.25, 15.25, 16.25, 17.25, 18.25, 19.40 (до АП-3).</p> <p><b>Маршрут №3</b> "МРЗ": 5.25 (до вокзала), 6.30, 7.09, 7.40, 8.19, 8.50, 9.29 (до вокзала), 10.00, 10.50, 12.05, 13.15, 13.49, 14.25, 14.59, 15.35, 16.09, 16.45, 17.17, 17.48, 18.22 (до вокзала), 18.50 (до вокзала), 19.50, 20.54, 21.56, 22.32. "Пл. Ленина" (на больничную): 5.30 (до вокзала), 6.36, 7.15, 7.46, 8.25, 8.56, 9.35 (до вокзала), 10.05, 10.57, 12.11, 12.40, 13.21, 13.55, 14.31, 15.05, 15.41, 16.15, 16.51, 17.23, 17.54, 18.28 (до вокзала), 18.55 (до вокзала), 19.56, 21.00, 22.02, 22.37 (до АП-3). "Больничная": 6.05 (с вокзала), 6.35, 7.05, 7.44, 8.15, 8.54, 9.25, 10.28 (с вокзала), 10.31, 11.30, 12.40, 13.06, 13.49, 14.24, 15.00, 15.34, 16.10, 16.44, 17.17, 17.50, 18.20, 19.19, 20.23, 21.25, 22.15. "Пл. Ленина" (на МРЗ): 5.19, 6.19, 6.59, 7.30, 8.09, 8.40, 9.19, 9.50, 10.40, 11.55, 13.05, 13.31, 14.14, 14.49, 15.25, 15.59, 16.35, 17.09, 17.40, 18.15, 18.43, 19.42, 20.46, 21.48, 22.26.</p> <p><b>Маршрут №5</b> "Подлесная": 6.10, 6.35, 7.10, 7.40, 8.10, 8.40, 9.10 (с Кр. П.), 9.40 (с Кр. П. до "Спутника"), 10.10 (с Кр. П. до "Спутника"), 11.30, 12.30, 13.30, 14.10, 14.40 (с Кр. П.), 15.10, 15.40 (с Кр. П.), 16.10, 16.40 (с Кр. П.), 17.10, 17.40, 18.10 (с Кр. П.), 18.40, 19.10 (с Кр. П.), 19.40 (с Кр. П.), 21.20 (с Кр. П.), 22.20, 23.20 (до сельпо), 0.16 (до пл. Сапегі).</p> <p><b>Маршрут №6</b> "Спутник": 5.56, 6.25, 6.50, 7.25, 7.55, 8.25, 8.55, 9.25, 10.45, 11.45, 12.45, 13.45, 14.25, 14.55, 15.25, 15.55, 16.25, 16.55, 17.25, 17.55, 18.25, 18.55, 19.25, 20.35, 21.35, 22.35, 23.35. "ССП": 6.06, 6.40, 7.10, 7.40, 8.10, 8.40, 9.10, 9.40, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 14.40, 15.10, 15.40, 16.10, 16.40, 17.10, 17.40, 18.10, 18.40, 19.10, 19.40 (до пл. Ленина), 20.50, 21.50, 22.50, 23.50. "Пл. Ленина": 6.19, 6.53, 7.23, 7.53, 8.23, 8.53 (до Кр. П.), 9.23, 9.53 (до Кр. П.), 11.13, 12.13, 13.13, 13.53, 14.13 (до Кр. П.), 14.53, 15.23 (до Кр. П.), 15.53, 16.23 (до Кр. П.), 16.53, 17.23, 17.53 (до Кр. П.), 18.23, 18.53 (до Кр. П.), 19.23 (до Кр. П.), 21.03 (до Кр. П.), 22.03, 23.03, 0.03.</p> <p><b>Маршрут №6</b> "Дружба": 7.40, 8.25, 9.25, 10.10, 10.55 (до пл. Ленина), 11.45, 12.35, 13.40, 14.25, 15.20. "Пл. Ленина": 7.52, 8.42, 9.37, 10.22, 11.57, 12.47, 13.52, 14.37, 15.32. "Вокзал": 7.15 (с Чкалова), 8.00, 8.55, 9.45, 10.30, 12.10, 13.10, 14.00, 14.50. "Универмаг": 7.23, 8.13, 9.05, 9.53, 10.38, 11.28, 12.18, 13.18, 14.08, 14.58. "Рынок": 7.35, 8.20, 9.17, 10.05, 10.50, 11.40, 12.30, 13.30, 14.20, 15.10.</p> <p><b>Маршрут №7</b> "Спутник": 5.50, 6.03, 6.20, 6.43, 7.02, 7.25, 7.44, 8.05, 8.26, 8.47, 9.08, 9.29, 9.50, 10.11, 10.35, 11.17, 11.33, 12.15, 12.57, 13.39, 14.21, 14.42, 15.03, 15.24, 15.45, 16.04, 16.27, 16.48, 17.10, 17.30, 17.52, 18.12, 18.34, 19.00, 19.30, 20.16, 20.58, 21.40, 22.22, 23.04, 23.43, 0.16. "АПТ": 6.03, 6.20, 6.43, 7.06, 7.25, 7.46, 8.07, 8.28, 8.49, 9.10, 9.31, 9.52, 10.14, 10.34, 10.57, 11.37, 11.56, 12.38, 13.20, 14.02, 14.44, 15.05, 15.26, 15.47, 16.08, 16.29, 16.50, 17.11, 17.32, 17.53, 18.14, 18.35, 18.56, 19.20, 20.00, 20.39, 21.21, 22.03, 22.45, 23.27, 0.01, 0.35.</p> <p><b>Маршрут №8</b> "Пл. Ленина": 5.35 (от Чкалова), 6.25, 7.25, 8.25, 9.25, 13.08, 14.15, 15.25, 16.35, 17.30, 18.32, 19.30. "Ул. Звёздная": 5.53, 6.53, 7.53, 8.53, 9.53, 13.35, 14.40, 16.00, 17.05, 18.00, 19.00, 20.10.</p> <p><b>Маршрут №10</b> "Пл. Ленина": 6.32, 7.52, 9.12, 11.12, 12.32, 14.05, 15.40, 17.15, 18.25, 20.35, 21.50, 23.00, 0.15. "Вокзал": 6.40, 8.00, 9.20, 11.20, 12.40, 14.13, 15.48, 17.17, 18.33, 20.40, 21.55, 23.05, 0.21. "Барановичская": 5.52, 7.12, 8.32, 9.52, 11.52, 13.12, 14.45, 16.28, 17.45, 19.05, 21.10, 22.23, 23.35. "Звёздная": 6.02, 7.22, 8.42, 10.02, 12.02, 13.22, 14.55, 16.38, 17.55, 19.15, 21.20, 22.33, 23.43.</p> <p><b>Маршрут №11</b> "АПТ": 6.00 (с АРЗ), 6.46, 7.45, 9.02, 13.50, 14.50, 16.00, 17.27, 18.27, 19.27 (до пл. Ленина). "Пл. Ленина — Энка": 6.03, 6.58, 7.57, 9.14, 14.02, 15.02, 16.12, 17.39, 18.39, 19.39. "Пл. Ленина — АПТ": 6.25, 7.23, 8.22, 13.29, 14.29, 15.39, 16.39, 18.06, 19.06. "Энка": 6.13, 7.11, 8.10, 9.29, 14.17, 15.27, 16.27, 17.54, 18.54.</p> <p><b>Маршрут №12</b> "Универмаг": 6.45, 7.05, 7.50, 8.18, 9.00, 9.28, 10.10, 11.18, 11.58, 12.28, 13.08, 13.38, 14.18, 14.48, 15.28, 15.58, 16.53, 17.23, 18.03, 18.33, 19.13, 19.43, 20.23, 20.58, 21.23, 22.28, 23.38. "Энка": 6.57, 7.20, 8.07, 8.35, 9.17, 9.45 (до пл. Ленина), 10.27 (до пл. Ленина), 11.35, 12.15, 12.45, 13.25, 13.55, 14.35, 15.05, 15.45, 16.15, 17.10, 17.40, 18.20, 18.50, 19.30, 20.00, 20.52 (до пл. Ленина), 21.35, 22.45, 23.55. "Пл. Ленина": 7.09, 7.32, 8.19, 8.47, 9.27, 10.39 (спл. Ленина), 11.17 (спл. Ленина), 11.47, 12.27, 12.57, 13.37, 14.07, 14.47, 15.17, 15.57, 16.27, 17.22, 17.52, 18.32, 19.02, 19.42, 20.12, 21.47, 22.57, 00.08. "Больничная": 7.32, 8.00, 8.42, 9.10, 9.52, 11.00, 11.40, 12.10, 12.50, 13.20, 14.00, 14.30, 15.10, 15.40, 16.35, 17.07, 17.45, 18.15, 18.55, 19.25, 20.05, 20.35, 22.10, 23.20, 00.30 (до Чкалова).</p>	<p><b>Маршрут №1</b> "Вокзал": 6.10, 6.55, 7.55, 8.55, 9.55 (до "Спутника"), 10.55, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55, 16.55, 17.55, 19.10. "Рязановщина": 6.30, 7.25, 8.25, 9.25, 11.25, 12.25, 13.25, 14.25, 15.25, 16.25, 17.25, 18.25, 19.40.</p> <p><b>Маршрут №2</b> "Подлесная": 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.35. "Спутник": 8.45, 9.45, 10.45, 11.45, 12.45, 13.50. "АПТ": 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.10. "Пл. Ленина": 9.15, 10.15, 11.15, 12.15, 13.25.</p> <p><b>Маршрут №3</b> "МРЗ": 5.25 (до вокзала), 6.30, 7.40, 8.50, 10.30 (до пл. Ленина), 11.34, 12.44, 13.49, 14.59, 16.09, 17.17, 18.22 (до вокзала), 19.50, 20.54, 21.56, 22.32. "Пл. Ленина" (на больничную): 5.30, 6.36, 7.46, 8.56, 10.30, 11.40, 12.50, 13.55, 15.05, 16.15, 17.23, 18.28 (до вокзала), 19.07 (с вокзала), 19.56, 21.00, 22.02 (до вокзала), 22.37 (до АП-№3). "Больничная": 6.05 (с вокзала), 7.05, 8.15, 9.25, 10.59, 12.09, 13.16, 14.24, 15.34, 16.44, 17.50, 19.19, 20.23, 21.25, 22.25 (с вокзала). "Пл. Ленина" (на МРЗ): 5.19, 6.25, 7.36, 8.46, 9.56, 11.36, 12.46, 13.57, 14.55, 16.05, 17.10, 18.21, 19.48, 20.52, 21.54, 22.31.</p> <p><b>Маршрут №5</b> "Подлесная": 6.40, 7.40, 8.40, 9.40 (до "Спутника"), 11.00 (до Кр. П.), 12.00 (до Кр. П.), 13.00 (до Кр. П.), 14.10 (до Кр. П.), 15.10, 16.10 (до Кр. П.), 17.10, 18.10 (до Кр. П.), 20.06 (до Кр. П.), 21.02, 21.58. "Спутник": 6.00, 6.55, 7.55, 8.55, 11.15, 12.15, 13.15, 14.25, 15.25, 16.25, 17.25, 18.25, 19.25, 20.21, 21.17, 22.12. "ССП": 6.10, 7.10, 8.10, 9.10, 11.30, 12.30, 13.30, 14.40, 15.40, 16.40, 17.40, 18.40 (до пл. Ленина), 19.38, 20.34, 21.30, 22.25 (до пл. Ленина). "Пл. Ленина": 6.23, 7.23, 8.23, 9.23, 10.43, 11.43, 12.43, 13.43, 14.43, 15.53, 16.53, 17.53, 18.53, 20.47, 21.43, 22.38 (в АП-3). Выделенные цифры — до "Красных Партизан".</p> <p><b>Маршрут №6</b> "Коссовский рынок": 7.35, 8.20, 9.17, 10.05, 11.00, 11.40, 12.30, 13.30, 14.20, 15.10. "Дружба": 7.40, 8.30, 9.25, 10.10, 10.55 (до пл. Ленина), 11.45, 12.35, 13.40, 14.25, 15.20. "Вокзал": 7.15 (с Чкалова), 8.00, 8.55, 9.45, 10.30, 12.10, 13.10, 14.00, 14.50. "Пл. Ленина": 7.52, 8.42, 9.37, 10.22, 11.57, 12.52, 13.52, 14.37, 15.32. "Универмаг": 7.23, 8.13, 9.05, 9.53, 10.38, 11.28, 12.18, 13.18, 14.08, 14.58.</p> <p><b>Маршрут №7</b> "Спутник": 5.50, 6.20, 7.02, 7.44, 8.26, 9.08, 10.30, 11.12, 11.54, 12.39, 13.18, 14.00, 14.42, 15.27, 16.10, 16.55, 17.39, 18.26, 19.47, 20.25, 21.09, 21.46, 22.32. "АПТ": 6.03, 6.43, 7.25, 8.07, 8.49, 9.31 (до пл. Ленина), 10.53, 11.35, 12.17, 12.59, 13.41, 14.23, 15.05, 15.50, 16.35, 17.18, 18.02, 18.47 (до пл. Ленина), 20.08, 20.50, 21.30, 22.05, 22.45 (до пл. Ленина).</p> <p><b>Маршрут №8</b> "Звёздная": 6.05, 6.33, 7.33, 8.33, 9.40, 11.13, 12.13, 13.13, 14.13, 15.13, 16.13, 17.13, 18.13, 19.25. "Пл. Ленина": 6.10 (с Чкалова), 7.05, 8.05, 9.05, 10.45, 11.45, 12.45, 13.45, 14.45, 15.45, 16.50, 17.45, 18.50.</p> <p><b>Маршрут №10</b> "Барановичская": 7.12, 8.32, 9.52, 11.52, 13.12, 14.45, 16.15, 17.45, 19.05, 21.10, 22.23 (до "Спутника"). "Пл. Ленина": 7.52, 9.12, 11.12, 12.32, 14.05, 15.35, 17.05, 18.25, 20.35, 21.50. "Вокзал": 8.00, 9.20, 11.20, 12.40, 14.13, 15.43, 17.13, 18.33, 20.40, 21.55. "Звёздная": 7.22, 8.42, 10.02, 12.02, 13.22, 14.55, 16.25, 17.55, 19.15, 21.20, 22.33.</p> <p><b>Маршрут №12</b> "Универмаг": 6.40, 7.48, 8.58, 10.08, 11.58, 13.08, 14.18, 15.28, 16.53, 18.03, 19.13, 20.23, 21.23, 22.28. "Энка": 6.55, 8.05, 9.15, 10.25 (до пл. Ленина), 12.15, 13.25, 14.35, 15.45, 17.10, 18.20, 19.30, 20.40 (до пл. Ленина), 21.35, 22.45, 23.55. "Пл. Ленина": 7.07, 8.17, 9.27, 11.17, 12.27, 13.37, 14.47, 15.57, 17.22, 18.32, 19.42, 21.47, 22.57. "Больничная": 7.30, 8.40, 9.50, 11.40, 12.50, 14.00, 15.10, 16.35, 17.45, 18.55, 20.05, 21.10, 22.30 (до Чкалова).</p>
---	--

Расписание движения городских автобусов предоставлено администрацией автопарка №3 г. Слонима

Дорогая и любимая сестра и подруга  
**Елена Николаевна  
СУМА!**

Искренне и сердечно поздравляем  
тебя с юбилеем!



Под звон хрустального бокала,  
В кругу всех близких и друзей,  
Мы в юбилей тебе желаем  
Добра, здоровья, светлых дней.  
Чтоб беды, горе и ненастье  
Все проходили стороной,  
Льшь только радости и счастье  
К тебе летит в дом родной.  
От семей Пацинко и Мороз

Дорогие наши сын и внучек  
**Дмитрий Вячеславович и Илья  
Дмитриевич ПАВЛЮЧЕНКО!**

От всего сердца поздравляем вас с днём рождения!



Пусть будет в жизни всё, что нужно,  
Чем жизнь бывает хороша,  
Любовь, здоровье, счастье, дружба  
И вечно чистая душа.

Живите и знайте, что жизнь прекрасна,  
И сколько б в ней ни было зла,  
Не обижайте людей напрасно.

Умейте прощать, будьте добры всегда.

С любовью папа, мама и бабушка Рая, сестра и тётя Ира  
и её семья, бабушка Мария



## Мисс Лето-2004



**МАРТА**  
14 мая мне  
исполнилось 14  
лет. Очень  
люблю читать и  
фотографировать.

## Стань участницей фотоконкурса «Мисс Лето-2004»!

Сфотографируйся в фотостудии «Kodak» и отправь свое фото в «Газету Слоні́мскую».

Фотоконкурс объявлен с 16 июня по 31 августа.

Победительница будет удостоена главного приза, а поощрительный приз получит «Вице-мисс Лето-2004».

Главным спонсором конкурса выступил предприниматель Юрий Адамчук.

Так что если тебе исполнилось 14 лет, ты привлекательна, обаятельна и уверена в себе, пришли свое фото с кратким рассказом о себе, своих увлечениях и талантах по адресу:  
г. Слоним, ул. Комсомольская, 8.

### Основное условие конкурса:

фото должно быть сделано в фотостудии «Kodak»  
г. Слонима в 2004 году.

## СОЦІУМ

# КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС: КУПЛЮ, ПРОДАМ, СНИМУ...

Янина МЕЛЬНИКОВА

**Если птицы вьют уютные гнездышки по весне для того, чтобы вывести потомство, то человеку свойственно это делать в любое время. Главное условие — наличие денег.**

Собственное жилье — предел мечтаний для многих поколений слонимчан. Вариантов его получить несколько: квартира может перейти в наследство от бабушки или родителей; ее могут подарить обеспеченные родители на свадьбу; квартиру можно купить самому; можно построить ее, вступив в кооператив.

Все остальные возможности касаются скорее возможности обретения временного жилья: квартиру можно снять на время от одного дня до нескольких лет. Правда, в этом случае жилье является собственным весьма условно. Конечно, уже не придется жить в большом таборе из бабушек, мам, братьев и сестер. Но вот для того, чтобы вбить последний гвоздь в стену съемной квартиры или поклеить веселенькие обои на свой вкус, придется спросить разрешения у настоящих хозяев.

Итак, на семейном совете решено приобрести квартиру либо дом. Деньги на эту покупку откладывались несколько лет, а то и десятилетий. И теперь главное — найти подходящий вариант. Подходящим является вариант недорогой квартиры в хорошем районе (тут есть выбор: для одних хорош центр города, для других — Энка) на втором-третьем этаже. Желателен хороший ремонт, счетчики на газ и воду, наличие детской площадки и одновременно тишины.

## Как искать квартиру в Слониме?

Вариантов на самом деле немного: советы родственников и знакомых либо объявления в прессе. К сожалению, работавшее в нашем городе риэлтерское агентство уже несколько лет как закрыто. Потому на помощь специалистов рассчитывать не приходится.

Рынок жилья в городе относительно скуден. И чаще всего представлен вторичным жильем, то есть не новыми квартирами и домами. На новое жилье можно рассчитывать, только вступив в строительный кооператив. Но тут

может возникнуть большое количество непредвиденных расходов: дом строится, строительные материалы дорожают, строители не спешат. А потом, когда коробка сдается, начинается строительство заново.

Как это произошло с недавно сданным в эксплуатацию домом по улице Шоссейной. Дом для семей военнослужащих планировали строить почти 10 лет. Взялись за строительство и сдали за год. Но только жить в этих квартирах не сможет ни один владелец: ни сантехники, ни дверей, ни штукатурки на стенах — ничего этого в квартирах нет. И делать все придется собственникам за свои деньги. Потому стоимость такого жилья возрастает в несколько раз и оказывается не под силу многим кооперативщикам. В доме на улице Шоссейной несколько квартир так и остались без хозяев. Но вернемся к покупке жилья.

## Сколько стоит дом построить, в смысле купить?

Цены на квартиры в Слониме колеблются в зависимости от количества комнат, дома (кирпичного или блочного), а также района. Кроме того, квартиры одного и того вида могут отличаться по цене только по причине особенностей психологии своих хозяев.

Встречаются продавцы, которые решили, что их квартира стоит столько-то, и их просто невозможно переубедить, что на самом деле ее красная цена на несколько тысяч долларов ниже. Бывает, квартиру продают в срочном порядке, и тогда покупатель просто берет: ее продают дешевле, чем все остальные.

Цена на недвижимость зависит от района города. К примеру, стоимость однокомнатной квартиры на Энке варьируется от 7,5 до 8,5 тысяч долларов, однокомнатная квартира на улице Топольной стоит порядка 6–7 тысяч долларов. Но есть и такие, которые продают за 9 тысяч условных единиц.

Однокомнатных квартир в городе продается значительно меньше, чем всех остальных. И потому они пользуются особым спросом.

Предложений продажи 2–3-комнатных квартир — больше. Стоимость на них возрастает до 10 тысяч американских долларов. Есть предложения, дости-

гающие 12 тысяч.

Редко на рынке жилья появляются 4-комнатные апартаменты. Особым спросом они не пользуются, но все же продаются. Средняя их стоимость — 13 тысяч условных единиц.

Что касается частного сектора, то тут расклад такой: есть удобства, газ, вода и паровое отопление, и стоимость дома доходит до 20 тысяч условных единиц. Если нет, то дом все равно оказывается не дешевле 10-и тысяч. И только редкие дома продаются по цене от 7 до 10 тысяч долларов.

Как правило, удобства в них отсутствуют, а дом требует значительных капиталовложений. Строительство своего дома — вариант для уверенных в себе, целеустремленных людей с крепкой психикой. Дом — это не только материальные, но и духовные затраты.

В поисках строительных материалов, в расчетах, схемах и мечтах желающих построить свое гнездышко проводят не одну бессонную ночь.

## Снять жилье

Молодые пары, не желающие жить вместе с родителями, чаще всего жилье снимают. В Слониме найти подходящую для съема квартиру — дело не из легких. Тут надо либо иметь хороших знакомых, которые могут порекомендовать твою кандидатуру хозяину квартиры, либо приличную сумму денег. Причина в том, что хозяева квартир чаще всего требуют предплату за жилье (минимум за полгода, максимум за год, а то и два). Если учесть, что однокомнатная квартира сегодня стоит порядка 20 долларов в месяц, то за полгода придется отдать 120 условных единиц. И это без учета платы за коммунальные услуги, телефон. Все это оплачивает квартиросъемщик.

Кроме того, как уже отмечалось выше, снимая квартиру, человек за каждой мелочью должен обращаться к хозяину, будь то вбитый гвоздь или отремонтированный кран.

## Квартиры на сутки

Этот вариант — для гостей города. Гостиница в Слониме все еще находится на ремонте, а потому количество номеров в ней весьма ограничено. Вот предприимчивые граждане и сдают свое жилье приезжим. Ночь в такой квартире обойдется в 10 долларов. Хозяева предлагают



## Прогнозы специалистов

До конца года стоимость строительства жилья в долларовом эквиваленте может увеличиться еще на 14–15%.

По данным Министерства статистики, за май инфляция составила 0,7%, за июнь — 1%. В то же время цены в строительстве за первое полугодие выросли на 14,7%. И если так будет и дальше, то по итогам года рост стоимости строительства квадратного метра жилья может достичь 29–30% в рублевом эквиваленте.

Как изменение цен в строительстве скажется на вторичном рынке, трудно предположить. В предыдущие годы вторичное жилье дорожало прямо пропорционально удорожанию строительства. В первом полугодии эта взаимосвязь стала менее заметна, возможно, ввиду некоторого снижения спроса со стороны покупателей.

## СРЕДНЯЯ СТОИМОСТЬ КВАРТИР

Квартира	в Гродно	в Минске	в Слониме
1-комнатная	\$9 тыс.	\$15,6 тыс.	\$7 тыс.
2-комнатная	\$12,5–13 тыс.	\$21,5 тыс.	\$9 тыс.
3-комнатная	\$15 тыс.	\$29 тыс.	\$11 тыс.
4-комнатная	\$18 тыс.	\$36 тыс.	\$13 тыс.

все: от полотенца до стоянки для машины. Неплохой бизнес. Но за него, как и за сдачу квартиры в наем, надо платить налоги. А делать этого никому не хочется...

## Что нужно знать про покупку жилья?

Покупая квартиру, неплохо было бы узнать, сколько человек проживало в ней. Были ли среди них несовершеннолетние дети. Если в квартире были прописаны несовершеннолетние, ее продавать нельзя. Законодательство запрещает совершать имуще-

ственные сделки, в которых затрагиваются интересы детей.

Сегодня жилье в Беларуси может купить каждый желающий, в том числе и иностранные граждане. Они, как и лица без гражданства, могут иметь в Республике Беларусь на праве собственности жилые дома, квартиры. Они могут наследовать и завещать свое имущество другим. Главное условие — постоянное проживание в республике. В противном случае такого рода сделки осуществляются на основе международных договоров. ■

## НЕСКОЛЬКО ВОПРОСОВ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЯ КВАРТИРЫ

**Основной минимум вопросов, на которые вы должны ответить перед тем, как купить квартиру (это действительно минимум, так как обычно, в зависимости от ситуации, возникает еще столько же других вопросов):**

- Я знаю обо всех, кто был когда-либо прописан (зарегистрирован) в приобретаемой (продаваемой) квартире (далее по тексту — квартира).
- Я знаю всю историю квартиры по собственникам.

- Я точно знаю, как (в каком порядке и в каких банках) проводятся расчеты, и могу произвести их самостоятельно.
- Я знаю, какие налоги заплачу, и знаю, как избежать их или сократить те, которые возникнут по результатам сделки.
- Паспорта всех лиц, участвующих в сделке, действительны и имеются в наличии на момент ее совершения.
- Жильцы и собственники квартиры не состояли и не состоят на учете в нарко- и психоневрологическом диспансере.
- У жильцов и собственников квартиры не было проблем с правоохранительными органами.
- Я уверен, что даю задаток за квартиру тому человеку, за которого он себя выдает и который не скроется с деньгами сразу же в неизвестном направлении.
- Я знаю, где и в каких условиях живут люди, ранее выбывшие из квартиры.
- Я знаю, как, когда и отчего умерли люди, проживавшие в квартире или бывшие ее собственниками.

- Я могу поручиться за подлинность всех документов (в том числе правоустанавливающих, БТИ, РЭУ, налоговых органов и т.п.), собранных сейчас и использованных в предыдущих сделках.
- Нарушений прав несовершеннолетних нет, все разрешения органов опеки и попечительства получены в соответствии с законом.
- Из квартиры не выбывали в армию, места лишения свободы, дома-интернаты, длительные командировки, в определенные области и государства.

- Получены все необходимые согласия (супругов, детей, наследников, зарегистрированных в квартире лиц) на совершение сделки.
- Дому не угрожает снос, реконструкция, подтопление, взрыв бытового газа.
- Квартира не подвергалась перепланировке и переоборудованию.
- Я уверен, что после подписания договора комплектация квартиры не изменится, из нее не вывезут сантехнику, двери и не отключат телефонный номер.



## ДЕЛА ЖИТЕЙСКИЕ

## ЗНАКОМА ЛИ ВАМ РЕВНОСТЬ?

■ Ольга ШИНКЕВИЧ

Скорее всего не найдется такой женщины, которая бы спокойно относилась к подругам своего любимого человека. И неважно, что ваш друг давно объяснил вам, что это бывшие одноклассницы (однокурсницы), сослуживцы, коллеги и т.д. Вы продолжаете не верить в чисто дружеские отношения вашего любимого с представительницами женского пола.

Это ревность... Она знакома, по-моему, всем. И хорошо, если со временем вы сможете немного успокоиться, убедив себя в том, что лучше вас все равно нет, да и не стоит по всяким пустякам тратить свои драгоценные нервы. Ну а если нет? Если вы продолжаете рисовать в своем воображении любимого человека в объятиях другой женщины, если всюду вам мерещатся его «быв-

шие», если вы совсем потеряли голову от подозрительности? Остановитесь! Не унижайте себя подобного рода поведением. Не хватало еще вам обнюхивать своего мужчину с целью выявления чужого парфюма, копаться в его записной книжке и мучить его распросами: «Кто такая Ленка?»

Все это приносит только лишь душевную боль, возникает стена взаимонепонимания...

Ревность — одна из самых сильных человеческих эмоций, сравнимая и с любовью, и с ненавистью. И, как и все другие эмоции, она свойственна лишь человеку. У животных ревности нет и быть не может, они независимы друг от друга, они не принадлежат друг другу.

Как отмечают психологи, к ревности склонны люди изначально подозрительные, взрывчатые, с неустойчивым характером, имеющие психологические комплексы. Сильную ревность испытывают люди, которые не

Ревность всегда смотрит в подозрительную трубу, делающую маленькие предметы большими, карликов — гигантами, подозрения — истинами.

Сервантес



■ Берегите себя от зубной боли в сердце

мыми, что в вашей записной книжке большинство номеров телефонов мужчин, что вы часто засматриваетесь на симпатичных прохожих мужского пола... Вам можно? Ну как же!

А если ваш молодой человек начнет точно так же донимать вас ревностью? Думаю, сначала это вас немного позабавит, даже вам польстит, а вот потом будет

не очень приятно. Поэтому из уважения к интересам вашего мужчины нужно давать ему свободу. Помните, что, исходя из подозрений и попытками держать под контролем поведение мужчины, вы со временем окончательно испортите отношения и получите то, чего больше всего боялись: он просто сбежит от вас. ■

## СЕМЬЯ

## ДОЖИВЁМ ДО ЗОЛОТОЙ СВАДЬБЫ

■ Елена КОЗЕЛЕЦКАЯ

Одним из главных событий в жизни каждого человека является брак, создание своей собственной семьи. Молодожены — люди со счастливыми лицами, с лучезарной улыбкой на устах, полные надежд и переживаний за дальнейшую супружескую жизнь.

Подавая заявление на заключение брака, молодые люди мечтают о долгой и счастливой супружеской жизни, согретой ярким костром взаимной любви, о детском смехе, о вечной чаше верности взаимопонимания и взаимопонимания. Двери загса открывают тернистый путь в новую жизнь. Какая она, новая жизнь? Как построить вечный храм любви и доверия — семью?

Под всем известную мелодию марша Мендельсона, звон бокалов шампанского, крики «горько!» молодые супруги начинают закладывать фундамент супружеского счастья. В современном обществе многие молодые люди просто не подготовлены к трудностям семейного быта. И вдруг, внезапно любовь разбивается о скалы препятствий, оставляя každодневные ссоры, споры. Браки рвутся, семьи рушатся, оставляя глубокую рану обид в сердцах людских.

Статистика гласит: за последние полгода в Слонимском отделе ЗАГС зарегистрировано 176 браков; обратная сторона медали: в суде города Слонима развелось 93 пары.

Основными причинами разводов являются: неподготовленность молодого поколения к трудностям, наивная ослеплен-



■ Полвека вместе... Миф или реальность?

ность влюбленностью, неумение понять своего спутника жизни, принять его таким, какой он есть; материальная зависимость от родительского кошелька. И только те люди, которые способны переступить через вышеперечисленные преграды, имеющие моральную закалку, готовые к трудностям, люди по-настоящему любящие и любимые могут построить хорошую семью.

Каждый год в слонимском загсе регистрируются коронные золотые свадьбы. Из года в год, переходя от ситцевой к деревянной, от деревянной к стеклянной, от стеклянной к серебряной, преодолевая все трудности жизни, руководствуясь уважением и любовью, супруги строят семейный очаг. И вершиной семейного счастья и благополучия, примером неисчерпаемой любви и вечной верности является золотая свадьба (через 50 лет супружеской жизни). На этом торжестве очень часто золотые обручальные кольца заменяются но-

выми, так как руки, носившие их полвека, изменились, а золото стерлось.

В июне нынешнего года в кругу детей и внуков свою золотую свадьбу отпраздновали супруги Елец — Николай Иванович и Зинаида Евсеевна. Именно у них корреспондент решил узнать секрет семейного счастья и любви. На вопросы отвечала Зинаида Евсеевна Елец.

— При каких обстоятельствах вы познакомились со своим супругом? Когда решили создать семью?

— Жизнь в послевоенное время была очень тяжелой. В то время я училась в Слонимском медицинском училище, жила недалеко от реки Шары на частной квартире. И вот однажды, когда я готовилась к очередному экзамену, ко мне подошел молодой прапорщик (который впоследствии и стал моим мужем). Мы познакомились, поговорили. Через несколько дней он пришел ко мне снова, и мы начали встре-

чаться. Повстречавшись один год, летом мы расписались в слонимском загсе.

— Какие трудности возникли у вас в первые годы супружеской жизни?

— Сначала было очень тяжело: очень маленькие зарплаты, жизнь на частной квартире, постоянная работа не давала ни минуты отдыха. Через девять месяцев у нас родился ребенок. Все: дом, ребенок, работа — свалилось на мои плечи. Первое время мы просто пытались выжить, так как время было сложное, проблем было много.

— В жизни человека бывают моменты, от которых зависит не только благополучие семьи, но в принципе — сохранится она либо нет. Возникали ли у вас такие моменты? Что помогло сохранить семью?

— Конечно, в жизни каждого человека, в каждой семье — море житейских проблем и трудностей. Но мы, дети войны, воспитаны на труде. Когда живешь в деревне, основным источником жизни является труд. Родители дали нам строгое воспитание, заложили свои принципы. Если вышла замуж — то навсегда. Именно наше строгое воспитание, труд, любовь, поддержка помогали нам выходить из данных ситуаций.

— И что, по-вашему, является основой семьи? Что значит крепкая семья?

— Основой крепкой семьи является настоящая любовь, проверенная временем, уважение, взаимопонимание, дружба, совместный труд. Каждый в семье должен выполнять свои функции, в семье должно быть равное право между супругами, взаимопомощь.

— Отмечаете ли вы дни рождения вашего брака?

— Конечно. Это для нас настоящий праздник. Мы отмечаем подобные годовщины регулярно.

— Как бы вы сейчас могли охарактеризовать вашу супружескую жизнь?

— Сейчас мы на пенсии. Проблем материальных нет. Дети, внуки помогают. Единственное, что волнует, — проблемы со здоровьем.

— По-вашему, почему сейчас все больше и больше браков расторгается? Какой совет вы бы дали молодым супругам?

— После перестройки молодые воспитываются в роскоши и вседозволенности. Они не привыкли к труду. Молодые люди хотят семейного счастья без трудностей. Но такого не бывает... Счастье, семью нужно строить самим, не надеясь ни на кого и ни на что. Именно воспитание современной молодежи влияет на количество разводов. Совет: не ждите легкого семейного счастья. Привыкайте к труду, к преодолению трудностей. Учитесь по-настоящему любить друг друга! Радует, что в современном обществе существуют семейные пары, которые, преодолевая тяготы жизни, празднуют золотые свадьбы. Но с каждым годом число таких пар становится все меньшим и меньшим. Молодому поколению есть у кого поучиться, над чем задуматься.

RS.: Неизвестно, будут ли регистрироваться золотые свадьбы через несколько десятков лет. Быть может, и само название коронной свадьбы исчезнет. А все зависит от нас, людей будущего. ■

# ЛЬГОТЫ

## ПО МЕДИЦИНСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Окончание.  
Начало в №№371, 372, 373

➤ Первоочередное приобретение по месту работы или учебы льготных путевок для санаторно-курортного лечения. Внеочередное лечение в государственных организациях здравоохранения. Пользование при выходе на пенсию поликлиниками, к которым они были прикреплены в период работы. Приобретение лекарственных средств с 50-процентной скидкой от их стоимости. Внеочередное бесплатное зубопротезирование (за исключением протезирования из драгоценных металлов, фарфора и металлокерамики);

1) доноры, которым выдан знак почета «Почетный донор Республики Беларусь», «Почетный донор СССР» или «Почетный донор Красного Креста БССР».

➤ Медицинское обслуживание в лечебных учреждениях, в которых они состоят на учете: 1) прокурорские работники после выхода на пенсию.

➤ Бесплатное государственное медицинское обслуживание и санаторно-курортное лечение в порядке, определяемом законодательством Республики Беларусь (за исключением бесплатной выдачи медикаментов при амбулаторном лечении судей и зубного протезирования): 1) судьи; 2) судьи, освобожденные от исполнения обязанностей по состоянию здоровья или вышедшие на пенсию; 3) судьи, находящиеся в отставке.

➤ Специальное медицинское и санаторно-курортное обслуживание: 1) бывший Председатель Верховного Совета.

➤ Право на медицинское обслуживание в медицинских учреждениях Министерства внутренних дел: 1) работники (лица начальствующего и рядового состава) органов финансовых расследований, в том числе прикомандированные к государственным и межгосударственным органам, иным организациям независимо от форм собственности; 2) рабочие и служащие, постоянно работающие на штатных должностях в органах финансовых расследований; 3) граждане, прослужившие в органах финансовых расследований 20 лет и более (в том числе в льготном исчислении) и уволенные со службы по возрасту, болезни, ограниченному состоянию здоровья, сокращению численности или штата, в связи с избранием депутатами Палаты представителей Национального собрания Республики Беларусь, местных Советов депутатов; избранием или назначением членами Совета Республики и осуществлением указанных полномочий на профессиональной основе; 4) лица

начальствующего и рядового состава органов финансовых расследований, независимо от выслуги лет, ставшие инвалидами вследствие ранения, контузии, увечья или заболевания, имевших место в период прохождения службы; 5) Герои Советского Союза, Герои Социалистического Труда, лица, награжденные орденом Славы трех степеней, знаком «Заслуженный работник МВД», уволенные из органов финансовых расследований на пенсию; 6) члены семей перечисленных категорий граждан, кроме семей служащих и рабочих; 7) члены семей лиц рядового и начальствующего состава, погибших при исполнении служебных обязанностей или служебного долга.

➤ Медицинское и санаторно-курортное обеспечение в лечебно-профилактических и санаторно-оздоровительных учреждениях органов внутренних дел в порядке, установленном законодательством Республики Беларусь для лиц начальствующего и рядового состава органов внутренних дел: 1) работники органов и подразделений по чрезвычайным ситуациям и члены их семей; 2) работники, уволенные из органов и подразделений по чрезвычайным ситуациям и члены их семей.

➤ Право на бесплатное получение лекарственных средств: 1) инвалиды из числа лиц начальствующего и рядового состава органов финансовых расследований, независимо от выслуги лет, ставшие инвалидами вследствие ранения, контузии, увечья или заболевания, имевших место в период прохождения службы; 2) пенсионеры из числа лиц рядового и начальствующего состава органов финансовых расследований, уволенные со службы по возрасту, болезни, ограниченному состоянию здоровья, сокращению численности или штата, в связи с избранием депутатами Палаты представителей Национального собрания Республики Беларусь, местных Советов депутатов; избранием или назначением членами Совета Республики и осуществлением указанных полномочий на профессиональной основе; 3) члены семей рядового и начальствующего состава органов финансовых расследований, погибших вследствие ранения, контузии или увечья, полученных при исполнении служебных обязанностей или служебного долга.

➤ Право на бесплатное изготовление и ремонт зубных протезов (за исключением протезов из драгоценных металлов, металлокерамики, специальных облицовочных пластмасс и с нанесением защитного покрытия нитридом титана): 1) инвалиды из числа лиц начальствующего и



■ На приеме у доктора

рядового состава органов финансовых расследований, независимо от выслуги лет, ставшие инвалидами вследствие ранения, контузии, увечья или заболевания, имевших место в период прохождения службы; 2) пенсионеры из числа лиц рядового и начальствующего состава органов финансовых расследований, уволенные со службы по возрасту, болезни, ограниченному состоянию здоровья, сокращению численности или штата, в связи с избранием депутатами Палаты представителей Национального собрания Республики Беларусь, местных Советов депутатов; избранием или назначением членами Совета Республики и осуществлением указанных полномочий на профессиональной основе; 3) лица начальствующего и рядового состава органов финансовых расследований, состоящие непосредственно в кадрах Комитета государственного контроля, в том числе прикомандированные к государственным органам и иным организациям.

➤ Право на бесплатное лечение в санаторно-оздоровительных учреждениях: 1) лица рядового и начальствующего состава, рабочие и служащие органов финансовых расследований, страдающие туберкулезом и нуждающиеся в лечении в условиях специализированного санатория; 2) пенсионеры органов финансовых расследований из числа лиц рядового и начальствующего состава органов финансовых расследований, ставшие инвалидами вследствие ранения, контузии или увечья, полученных при защите страны или исполнении служебных обязанностей, либо заболевания, непосредственно связанного с пребыванием на фронте, а также при выполнении воинского и служебного долга за границей в период локальных войн и конфликтов; 3) лица рядового и начальствующего органов финансовых расследований, курсанты образовательных учреждений Министерства внутренних дел при направлении их для продолжения лечения в санатории непосредственно после стационарного лечения (по специальному заключению военно-врачебной комиссии); 4) пенсионеры органов финансовых расследований

из числа лиц рядового и начальствующего состава, ставшие инвалидами I и II групп вследствие увечья, полученного в результате несчастного случая, не связанного с исполнением служебных обязанностей, либо заболевания, не связанного с пребыванием на фронте или выполнением воинского и служебного долга за границей в период локальных войн и конфликтов, а также получающие пенсию и неработающие этой категории инвалиды III группы; 5) лицо, сопровождающее пенсионера органов финансовых расследований, являющегося инвалидом I группы, который по заключению медицинского учреждения не может обходиться без посторонней помощи, в пути следования в санаторий и во время лечения в нем; 6) дети работников органов финансовых расследований для лечения в специализированных детских санаториях (согласно заключению врачебной комиссии).

➤ Право на обеспечение одним раз в год санаторно-курортным лечением и отдыхом в санаториях и домах отдыха с оплатой 25 процентов стоимости путевки: 1) лица начальствующего и рядового состава органов финансовых расследований, в том числе прикомандированные к государственным органам и иным организациям с оставлением в кадрах Комитета государственного контроля; 2) пенсионеры из числа лиц рядового и начальствующего состава органов финансовых расследований, уволенные со службы по возрасту, болезни, ограниченному состоянию здоровья, сокращению численности или штата, в связи с избранием депутатами Палаты представителей Национального собрания Республики Беларусь, местных Советов депутатов; избранием или назначением членами Совета Республики и осуществлением указанных полномочий на профессиональной основе.

➤ Право на обеспечение одним раз в год санаторно-курортным лечением и отдыхом в санаториях и домах отдыха с оплатой 50 процентов стоимости путевки: 1) члены семей работников органов финансовых расследований.

**Сергей ГЕРАСИМЧИК,**  
юрист «Газеты Слоні́мская»

### ЗАКОННЫЕ НОВОСТИ

#### ТРУД

Министерство труда и социальной защиты приняло постановление от 12.07.2004 №86 «О внесении дополнений в постановление Минтруда РБ от 14.04.2000 №56» и внесло в Приложение к постановлению два новых пункта. Сезонными признаны и такие виды работ, как добыча, дробление и обогащение строительного камня, щебня, гравия, песчано-гравийной смеси и строительного песка и работы по строительству, реконструкции, капитальному ремонту и среднему ремонту, зимнему содержанию автомобильных дорог общего пользования, по посадке снегозащитных насаждений и уходу за ними.

В настоящее время документ проходит правовую экспертизу в Минюсте.

#### ЗАКОНОПРОЕКТ

Деятельность хозяйственных обществ в РБ (ОАО, ООО, ОДО) будет регулироваться новым законодательным актом.

Принятый недавно в первом чтении Палатой представителей проект закона «О внесении изменений и дополнений в Закон РБ «Об АО, ООО и ОДО» излагает этот нормативный акт в новой редакции и устанавливает отдельные новые нормы, которые раньше не применялись в других документах. Необходимость изменений законодательства РБ в отношении ОАО, ООО, ОДО продиктована практикой корпоративного поведения предприятий. Разработка дополнений и изменений в Закон вызвана тем, что значительная часть норм, действующих в настоящее время в отношении хозяйственных обществ, не соответствует вступившему в силу с 1999 г. ГК и ряду других законодательных актов, в том числе касающихся регистрации и ликвидации субъектов хозяйствования.

Законопроект направлен на защиту прав участников хозяйственных обществ, самих обществ и их потенциальных инвесторов. Упорядочивается также и управление этими структурами. Новый Закон учитывает ряд моментов, которые отражают накопленный положительный опыт корпоративных отношений.

Законодательный акт направлен на привлечение инвестиций, внедрение наиболее совершенных процедур управления хозяйственными обществами. Процедуры принятия решений всеми органами управления хозяйственных обществ станут прозрачными. При этом фактически действовавшие ранее нормы для инвесторов не ужесточились. Хотя учредительные документы необходимо будет привести в соответствие с этим Законом.

В проекте Закона впервые изложены различные виды реорганизации хозяйственного общества — разделение, присоединение, слияние. Пропиано, как будут регулироваться правовые отношения, которые возникнут в связи с этими процессами. Установлены также требования к составу вкладов в уставном фонде хозяйственных обществ.

НАШЫ ЗЕМЛЯКІ

# ЧАЛАВЕК ЖЫВЕ ПЕСНЯЙ



■ Аляксандр Паско знаёміць землякоў са сваімі новымі песнямі

## ■ Таццяна ТРАФІМЧЫК

**Аляксандр Іванавіч Паско са Слоніма — чалавек незвычайнага таленту і лёсу. Нарадзіўся ён у вёсцы Баравікі Слонімскага раёна.**

А адчуў у сабе жаданне пісаць, складаць песні-гімны ў сталым веку — у 62 гады. Першая песня “Доля-долюшка” з’явілася тады, калі перанёс інсульт. Тады рукі адмаўляліся працаваць, а памяць прапала зусім.

Да яго ў той час і прыйшоў дар натхнення, імпульс, які прымусіў узяць у рукі акардэон і скласці бардаўскую песню. Голас у душы звярнуўся да музыканта: “А ці будзеш запісваць свае песні?” Прабачаў сам сабе, што будзе, быццам адчуваючы тую глыбінную стыхію творчасці, якая адкрыецца паэту і кампазітару Аляксандру Паско. Раней крыху іграў на акардэоне, але складаць і спяваць уласныя песні не даводзілася. З таго часу, як з’явілася першая песня, пачаў запісваць свае творы, цяпер іх больш за 350.

Многія з іх наш зямляк ведае на памяць. Толькі вось бяда: песні прыходзілі адна за адной, словы запісваліся лёгка, а вось пакласці іх на ноты не выходзіла, бо не меў музычнай граматы. І цяпер няма такога чалавека, які дапамог бы барду са Слоніма запісаць ноты ўсіх яго песень. Але спадар Паско чакае, што такі спецыяліст абавязкова з’явіцца.

Наступны цуд у жыцці гэтага чалавека адбыўся пасля першай песні, калі ў 1998 годзе напісаў песню на беларускай мове “Пах чаромхі”. Выкладчык фізкультуры і трэнер спартыўнай школы па вяславанню, заслужаны настаўнік Беларусі, ён усё сваё дорослае жыццё размаўляў па-руску. А цяпер па крупінцы, па слоўку пачаў прыгадваць матчыну мову, якой карыстаўся паўстагоддзя таму. І разумеў, што ўсё жыццё быў “цяжарны” матчынаю моваю, якая і дапамагае нараджаць песні. Песня “Пах чаромхі” прысвечана швагру Івану з Мінска і дзядзьку Мікалаю з Чыкага. Спатканне з ім праз многа гадоў вярнула да ўспамінаў пра вытокі жыцця ў роднай вёсцы.

Наогул песня “Пах чаромхі”, як і ўсе беларускія творы, незвычайна, бо мінулае і сучаснасць так

мочна пераплаліся, што здзіўляешся, наколькі моцны ўплыў можа зрабіць песенная творчасць на слухача, як яна ўладна збліжае часовыя плыні. У ёй праслаўляюцца родныя мясціны, якія хвалявалі ў юнацтве, хваляючы ўспамінамі і ў сталым веку:

Як грудзі дзявочы:

узгоркі, узгоркі...

Дзьме плыню

ў вочы чаромхавы май:

Паўз родны мне

слях дзень і ўночы

Святлом усламінаў нас

кліча ў свой край.

Цвіце Шалясцянка

ў Жыровіцкім краі

Да ночы ад ранку

нябеснай красой,

Разрэзана стужкай

дарогі ў тым раі

З калючай шышынай,

з празрыстай расой.

Прыпеў:

Пад сцяною, каля гаю,

Сэрцам плачу і спяваю:

Пах чаромхі ў Шалясцяны,

Ліст бярозавы трымціць.

Як з дзяцінства, ў калыханцы

Пра каханне шалясціць...

Калі гаварыць пра беларускія песні Аляксандра Паско, варта прыгадаць яго выказванне, дзе раскрываецца свежы і арыгінальны погляд на народную, прафесійную (аўтарскую) і бардаўскую песні. Вось што ён піша, разважаючы пра тое, які варта дапамагаць барду-аматару, каб песня знайшла дарогу да сэрца слухача: “Песня. Яна жыве часта больш доўга і яркава, чым верш. І жыццё гэтае больш разнастайнае, цікавае. Песня ідзе побач з выразнаю мелодыяй, якая час ад часу змяняе свой наогул і наступ (які настрой, такая і мелодыя). Таму і мае песня права на змену рытмаў, слоў і сэнсоўнасці. Вось такую яна, песня, нараджаецца! І нікога тут не папішаш: гэта спрадвечная існасць (змяняецца жыццё — змяняецца і песня). Можна, таму народныя песні, па мерках нашага чалавека жыцця, вечныя. Але ж трэба разумець, што кожная з іх нараджаецца з душы аднаго чалавека — песняра, са святой крыніцы, у якую могуць упівацца дасканалыя кроплі і ручайкі ад другіх чыстых вытокаў — чалавечых душ...”

Свае песні Аляксандр Іванавіч

Паско прысвячае бліжэйшым мясцінам і людзям. Адна з іх — “Вайны хлопцы” — напісана памяці папярлых і памерлых сяброў — Бараноўскага Марыся, Магільніцкага Полека, Скробата Віці і інш. Яна пачынаецца такімі радкамі:

Ходзяць хмары

па-над Нёманам,

Па ускрай нашай зямлі.

Гэй вы, хлопцы, дзе вы сёння,

Колькі год, як паляглі?

Да ветракрылых хмар звяртаецца пясняр, каб атрымаць вестачку ад памерлых сяброў, пачуць словы, што “для сэрца мілы”. Пяе Аляксандр Іванавіч свае песні і пра тое, што яго Беларусь — Зямля Абетавана, краіна спакою і міру. Адна з песень слонімскага барда так і называецца — “Зямля Абетавана”. У ёй ёсць такія радкі пра Слонімішчыну:

Па роднай мне здайна зямліцы

Цякуць дзве рэчкі,

дзве сястрыцы...

Вада ў іх чыстая, бадзёра,

Што менша — Іса,

больша — Шчара...

Прыпеў:

І чым не рай мой родны край?

Толькі грай аб ім, спявай,

Шчыра працуй

да цемры з рана,

Жыві разумна, без падману:

Гэта ж Зямля Абетавана!

Прыгажосць роднай зямелькі для спадара Паско тэма з “святой ніці, з якой уецца наша жыццё”. А ўсё пачынаецца са Слова, з Мовы. Наша мова, на яго думку, чарпала сваю святасць з самых глыбокіх крыніц мудрасці. Ён лічыць, што ў час перасялення народаў, іх вандравак у нашу мову трапілі словы веды (“Веды” — назва стараіндзейскай святой кнігі), нарада (Нарада — мудрэй у Індыі), крушня — паганскае пакланенне камяням (Бог Крышня ў Індыі), Була — назва рэчкі і вёскі пад Жыровічамі (ад назвы Бога Буда), Шчара (шча — залата, жоўтая, Ра — Бог Сонца, жыцця).

Аляксандр Іванавіч сцвярджае, што ў Вялікім княстве Літоўскім беларуская мова была дзяржаўнай, а руская, польская, украінская ў той час былі на ўзроўні дыялектаў мясцовых княстваў. Гэта сведчыць, на думку барда, пра высокі ўзровень развіцця беларускай мовы. Некалі наша мова яднала народы ў адну дзяржаву. Такую ж ролю роднай мове адводзіць слоніміскі пясняр са Слоніма і ў наш час. Менавіта наша мова — праз творчасць — павінна прымырыць, аб’яднаць людзей, у тым ліку і праз веру, рэлігію (праз уніяцтва, вернікі якой карыстаюцца толькі беларускай моваю, а унія абазначае саюз праваслаўных і каталікоў). Ёсць у яго песня і пра веру, святасць, любоў, яна называецца “Крыж”.

Творчасць Аляксандра Паско сведчыць пра багатую духоўную культуру нашага народа, якая захоўваецца ў самай яго глыбіні, у самай гушчы, а потым выбіраецца, струменіць чыстай крынічнай плыню творчасці з душы чалавечай. Так можна вытлумачыць загадку таленту барда са Слоніма, які знітоўвае душу чалавека з вечнасцю, роднай зямлёй, яе мовай і рэлігіяй, з бліжэйшымі і далёкімі людзьмі. ■

ПРИВАТНАЯ ДУМКА

## ПРА ТОЕ, ЦІ БУДУ Я З ПЕНСІЯЙ І З ГРАМАДЗЯНСТВАМ

**Да 1 ліпеня гэтага года ўладальнікаў старых пашпартоў абавязалі замяніць старыя пасведчанні асобы на новыя.**

Напярэдадні даведаўся, што пенсію, калі не будзе пашпарта новага ўзору, у банку мне не дадуць. І калі патэлефанаваў у Зэльвенскі філіял “Беларусбанка”, касавая аператарка гэта пацвердзіла. Тады вырашыў напісаць пісьмовую заяву на імя дырэктара філіяла гэтага банка. Маўляў, у мяне ёсць пашпарт старога ўзору, у якім значыцца, што я з’яўляюся грамадзянінам РБ, ваенны білет, пасведчанне пенсіянера і інваліда, на якім ёсць мой фотаздымак. Дык чаму я не магу атрымаць пенсію, вызначаную Канстытуцыяй?

Як выключэнне маё пытанне вырашылі станоўча: грошы я атрымаў. Хоць і з цяжкасцю — адстаў сваё права на пенсію і жыццё. Так-так, на жыццё. Бо што значыць пачынецца пенсіянера без пенсіі?..

Назаўтра я атрымаў паперу з філіяла банка як адказ на маю заяву. Аказваецца, пытанне “гонкі” за пашпартам новага ўзору вырашана палажэннем банка, якое абавязвае на пункт №1 пастановы Савета міністраў, — адным словам, канай, а пашпарт новага ўзору май.

Патэлефанаваў у пашпартна-візавую службу Зэльвенскага РАУС ды спытаў, колькі будзе каштаваць новы дакумент. Ат-

рымалася: 4 500 за фотаздымак (каляровы), 5 700 за замену пашпарта — усяго 10 200 рублёў. Ды чаму я павінен плаціць, калі я не вырабляю новы пашпарт, а мяняю яго, да таго ж ініцыявала гэтую справу дзяржава?

Каб паказаць, наколькі я “несвядомы”, мне адказалі, што раённую пашпартызацыю я цягну ўніз, з-за мяне пашпартызавалася толькі 99,99 працэнта.

А што, калі і сапраўды пенсіі не дадуць?.. Трэба неадкладна мяняць. Але як яго вырабіш, калі маёй “сярэдняй” пенсіі — усяго на працягу семдзесят забяспечанасці?

Звярнуўся ў райсабес, але і там мне адмовіліся дапамагчы. Так я пастановай і палажэннем пастаўлены ў безвыходнасць: грошай на пашпарт няма — пашпарт не вырабіш, няма пашпарта — пенсію не атрымаеш. А восенню, калі прыйду на выбары, акажусь пазбаўленым выбарчага права. Красці не ўмею, а калі і зложуся б, дык пасадзяць. Прадаў, туды, як кажучы, бярыць і без пашпарта. Памятаю, як вырабляў першы свой пашпарт — хадзіў, прасіў, дамагаўся. Не давалі. А пасля атрымання цытаваў Маякоўскага: “Я волком бы выгрыз бюрократизм... Я достаю из широких штанин...” А цяпер ці не памянялася каштоўнасць пасведчання асобы?

**Іван ЦІМАФЕЙЧЫК, жыхар вёскі Мадзелькі Зэльвенскага раёна**

ВОСПОМИНАНИЯ

## НЕ НАША ОНА, НЕ НАША...

**Жили мы тогда на улице Скубишовка (теперь Котовского), там был родительский дом. В 1940 году у нас на квартире жила семья советского лейтенанта. Мужчину звали Алексей, а его жену — Мария. Это были очень хорошие люди.**

Когда началась война, Алексея забрали на фронт. Мария в то время была беременна. Она не знала, что делать: оставаться в Слониме или ехать на родину, в Россию. Вскоре Мария все-таки решила отправиться домой.

Осенью 1941 года на территории школы (теперь СШ №5) был временный лагерь для советских военнопленных. И вот однажды на имя моей мамы принесли записку: “Пани Христина, ваш брат в плену, здесь, в Слониме”. Мамин брат был призван в 1939 году в польское войско. Мы думали, что он каким-то образом попал в плен к фашистам.

Когда подходили к школе, где был лагерь, то уже издали увидели, что там находится не брат нашей мамы, а наш бывший квартирант Алексей. Мы узнали, что пленным через день можно передавать передачи. Родители решили, что будем делиться с Алексеем всем, чем сможем.

В то время на нашей улице жила очень интеллигентная семья Лаптевых. И у них была очень красивая дочь. К сожалению, я уже не помню её имени. Она хорошо знала немецкий

язык. Так вот когда мы собрали передачу для Алексея, то попросили эту девушку пойти с нами. Она нужна была нам в качестве переводчицы.

Пришли на контрольный пункт. Наша милая барышня объяснила немецкому офицеру, что мы принесли передачу маминую брату. Немец спросил: “Как зовут брата?” Мама молчала. Он спросил еще раз. А мама просто забыла имя квартиранта. В голове была одна мысль: что будет, если обнаружат обман? Девушка сказала, что, мол, мама сильно волнуется. И тут я говорю: “Его зовут Алексей!” Так и выпутались из этой ситуации. Потом еще носили мои передачи, пока военнопленные были в Слониме.

В июле 1944-го Слоним освободили. Сколько было радости! Пришли наши. Немного позже Мария написала нам письмо. Она родила сына, ее муж был сослан в сталинский лагерь. Больше от нее мы не получали писем.

В 1947 году были отменены карточки на хлеб. Но еще в конце 40-х с хлебом были проблемы. На территории военного городка, что на Красноармейской улице, был расположен продовольственный магазин. Однажды мама взяла своего 4-летнего внука Бориса и пошла в этот магазин купить хлеба. Она стала в очередь. А женщины (все они жили в этом микрорайоне) стали кричать: “Не наша! Не наша! Не давать ей хлеба!” Так хлеба и не дали...

**Зинаида ЮРГИЛЕВИЧ**



## ТЕХНОЛОГИИ



Фотокапел Яўгена КУЧЫНСКАГА

Спросите современного подростка: что лучше — играть в приставку дома или пойти с друзьями в клуб? Получите однозначный ответ: клуб — это круто! Почему? Клуб дает возможность играть всем вместе. А вместе, как известно, всегда веселее.

Домашняя приставка, даже оснащенная виброрулем и другими прибамбасами, — это скучная игра с одним-двумя друзьями. В то время, как в онлайн-играх могут одновременно принимать участие большое количество игроков.

Вот почему сухие цифры статистики свидетельствуют о том, что наметилась тенденция к снижению продаж у производителей игровых приставок и разработчиков игр.

Игры дома с друзьями — тоже неплохо, но они сейчас уже не могут конкурировать с игрушками, в которых реальность становится виртуальный мир.

Тем более что в случае одновременного пребывания в игре нескольких рядом сидящих людей эта виртуальность имеет свойство выплескиваться с экранов мониторов в клубное помещение. И вот уже тени пришельцев с диковинным оружием в

руках бегают по темным стенам клуба, выглядывая из-за угла уборной.

Однако нередки люди, для которых игра настолько интимное дело, что пускаться в нее они никогда не хотят. А потому они закрываются в темных комнатах и «уходят» в игру. А для лучшего «ухода» — специальные виртуальные аксессуары. Статистика свидетельствует о том, что объемы продажи виртуальных аксессуаров растут поистине гигантскими темпами — за 2003 год прирост составил 120%. Очень многие хотят, что называется, окунуться с головой в компьютерные страсти.

## НЕКОТОРЫЕ ИЗ НОВЕЙШИХ АКСЕССУАРОВ

**Полный перенос виртуальной руки в компьютер — цель очень призрачная и пока далекая.**

По сложности и своему значению эта задача вполне сравнится с переходом от текстового к графическому оконному интерфейсу. Но ведь существует задача поменьше и притом весьма актуальная уже сейчас — создание виртуальной клавиатуры.

### Сенсорная клавиатура

В конце прошлого года европейская фирма Senseboard анонсировала свою разработку — Virtual Keyboard.

Представляет она собой два браслета, которые надеваются на ладони. Датчики в браслетах фиксируют движения мышечных кистей и интерпретируют их в напечатанные буквы. Правда, для работы с senseboard надо владеть методом десятипальцевой слепой печати.

### Перчатка Scurry

Вторая разработка принадлежит корейской Samsung и называется Scurry. Как видите, это устройство



значительно больше напоминает перчатку, чем предыдущее. Принцип работы основан на эффекте гироскопа (гироскопические датчики расположены в кончиках пальцев и, видимо, на тыльной стороне ладони) и позволяет точно измерять перемещения пальцев относительно ладони. Перемещения затем преобразуются в нажатия кнопок на виртуальной клавиатуре.

### Инфракрасная клавиатура

Третья разработка — виртуальная клавиатура фирмы Canesta. Из всех трех она выглядит наиболее концептуальной и в то же время наиболее работоспособной. Итак, устройство состоит из инфракрасного излучателя, приемника и системы подсветки. Излучатель испускает инфракрасный свет, который отражается от предметов перед ним. Приемник улавливает отраженный свет и по временной разнице между излучением и приемом отраженного света определяет расстояние до предмета. Если этот предмет — пальцы руки, то устройство сможет распознать и запомнить их перемещение. Подсветка проецирует



на поверхность перед устройством изображение клавиатуры. Все очень просто, элегантно, компактно и не имеет движущихся частей.

### Клавиатура Kitty

Еще одна любопытная виртуальная клавиатура под названием Kitty, разработанная Калифорнийским университетом в Ирвине, в отличие от предыдущих, не заставляет оператора изображать работу с клавиатурой, а использует собственную систему знаков (Thumbcode, что можно перевести как пальцевый код).

Принцип действия Kitty такой — на руку надевается такая вот «упряжь» из гибкого токопроводящего материала с контактными площадками на кончиках пальцев.

Замыкая пальцы определенным образом, пользователь может набивать текст и вообще полностью эмулировать работу на клавиатуре. Правда от старых привычек (типа десятипальцевой слепой печати) при этом придется избавляться. Теперь идея доводится до окончательного коммерческого варианта (кстати, похожая на часы штука на картинке — это беспроводной передатчик).



## РАЗВЛЕЧЕНИЯ

## НЕМНОГО О КОМПЬЮТЕРНЫХ ИГРАХ

В этом разделе мы постараемся давать небольшое описание новинок игровой индустрии, анонсы будущих или недавно вышедших игр.

Сразу заострим ваше внимание на том, что игра Need for Speed Underground 2 от компании Electronic Arts только начинает разрабатываться и её примерный релиз (дата выпуска) намечен на декабрь этого года. Не попадайтесь на удочку недобросовестных продавцов, пытающихся продать вам под видом этой игры нечто совершенно иное. А теперь перейдем к небольшому описанию нескольких новых игр.

### "КРЫЛАТАЯ МЯСОРУБКА-2", производитель "Акелла"

В этой игре Вам предстоит, управляя боевым вертолетом, расправиться с множеством злодеев. Сюжет игры: Вас посылают на борьбу с супостатами, до зубов вооруженными самым совершенным за прещенным оружием, количество врагов впечатляет, однако и мы не лыком шиты. Наш вертолет по своей огневой мощи может соперничать с целой эскадрилей, так что скучать не придется!

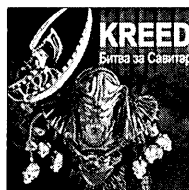
Системные требования не слишком большие: процессор Пентиум-400 (лучше 600), оперативная память 64 мб (128) 100 мб на жестком диске. Для игры не нужен очень сильный компьютер!



### "KREED — БИТВА ЗА САВИТАР", продолжение игры "Kreed" от "РуссоБит"

Сюжет этой игры как бы предвещает события, происходившие в предыдущей части. Вторая половина XXIII столетия стала переломной вехой в истории человечества. Солнечная империя оккупирована расой Тиглаари, и её действия направлены на уничтожение людей как вида. Однако у людей есть что противопоставить агрессорам, и в этой игре будет рассказана история возникновения Легиона, которому в будущем суждено изменить историю Земли.

Системные требования: процессор Пентиум-800 (1200), память 128 (лучше больше), видеокарту лучше иметь помощнее (чтобы увидеть всю красоту ландшафта).



### "В ТЫЛУ ВРАГА", производитель "1С", 2 диска

Жанр — стратегия в реальном времени. Она во многом уникальна и открывает новые горизонты перед разработчиками. В ней присутствует довольно сбалансированное сочетание стратегии, тактики и неожиданных, скоротечных событий, полных драматизма, высокая детализация уровней. Десятки моделей управляемой техники — танки, пушки, мотоциклы... Можно захватывать вражескую технику и отправляться на ней в путь. Очень четко проработана физика, любая пуля или осколок имеют свою траекторию, поэтому ведение огня из окопов сильно повышает ваши шансы на выживание. Большой выбор холодного и огнестрельного оружия позволяет уничтожать любые предметы на пути.

Системные требования: процессор Пентиум 1000 (1600), память 256 (512).



На этом закончим свой маленький обзор новинок! Ждем выхода двух новых суперигр, таких, как "DOOM 3" (выход намечен на 3-5-е августа) и, конечно же, Half-Life 2 (тоже обещают выпустить в августе).

Виталий ФЕДОТОВ

## С МИРУ ПО БАЙТУ

### Windows XP SP2 — защиту сломали

Несмотря на то, что SP2 еще даже не готова, ее защита от копирования уже сломана. Генератор ключей для SP2 можно найти в Интернете.

### Слышу вас хорошо, приём...

С шестого месяца своего внутриутробного пребывания ребенок способен слышать внешние звуки. Компания Munchkin Inc. выпустила оригинальный "плеер" в виде эластичного пояса. В комплект входят наушники для матери (можно слушать звуки, издаваемые малышом), микрофон (для "общения" с ребенком) и набор компакт-дисков с музыкой Моцарта.

### Мобильник опасен во время грозы

Эксперты объясняют, что электромагнитные волны, которые излучает мобильный телефон, могут притянуть разряд атмосферного электричества. Причем для этого необязательно даже звонить: достаточно, чтобы мобильник был просто включен.

### Новый беспилотный Boeing

Авиакомпания Boeing после удачных запусков первенца X-45A получила заказ на создание полноразмерного бомбардировщика под кодовым именем X-45C. Его вес составит порядка 4 тонн, а полезная бомбовая нагрузка — около 2 тонн. Подняться новый самолет должен на высоту не меньше 12 км, летая при этом на скоростях, близких к сверхзвуковым.

# МАКСИМУМ ИЗ МИНИМУМА

ФК «БЕРЕЗА» — «КОММУНАЛЬНИК» (СЛОНИМ) — 3:1 (1:0)

■ Сергей ЧЕРЕМИСИН

1 августа (воскресенье).  
Береза. Городской стадион.  
1 500 зрителей.

Судья: Г. Зверок (Минск).  
«Коммунальник»: Аснин, Куцко, Плют, Горбач, Жданович, Остапчик, Мисюк, Онанченко (77, Бильдя), Ботик (58, Склар), Зюлев, Татарашвили (К) (58, Климец).

Голы: Жердецкий (13), Малахов (53, с пенальти), Жданович (76), Мята (85). На 61-й минуте Мисюк не реализовал пенальти (вратарь отбил).

Предупреждения: Горбач (58), Мисюк (68), Бильдя (77), Ковальчук (90).

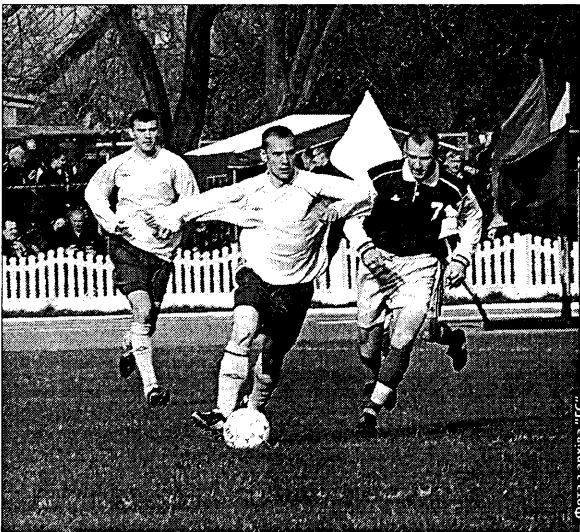
Удары по воротам: 11 (5+6) — 11 (5+6)

Удары в створ ворот: 6 (2+4) — 4 (1+3)

Угловые: 4 (1+3) — 6 (6+0)

Офсайды: 5 (1+4) — 3 (2+1)

Фолы: 18 (3+15) — 15 (5+10)



■ Как и в матче первого круга, Н. Остапчику (с мячом) и его партнёрам не удалось сломить сопротивление футболистов «Берёзы»

ручик фолит на Андрее, и арбитр во второй раз за матч указывает на одиннадцатиметровую отметку. К сожалению, Мисюк пробил пенальти бесхитростно, и Матюш отбил мяч в правом углу ворот. Это первый пенальти, не забитый нашим полузащитником в составе «Коммунальника»: все 4 предыдущие попытки были реализованы. Через пятнадцать минут гостям удалась похожая комбинация, но её результат, к счастью для немногочисленных слонимских болельщиков, оказался иным: Жданович вонзил мяч в сетку ворот Матюша. Казалось, ещё чуть-чуть, и счет может сравняться, но на 85-й минуте хозяева вновь использовали стандартное положение. Куцко сфолил на Жердецком в метрах 20-ти от ворот, и вышедший на замену Мята перекинул слонимскую «стенку» и заставил нашу команду в третий раз начинать игру с центра поля. В оставшееся время приезжие футболисты отметились лишь неплохим ударом Мисюка на 89-й минуте, но мяч пролетел рядом со стойкой.

К сожалению, приходится опять отмечать, что соперник «Коммунальника» использовал почти все свои моменты, а слонимчане, владея инициативой в центре поля, не могут воплотить свое преимущество ни в опасные моменты, ни тем более в голы. ■

Фото Зарява Т.С.

Второй круг «Коммунальник» начал почти тем же составом, что и заканчивал первый. Покинул команду лишь В. Габец, так и не сыгравший из-за серьезной травмы за клуб ни одной игры. А дополнили ряды клуба хорошо известный в Слониме защитник Павел Плют, нигде в первом круге не выступавший, и воспитанник лидского футбола Николай Алексеенко, игравший за слонимскую команду в первенстве «Хрустальный мяч».

В первом тайме отчетного матча лишь два события заслуживают того, чтобы о них упомянуть: двадцатиминутная задержка начала матча из-за ожидания приезда пожарного расчета и отряда милиции, а также гол хозяев поля. Забитый Жердецким мяч сложно назвать логичным. На 13-й минуте наши футболисты сбились в углу поля капитана хозяев Нестеровича. Не таивший в себе особой опасности навес Куцого со штрафного никто из наших игроков перехватить не смог, и четвертый номер гостей, опередив Куцко, спокойно расстрелял ворота Аснина. Больше в первом тайме команды не создали ни одного более или менее

опасного момента. Игра в основном проходила в центре поля, и все атаки наших футболистов разбивались об оборонительные порядки гостей, возглавляемые играющим тренером О. Королем. Не принесли нашей команде дивидендов и пять угловых подряд, поданных в концовке тайма.

На восьмой минуте второго тайма в штрафную площадь слонимчан врывается активный Нестерович, но Владимира недозволенным приемом укладывает на газон Ботик. Удар с «точкой» бывшего футболиста «Коммунальника» Малахова был небезопасным: мяч вонзился точно в левую от Аснина «девятку». Почти тут же Нестерович имел шанс решить все вопросы о победителе матча, но его удар в ближний угол после паса Петручика отбил на угловой вратарь слонимчан. Интересный факт: в свое время Нестерович подвергся пожизненной дисквалификации за физическое воздействие на арбитра, но через год капитану «Березы» вновь разрешили играть в футбол, что он с успехом и делает, радуя местных болельщиков своим мастерством.

На 61-й минуте уже наши иг-

роки провели неплохую комбинацию: Онанченко прострелил в штрафную, Климец пропустил мяч на Зюлева, но удар Игоря блокировали защитники. Мяч попадает к Ждановичу, тот бьет по воротам, но вратарь хозяев Матюш отбивает удар полузащитника слонимчан. Мяч на сей раз попадает к Мисюку, но Пет-

## МНЕНИЯ О МАТЧЕ:

Сергей МАЛАХОВ  
(защитник «Берёзы»):

— Я считаю, что игра была равная, обе команды играли неплохо. Нашей команде, может быть, где-то больше повезло, а слонимчанам чуть меньше. Мы смогли реализовать пенальти, слонимчане же свой шанс не использовали. У «Коммунальника» было не меньше моментов, чем у «Берёзы», но, повторюсь, нашей команде просто больше повезло.

Олег КОРОЛЬ  
(главный тренер «Берёзы»):

— В первом тайме игра проходила под диктовку нашей команды, правда, концовка тайма осталась за Слонимом, гости подали много угловых, могли отличиться. Во втором тайме наша команда прибавила, забила второй гол. Хочется также поблагодарить нашего вратаря, который отбил пенальти. Ведь игра могла бы пойти совсем по другому сценарию. А когда наша команда забила третий гол, то всем стало ясно: «Береза» три очка не упустит. Правда, слонимчане провели ряд опасных контратак, могли сравнять счет, но удача была сегодня на нашей стороне.

Юрий ДАНИЛЕВИЧ  
(главный тренер «Коммунальника»):

— Мы стремились показать хороший футбол, играть только на победу, но, видимо, лучше играть плохо, но победить, чем играть хорошо, но оказаться ни с чем. Побеждает всегда тот, кто больше этого хочет. Нам в данный момент скорее всего не хватило везения, так как команда из Березы использовала, по большому счету, все свои возможности, а мы контролировали ход игры, но ошибки защитников привели к неудовлетворительному результату.

## ЦИФРЫ ПО ПОВОДУ

- «Коммунальник» потерпел 60-е поражение на выезде в первой лиге.
- Слонимская команда пропустила 190-й мяч на выезде.
- «Коммунальник» забил 140-й мяч на выезде в первой лиге. Баланс игр в первой лиге: +38=31-60, мячи 140 — 190.
- С. Малахов стал одиннадцатым футболистом, забившим гол в ворота своего бывшего клуба.
- А. Мисюк впервые не реализовал пенальти за клуб. С учетом кубковых матчей на счету Мисюка было 5 точных ударов из 5.
- В матчах чемпионатов «Коммунальник» не реализовал пенальти впервые более чем за 3 года. Последним игроком, не реализовавшим пенальти, являлся О. Вербицкий, 2 июня 2001 года промахнувшийся по воротам в матче с «Лидой». За этот период футболисты «Коммунальника» использовали все 11 попыток.

## ВСТРЕЧА С АУТСАЙДЕРОМ

Матч 17-го тура первенства страны в первой лиге слонимчане проведут на своем стадионе с могилевскими торпедовцами.

«Коммунальник» — «Торпедо-Кадино»

8 августа (воскресенье). Слоним. Стадион «Юность».

Баланс предыдущих встреч: +1=3-3, мячи 6:8 (в Слониме — +0=2-1, мячи 2:3).

Бомбардиры: И. Срибенко — 2, И. Горбачев — 2.

Матч первого круга — 2:1 (24.04.04 г., Могилев; Зюлев, Мисюк; Шевчишен).

Команда из Могилева (ранее называлась «Торпедо») основана в 1959 году. В чемпионатах Беларуси выступает с 1992 года, в первой лиге — с 2001 года. В 103 играх +34=25-44, мячи 118:141. Лучшее место клуб занимал в 2001 году (5-е), худшее — в 2002 году (10-е). Главным тренером и председателем ФК является Михаил Басс (03.04.47 г.р.), который работает в клубе более 30 лет. Ворота кадинцев защищают Сергей Ковалев (24 года, в 37 играх пропустил 55 мячей) и Андрей Лошанков (20, 22, -29).

Основными игроками в первом круге были Сергей Веремейко (24; в 72 матчах забил 1 гол), Николай Гончаров (21; 35, 0), Юрий Сыровашко (19; 13, 2), Артём Фещенко (25; 90, 9), Андрей Бас (22; 39, 1), Руслан Шевчишен (25; 67, 11), Виктор Черных (21; 52, 4), Игорь Горбачев (27; 96, 7), Павел Андрейчиков (22; 67, 11), Сергей Страх (21; 67, 1), Андрей Терпило (28; 156, 1) и ветеран могилевского футбола Вячеслав Банул (32; 21, 2).

В перерыве чемпионата в команде произошли изменения, так что в Слониме можно будет увидеть и других футболистов. В частности, ряды торпедовцев пополнил воспитанник витебского футбола, бывший игрок «Коммунальника» Виталий Тихомиров (1975 г.р.), первую половину сезона проведший в новополоцком «Нафтানে». Поддержать «Коммунальник» можно будет на стадионе «Юность». Начало матча в 17.00.

Александр ЗАХАРЕНКО

## ХРОНИКА

### ФИШЕР ПРОСИТ ПОЛИТИЧЕСКОГО УБЕЖИЩА В ЯПОНИИ

Экс-чемпион мира по шахматам Бобби Фишер, задержанный в июле в аэропорту Токио, сегодня обратился к правительству Японии с просьбой о предоставлении ему политического убежища.

Кроме того, адвокаты известного в прошлом шахматиста направили на имя министра юстиции Японии повторную апелляцию, решение по которой будет вынесено через 2-3 дня. По словам адвоката Фишера, просьба о политическом убежище является «второй линией обороны» на случай, если и вторая апелляция будет отклонена.

РИА «Новости»

Турнирная таблица после 16-го тура						
	игры	В	Н	П	мячи	очки
1. Локомотив	16	13	2	1	49-16	41
2. Ветрич-97	16	10	4	2	22-12	34
3. Береза	16	8	3	5	25-19	27
4. Молодечно	16	8	3	5	19-11	27
5. Сморгонь	16	7	6	3	25-14	27
6. ЗЛИН	16	7	6	3	16-7	27
7. Барановичи	16	8	1	7	22-23	25
8. Химик	16	6	7	3	11-8	25
9. Верас	16	7	2	7	18-20	23
10. Лида	16	5	4	7	18-17	19
11. Гранит	16	4	6	6	14-16	18
12. Динамо-Юни	16	5	2	9	17-28	17
13. Коммунальник	16	4	3	9	16-29	15
14. Вертикаль	16	3	5	8	13-21	14
15. Днепр-ДЮСШ-1	16	2	2	12	13-37	8
16. Торпедо-Кадино	16	0	6	10	11-31	6

ПЕРВАЯ ЛИГА

# ПРОВЕЛИ ДВА СПАРРИНГА



■ Дмитрий Оначенко в матче против юных футболистов «Немана»

■ Сергей ЧЕРЕМИСИН

На прошлой неделе в паузе между кругами футболисты «Коммунальника» провели два товарищеских матча. 27 июля на выезде наша команда проиграла ФК «Барановичи» со счетом 1:4.

На протяжении всего первого тайма инициативой прочно владели хозяева, но из четырех голевых моментов им удалось реализовать лишь один: Путраш неотразимо пробил в левый от Асни-на угол. Во втором тайме на 53-й

минуте после розыгрыша штрафного отличился Малайко. Через двадцать минут гости использовали свою единственную за весь матч возможность отличиться: Тарашвили вышел один на один с вратарем хозяев Кривецким и распечатал ворота бывшего одноклубника. А на 78-й и 86-й минутах «Барановичам» удалось провести еще две голевые атаки: отличились Чудук и Кудаш.

28 числа в гости к нашей команде пожаловали дублеры гродненского «Немана». На этот раз победу со счетом 4:1 одержала наша команда. В первом тай-

ме благодаря двум точным ударам головой Зюлева на 11-й и 26-й минуте наша команда вела со счетом 2:0, но в компенсированное судье время 10-й номер гостей все же сумел обыграть Берга. Во втором тайме тренерский штаб «Коммунальника» выпустил на поле молодых футболистов и слонимчанам удалось еще дважды огорчить вратаря гостей. На 62-й минуте не без помощи рикошета отличился Бильдя, а точку в матче на 65-й минуте поставил Георгий Татарашвили, опять реализовавший выход один на один с голкипером. ■

Фото Александра ЗАХАРАНКА

ОБЛАСТЬ

## ПОБЕДИЛИ «НА КЛАССЕ»

КФК «СЛОНИМ» — «ПРАМЕНЬ» (ГРОДНО) — 3:1 (2:1)

31 июля (суббота). Слоним. Стадион «Динамо». 100 зрителей.

Судья: Ю. Фомин (Волковыск). КФК «Слоним»: Гайдецкий, С. Скляр (46, Гриб), Добрян, Цыганков, Семенов (К), Грацкевич (46, Савонь), Ничипорович (73, Тарасюк), Траскевич (75, Мазур), Герасимчик, Захожевский (46, Карабинский), Молчанов.

Голы: Герасимчик (15, 50), Траскевич (23), Ящик (30). Предупреждение: Герасимчик (48).

Начало матча оказалось за нашей командой. На 4-й минуте Герасимчик совершил сольный проход, но мяч, пущенный Олегом в ближний угол, отразил страж ворот гостей Бородавко. Через 9 минут Бородавко снова пришлось вступить в игру: после скидки Траскевича с угла вратар-

ской опасно пробил Захожевский. А через две минуты Герасимчик вновь как нож сквозь масло прошел оборону гостей и нанес удар по воротам. Мяч от штанги залетел в сетку — счет открыт. Через две минуты после подачи углового Скляром опасно пробивал головой Семенов, но мяч не попал в створ ворот. Через шесть минут нашей команде удалось воплотить игровое и территориальное преимущество во второй гол: Семенов отдал великолепный пас на ход Траскевичу, и нападающему слонимчан не составило труда перекинуть мяч через вратаря.

К середине тайма гости активизировались, и на 25-й и 26-й минутах уже Гайдецкий дважды отразил опасные удары гостей. Но на 29-й минуте наш вратарь вынужден был вынимать мяч из сетки: В. Шилко дал пас на Ящика, и тот отправил мяч в угол слонимских ворот.

Во втором тайме, после ряда замен, инициативой вновь завладели футболисты КФК «Слоним». На пятой минуте активный Герасимчик во второй раз вписал свою фамилию в протокол: удар Олега головой оказался точным. В дальнейшем игра развивалась по сценарию слонимчан, но до опасных моментов дело не доходило. Разве что Герасимчик несколько раз мог сотворить «хет-трик», но нашему полузащитнику не везло в завершающих стадиях атак. А на 85-й минуте после навеса Тарасюка Герасимчик бил, казалось, наверняка, но его удар с хода отразил вратарь.

Больше опасных моментов команды не создали, счет, видимо, устраивал оба коллектива. Сложилась ситуация, когда одни (слонимчане) не хотели изменить счет, а другие (гродненцы) попросту не могли.

Сергей ЧЕРЕМИСИН

ШАХМАТЫ

### ВЫЙШЛА НОВАЯ БРАШУРА І ЧАСОПІС

Нарэшце пабачыла свет першая ў гісторыі Беларусі шахматная брашура на беларускай мове. Дагэтуль аніякіх кніжак па-беларуску не выдавалася.

Цікава, што яе выдала не дзяржаўнае выдавецтва (бо мы цудоўна ведаем, як дзяржава ставіцца да беларускай мовы), а прыватнае выдавецтва ў Брэсце. Стваральнікамі брашуры з'яўляюцца Сцяпан Давыдзюк і Людміла Мартынюк, знакамітыя шахматныя трэнеры. Рэдагаваў кнігу У.П. Рубінчык. Наклад 300 асобнікаў, кошт вольны. Кніжка будзе цікавай для трэнераў і для дзяцей, якія займаюцца шахматамі самастойна. Кніжку можна заказаць па тэл. у Слоніме 4-49-02 (спытаць Уладзіміра) альбо ў Мінску па адрасе: вул. Матусевіча, 16–65 ці па тэл. 8-017-2550418 (Уладзімір Рубінчык).

Яшчэ адна прыемная навіна для аматараў шахмат. Выйшаў у свет чарговы (ужо трэці) нумар часопіса «Шахматы-плюс». У ім падарана разнастайная інфармацыя з розных спаборніцтваў, чытачы таксама знойдуць там старонку і пра слоні́мскіх шахматыстаў. Часопіс можна набыць па тых жа самых адрасах.

Уладзімір ЛІТВІН

БОЛЕЛЬЩИКИ

### ПРЕДСТАВЛЯЕМ НОВИЧКОВ КОМАНДЫ

Павел ПЛЮТ

Родился 22.01.1981 в Минске. Воспитанник ДЮСШ «Атака».

Первый тренер — Б.М. Лазарчик. Выступал за ФК «Олимпия» (Минск, 1998 год), «Молодечно» (1999), «Динамо-Юни» Минск (2000), «Локомотив» Минск (2001), «Коммунальник» Слоним (2002–2003, со второго круга 2004 года).

В высшей лиге сыграл 7 матчей, забил 1 мяч, в 1-й — 58 (1), во 2-й — 21 (2).

Входил в юношескую и юниорскую сборные РБ. Бронзовый призер I Всемирных юношеских игр (1998 год).

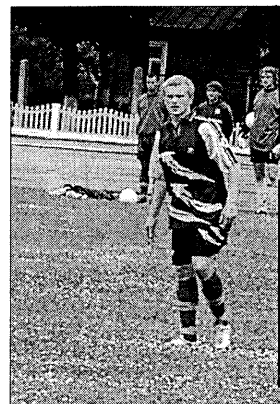


Фото Александра ЗАХАРАНКА

Николай АЛЕКСЕЕНКО

Родился 30.07.1986 в Лиде. Воспитанник ДЮСШ г. Лида. Первый тренер — И.И. Дубатовка. Рост — 186, вес — 73.

Выступал за ФК «Лида-2» Лида (2003 год), «Нива» Дятлово (2004), ДЮСШ «Слоним» (2004).

В чемпионате «Хрустальный мяч» провел 10 игр, забил 1 мяч.

Дебютант чемпионатов Белоруссии.

Сергей ЧЕРЕМИСИН

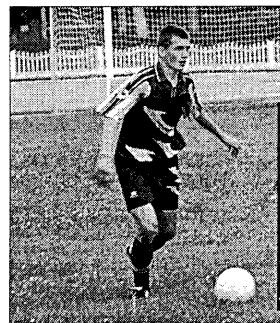


Фото Александра ЗАХАРАНКА

ТУРНИР

### МАЦЯВІН ЗНОЎ НАЙЛЕПШЫ СЯРОД КАДЭТАЎ

У горадзе Млава (Польшча) адбыўся IV міжнародны турнір па шашках–100.

Сёлета ў спаборніцтвах удзельнічалі 84 ігракі з Беларусі, Латвіі, Польшчы і Украіны. Слоні́мцы Андрэй Мацявін і Віталь Аніська занялі адпаведна восьмае і чатырнаццатае месцы ў турнірнай табліцы.

А вось у заліку сярод кадэтаў (юнакі 1988–90 гадоў нараджэння) Андрэй Мацявін другі год запар выйшаў пераможцам і быў узнагароджаны вельмі прыгожым Кубкам аркамітэта.

Галоўным суддзёй турніру быў арбітр ФМЖД слоні́мец Аляксандр Аніська.

Удзел у спаборніцтвах нашых шашыстаў стаў магчымым дзякуючы фінансавай падтрымцы ТАА «Зодчы» (М.М. Дуброўскі) і МП «Арбіта-Слонім» (В.У. Хомчык).

Аляксандр ЗАХАРАНКА

ЖЕРЕБЬЁВКА

### ВПЕРЕДИ КУБКОВЫЕ ПОЕДИНКИ

В офисе Ассоциации Белорусская федерация футбола прошла жеребьёвка 1/16 финала Кубка Беларуси сезона 2004–05 годов.

Соперником слонимского «Коммунальника» на этой стадии розыгрыша будет один из лидеров первенства в высшей лиге — жодинское «Торпедо». Наши земляки проведут этот поединок на своём поле. Другой представитель лиги и области — ФК «Лида» — принимает дома минскую «Звезду-ВА-БГУ». С минчанами сыграет и «Неман» из областного центра. В столице Беларуси он проведёт поединок с «Локомотивом».

Все матчи 1/16 финала Кубка страны пройдут 13–15 августа.

Аляксандр ЗАХАРЕНКО



## КОНКУРС ЧЕЛОВЕК, КОТОРОГО ЛЮБЛЮ



■ "Это мой папа. Он работает в военно-пожарной части. Я его очень люблю", — написала нам 11-летняя художница Тая Байбак.



■ "Я нарисовал свою маму. Нарисовал я ее потому, что я ее очень люблю", — написал Эдик Дяконский из деревни Селявичи.

ГОРАД



■ Так выглядоў пасля капітальнага рамонту вакзал і прывакзальная плошча ў Слоніме

## ВАКЗАЛ ДЛЯ... УСІХ

■ Сяргей ЧЫГРЫН

У мінулую сераду пасля капітальнага рамонту быў адкрыты чыгуначны вакзал у Слоніме.

Будынак вакзала набыў сучасны выгляд, а знутры ўсё аздоблена па-сучаснаму, з густам і акуратна. Дарэчы, у гэтым будынку будзе знаходзіцца толькі вакзал, а аўтастанцыя размесціцца ў будынку магазіна, побач з аўтобуснымі пляцоўкамі.

Наогул беларуская чыгунка мае больш за 140-гадовую гісторыю. На працягу 1860–80-х гадоў дзяржавай і прыватнымі акцыянернымі таварыствамі на тэрыторыі Беларусі ў эксплуатацыю было уведзена больш за 2 тысячы кіламетраў чыгуначных ліній. А ў пачатку XX стагоддзя — яшчэ каля 1 тысячы кіламетраў.

Першая лінія палатна прайшла праз Слонім ў 1886 годзе, калі была пабудавана чыгунка Баранавічы–Слонім–Беласток–Вар-



■ У чаканні цягніка добра спіцца ва ўтульнай зале вакзала

шава. Тады і з'явілася першая ў Слоніме чыгуначная станцыя. А сённяшні вакзал у Слоніме быў пабудаваны ў 1922 годзе з цэглай і стылі мадэрн. На працягу 80-ці гадоў такі капітальны рамонт вакзала рабіўся ўпершыню. Але ён не парушыў яго знешняга мадэрнаўскага выгляду. Вакзал прыгожы і кампактны па сваёй пабудов-

ве і архітэктуры. Ён не падобны на іншыя станцыі і вакзалы нашай рэспублікі. Пачысцелі і пахарацелі прывакзальную плошчу і перон. Цяпер уся гэта прыгажосць будзе залежаць найперш ад пасажыраў, якія прыязджаюць у наш горад і якія адсюль спяшаюцца ў іншыя гарады і дзяржавы. ■

### ООО «ТД «Керамин - Барановичи»

Режим работы: понедельник-пятница с 9.00 до 19.00 без перерыва  
суббота с 9.00 до 16.00, воскресенье - с 9.00 до 15.00

предлагает предприятиям и частным лицам:

- Плитка керамическая для стен и пола (уже сегодня в продаже 14 коллекций 2004 г.) пр-ва ОАО «КЕРАМИН»
- ГРЕС пр-ва ОАО «КЕРАМИН» РБ
- Унитазы, умывальники, пьедесталы, полупьедесталы ОАО «КЕРАМИН»
- Сухие строительные смеси «Люкс» (клей для плитки, шпатлевка, штукатурка, фуга, клеевая гипсовая смесь)
- Смесители, сантехарматура, аксессуары для саун, бань, ванных комнат, зеркала
- Мебель для ванной комнаты
- Ванны чугунные Исток, Silver, Abris 1,7, 1,5 м
- Водонагреватели накопительные «Ariston», «Thermex» Италия

Строительным организациям и оптовым покупателям специальные скидки

г. Барановичи, ул. Комсомольская, 35

т. (80163) 41-72-22, м/т 8-0296-47-21-74

E-mail: baranovich@keramin-td.com

### ПРОГНОЗ ПОГОДЫ

4–5 августа:

Переменная облачность. 4.08 временами дожди, местами грозы, сильные ливни. 5.08 ночью местами кратковременные дожди, днем без осадков. Ветер юго-восточный, восточный 5–10 м/с, при грозах порывы до 14 м/с. Температура воздуха ночью +12°+17°, днем +21°+26°.

6–8 августа:

Без осадков. Температура воздуха ночью +10°+15°, днем +22°+27°.



■ Летні дзень не толькі людзей, але і жывёлу корміць

Інфармацыю прадэставаў Гродноаблгидрометцэнтр

### В.а. галоўнага рэдактара Сяргей ЧЫГРЫН

ЗАСНАВАЛЬНІК  
Віктар Уладзіміравіч  
ВАЛАДАШЧУК

Рэгістрацыйнае пасведчанне  
№947 ад 24.03.1997 года.

Газета друкуецца  
на беларускай і рускай мовах

Падпісныя індэксы:  
64042 (індывідуальная)  
63818 (ведамасная)  
63646 (льготная)

e-mail: gs@mail.grodno.by  
gs@promedia.by

Наш адрас:  
231800, г.Слонім,  
вул. Камсамольская, 8.



Тэлефоны рэдакцыі:  
8-(01562) 2-14-39,  
4-79-34,

Рэдакцыя  
Адказны сакратар  
Мікола КАНАНОВІЧ  
Адзел навін  
Вольга ШЫНКЕВІЧ  
Адзел сацыяльных праблем  
Яніна МЕЛЬНІКАВА  
Фотакарэспандэнт  
Таццяна ПЛАХЕТКА  
Карэктар  
Жанна ПЛЕШКО

Вёрстка і дызайн  
Аляксей ГАРАЙНАУ  
Аляксей ВАРАНОВІЧ  
Яўгеній КУЧЫНСКІ

Галоўны бухгалтар  
Тамара ЛУНЬ  
Бухгалтар  
Ганна ВАРАНОВІЧ  
Юрысконсульт  
Сяргей ГЕРАСІМЧЫК  
Адзел падпіскі  
і распаўсюджвання  
Загадчык  
Анатоль ВАЛАДАШЧУК  
Супрацоўнік  
Аляксандр ГРЫЦКО

© "Газета Слоні́мская"  
Спасылка на «Г» абавязковая  
Матэрыялы публікуюцца  
на правах рэкламы

Тэлефон рэкламнай службы  
8-(01562) 2-49-39  
Начальнік рэкламнай службы  
Ганна ВАЛАДАШЧУК  
Агент рэкламы  
Сяргей ЧУКАЛІН

Аўтары апублікаваных матэрыялаў  
адказваюць за сабаста за падбор і  
дакладнасць фактаў, іх мерка-  
ванні могуць не супадаць з погля-  
дам рэдакцыі. Рэдакцыя не вядзе  
перапіскі з чытачамі і пакідае за  
сабою права не рэагаваньня і не  
вяртаць рукапісаў. Рэдакцыя такса-  
ма не адказвае за змест рэкламы.

Аб'ём — восем умоўных  
друкаваных аркушаў.  
Надрукавана ў ГАУП  
"Слоні́мская друкарня",  
231800, г. Слонім,  
вул. Хлюпіна, 16.  
Заказ № 2300

Тыраж нумара 9800

Час падпісаньня  
да друку па графіку  
3 жніўня 2004 года 18.00.  
Дзяжурная па нумары  
Яніна МЕЛЬНІКАВА

Кошт свабодны